

Eva, Espías  
nemascopos,  
s y bellas y  
d.  
10,30: París-  
greso (Ken  
y Patrulla de  
os invasores  
y Del ro-  
re hielo y El  
os espías.  
— (2471657.)  
e Waterloo  
an Leigh).  
— Conti-  
abul sin re-  
Color, cine-

l miedo.  
ómadras del  
apitán Lex.  
y la gloria.  
ás guapa del  
el safari per-  
a mundo?  
i y La mujer  
(2458299.)  
El hombre  
es (Stanley  
ng). (Mayo-

OS

tas.  
fiestas.  
de fiestas.  
OS. — 5,30:  
I, Razquin-  
gui - Landa;  
Ibero-Salsa-  
II - Tolosa.  
o-Larrinaga;  
egónés VII.  
i-Dío-Alsúa.  
e fiestas.  
de fiestas.  
fiestas.  
s.  
noche, las  
atracciones.  
fiestas.

enidos que

dinaria.

ntes:

españoles en

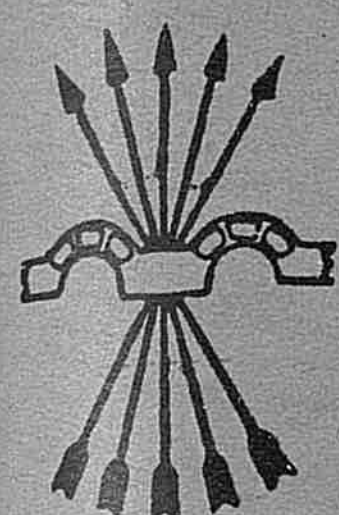
Palomares).

a el mundo

ta, historia

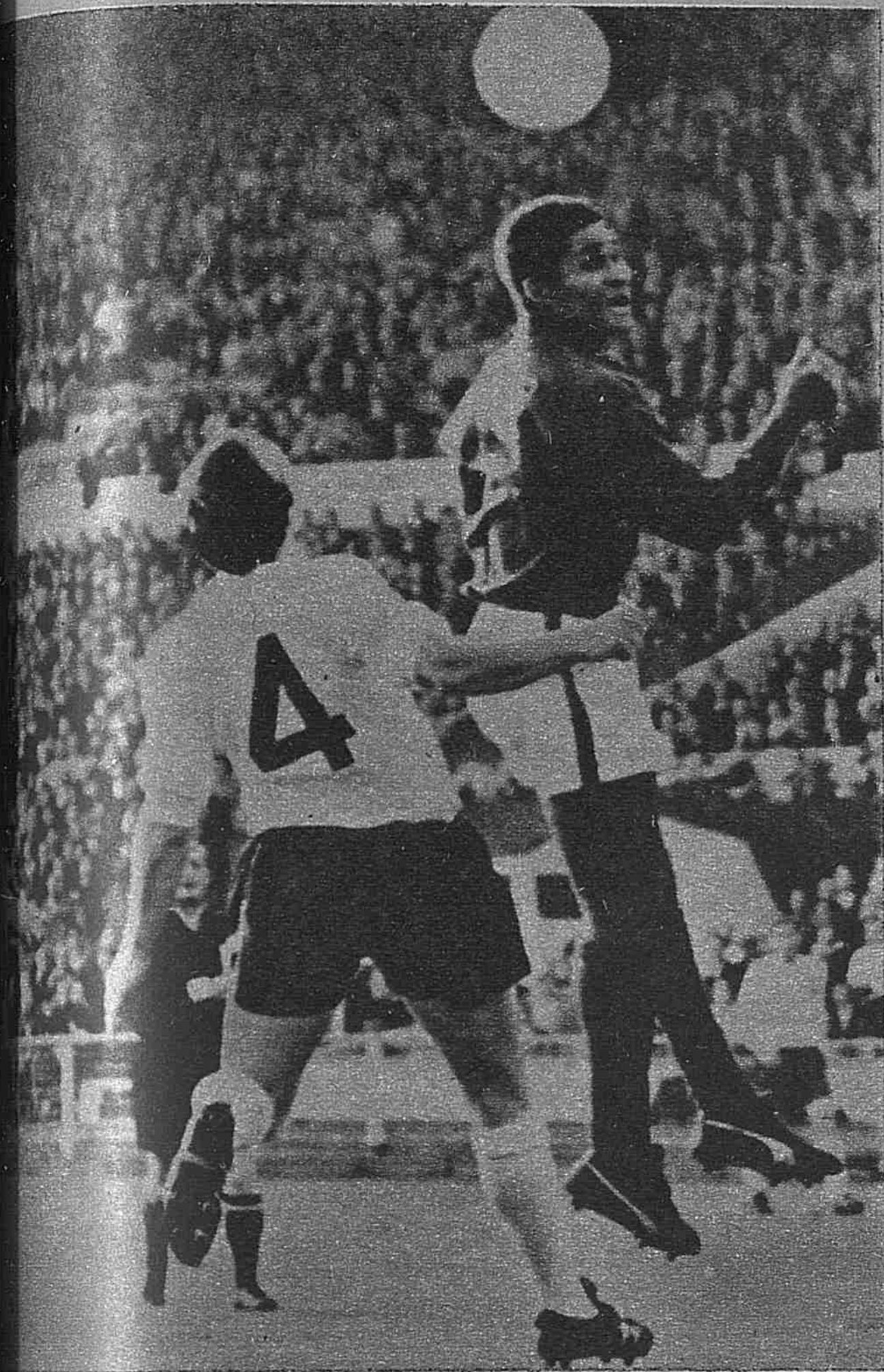
lo.

asatiempos



# Arriba

Madrid, miércoles 27 de julio de 1966



## INGLATERRA, EL OTRO FINALISTA

Por 2-1, Inglaterra venció ayer a Portugal en el Estadio de Wembley. La final, pues, como estaba previsto: Inglaterra - Alemania. Eusebio intenta un remate, bien vigilado por Stiles. (Fotografía Cifrafax.)

DENTRO:

## BENIDORM, UN FESTIVAL REVITALIZADO

En páginas interiores, publicamos un amplio reportaje sobre el VIII Festival de la Canción de Benidorm, que gana en prestigio y expectación. "Nocturno", que interpretó Alicia Granados, obtuvo el primer premio. Abajo, una de las actuaciones finales que ofreció TVE en directo. (José Pastor.)



## DEMOSTRACION DE LA POLICIA ARMADA

En honor de la Delegación de la Policía de la RAU, que se encuentra en visita por diversas capitales de España, la Policía Armada de Sevilla ha organizado un festival en la explanada de la Universidad Laboral. Con estos arriesgados ejercicios de agilidad y precisión, las fuerzas de caballería dejaron constancia ante sus colegas y huéspedes de la RAU de la alta preparación que distingue a la Policía española. (Foto Cifra.)



Ayuntamiento de Madrid





## NO TODO ES GUERRA EN VIETNAM

El joven soldado es americano; el niño, vietnamita. Uno representa a Occidente y otro a Oriente en guerra. Pero ellos sonríen, ajenos e inmersos al mismo tiempo en este gran drama. El soldado ha olvidado que quizá mañana tenga que matar a un hermano del niño, y éste no sabe por qué el hombre blanco lleva pistola. En esta dulce intermitencia, un hombre y un niño, sin nacionalidad, sin odios, juegan juntos. No todo es guerra en Vietnam



## ENLACE MARTINEZ DEL OLMO-MUELAS GIMENEZ

La señorita Helena Muelas Giménez y don Francisco Javier Martínez del Olmo durante la ceremonia de su enlace matrimonial en la iglesia de Santa Bárbara, acompañados de sus padrinos, doña María Cruz del Olmo de Martínez, madre del novio, y don Federico Muelas, padre de la novia

## PRESENTACION DE CREDENCIALES

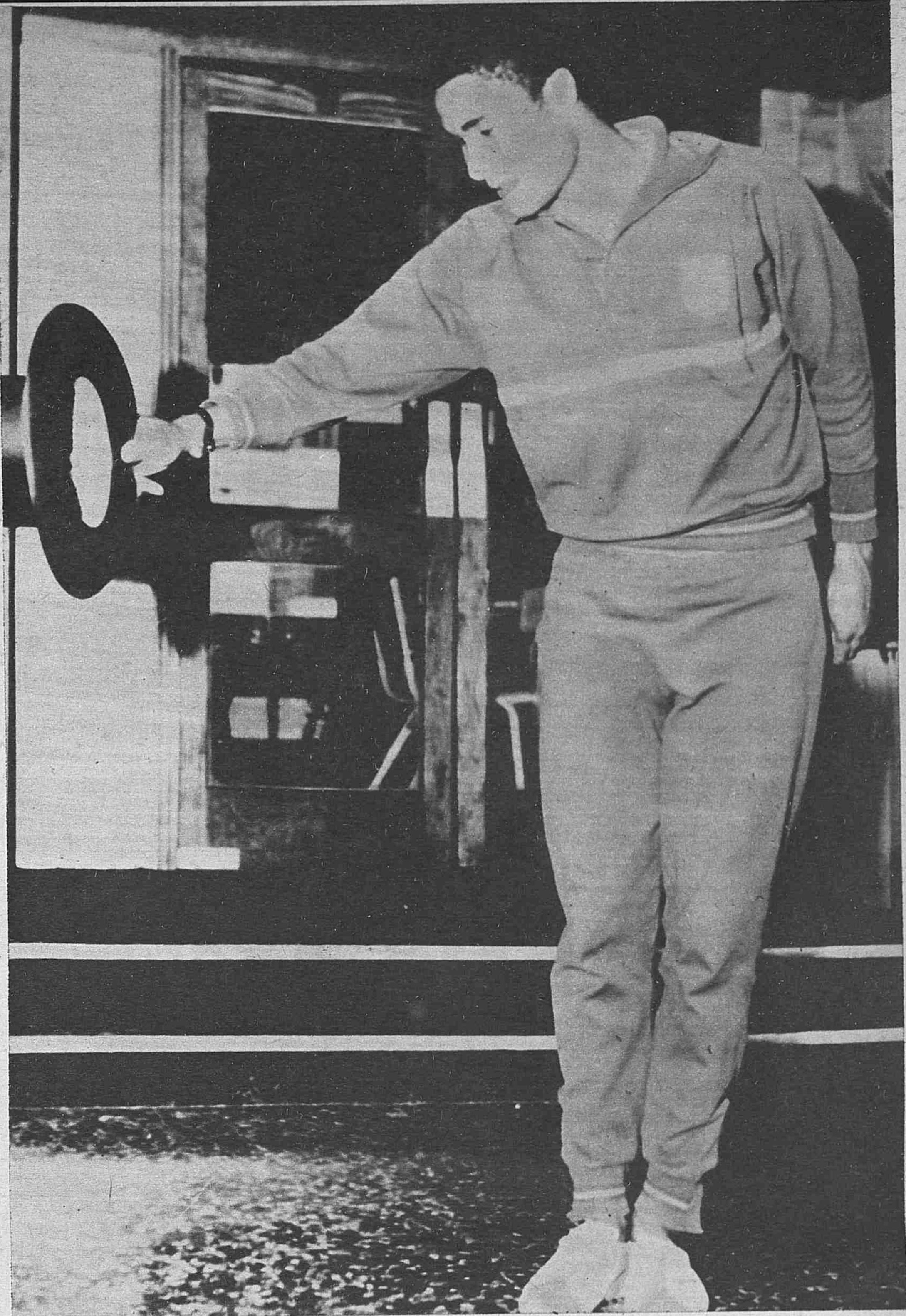
En el palacio de Malacañag, en el curso de una brillante ceremonia, el nuevo embajador de España en Manila, don José Pérez del Arco, ha presentado sus credenciales. El Presidente de Filipinas, don Ferdinando Marcos, brinda con nuestro embajador durante el acto. (Cifra.)





## FRAGA, EN BARCELONA

El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, durante su visita a Barcelona, se interesa por los planos del complejo turístico de Cervera que le fueron presentados por las autoridades locales. (Cifra.)



## EUSEBIO, TOREA

El famoso interior Eusebio ensaya un pase natural con sombrero cordobés, en víspera del partido que jugó ayer contra Inglaterra. No ganó Portugal y el árbitro respondió a lo que se esperaba, pero al menos no lo lesionaron.



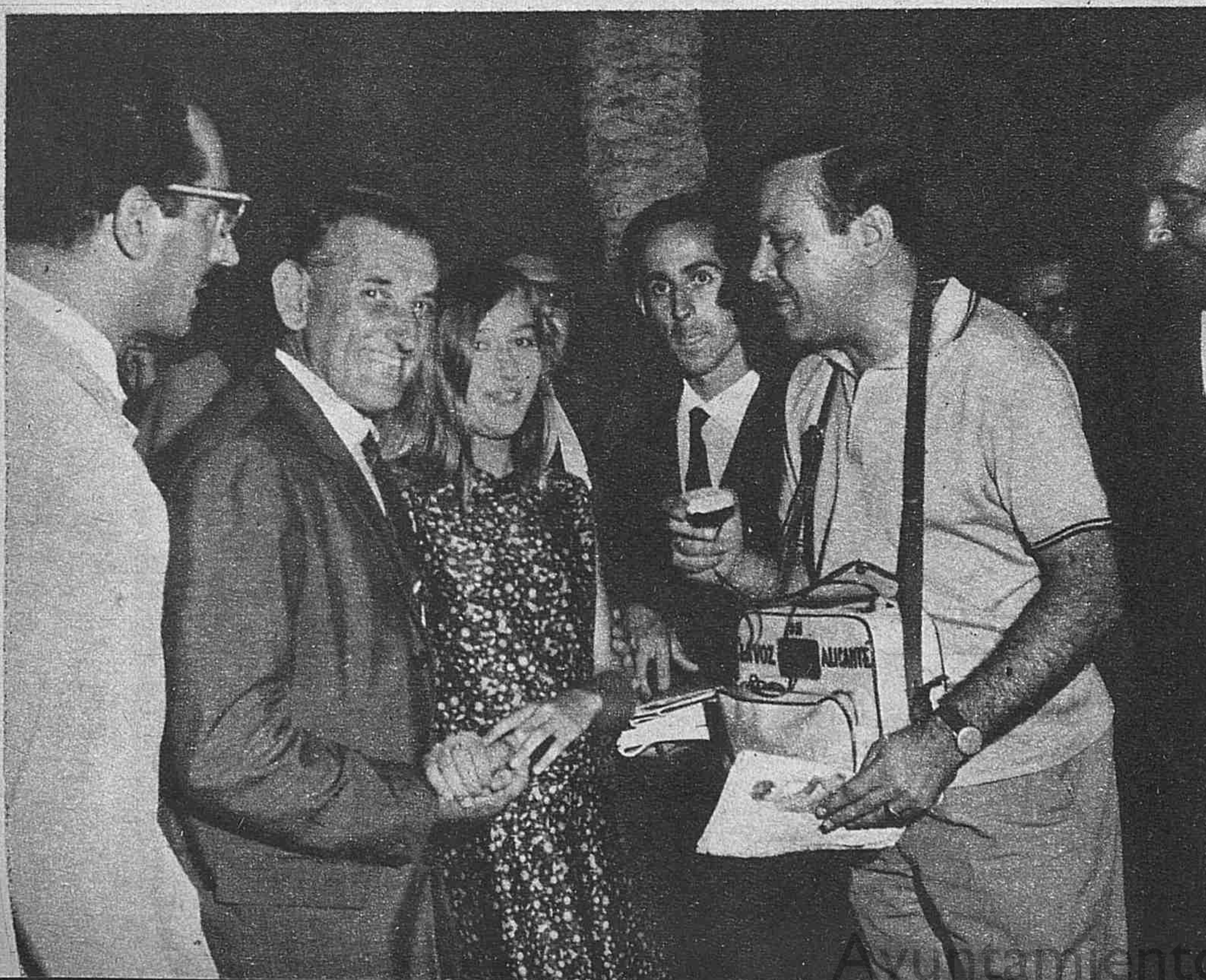
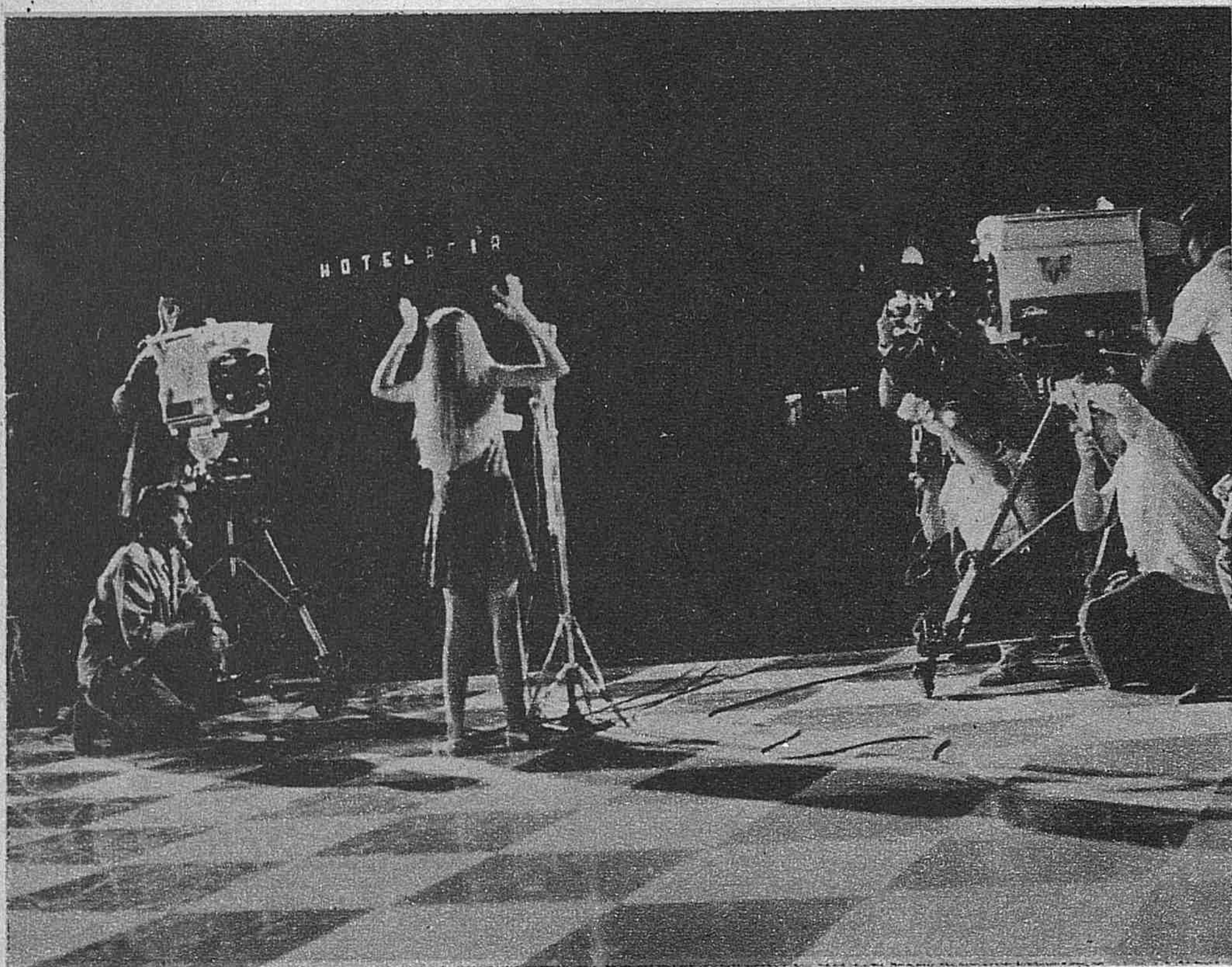
## APARATOSO ACCIDENTE

En la avenida del Generalísimo, esquina a la plaza de Cuzco, se produjo la colisión de un turismo con un taxi. Los ocupantes resultaron heridos de pronóstico reservado y los vehículos sufrieron grandes desperfectos. El taxi se subió en la acera y derribó un farol y el semáforo del paso de peatones. Es la escena de todos los días, pero que acaso sirva para volver a meditar en la necesidad de prudencia. (Foto de Cifra.)



VIII  
FESTIVAL  
ESPAÑOL  
DE LA  
CANCION

# BENIDORM, PEQUEÑA HISTORIA DE UN FESTIVAL REVITALIZADO



EL día de Santiago, por la noche, cuatro mil personas se apiñaban en el recinto de las palmeras. Cientos de miles de españoles, repartidos por nuestra anchurosa geografía, seguían el acontecimiento de la final atentos a los receptores de radio. Muchos millones lo presenciaban ante la pequeña pantalla. Radio Club Portugués lo retransmitía para el país vecino. Una conferencia telefónica con Colombia —la más cara conferencia del festival— llevaba a aquellas tierras, durante dos horas, el milagro de nuestra música. Yo lo recordé entonces. Al llegar a Benidorm, el miércoles de la otra semana, alguien me dijo:

—Esto de los festivales se muere sin remedio. El muerto que tenemos más próximo es éste de Benidorm.

¡Buen fallo profético! Porque la verdad es que el Festival de Benidorm ha subido muchos enteros en la cotización de la materia. Quien haya estado aquí sabrá darme la razón.

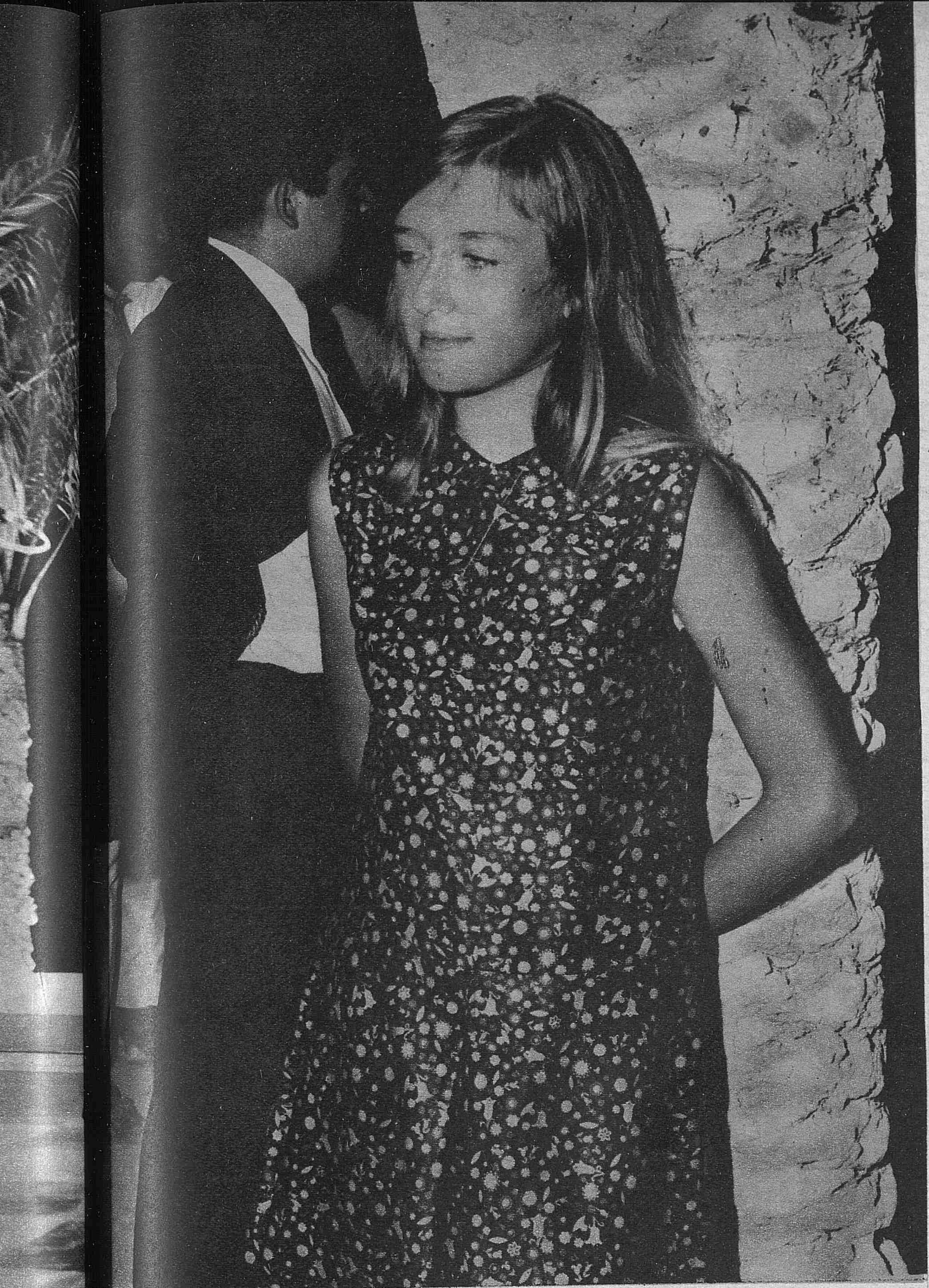
Hace ocho años, el Festival de la Canción Española nació bajo los mejores augurios. "Un telegrama" y "Comunicando" hicieron el milagro, aunque luego las fuerzas que se mueven

en los entresijos de la política del al traste con los buenos deseos de que levantan el artillugio del musical. Ahora, en su octava edición, se ha visto revitalizado como "Ave Fénix" mediterráneo que resalta nobles pero asendereadas cenizas. Quizá por lo que apunté el otro día: ayer: por el inteligente sistema empleado, muy difícil de minar por ses creados de la mala política de los sesenta jurados, con una edad promedio de cincuenta años, repartidos a muchos de todo el país e integrados en tribunales calificadores, son muy buenos manejos de cierto torero.

## EL ENRARECIDO AMBIENTE FESTIVALES

Se ha dicho alguna vez y se ha repetido que rodea a los festivales de la





ALICIA GRANADOS VENCIO Y CONVENCIO EN BENIDORM. MUCHA ANIMACION Y BUEN AMBIENTE. LA ORGANIZACION, IMPECABLE. REVITALIZACION DEL FESTIVAL. ALICIA GRANADOS, DESCENDIENTE DEL FAMOSO MUSICO ESPAÑOL, DOCE AÑOS BIEN LLEVADOS, VOZ AMABLE Y MODERNA, FUE LA INTERPRETE DE LA CANCION TRIUNFADORA: «NOCTURNO», MUSICA Y LETRA DE REMINISCENCIAS ROMANTICAS QUE EN NADA NOS RECUERDA AL «YEYEISMO». (REPORTAJE GRAFICO DE JOSE PASTOR.)

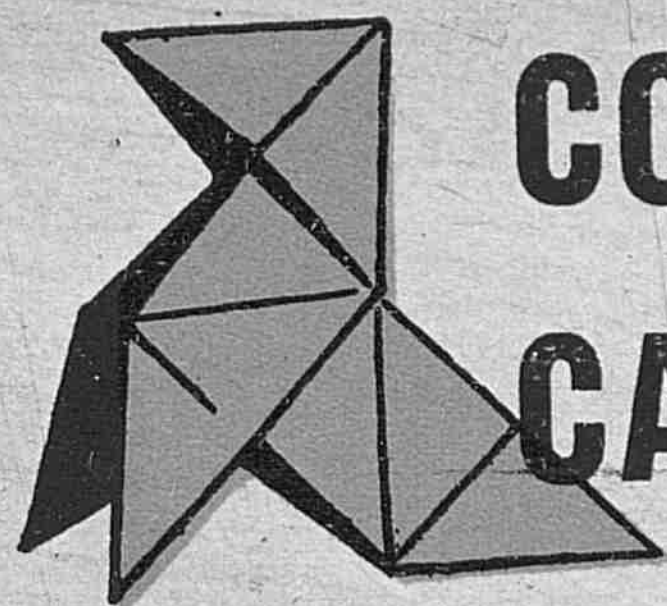
#### PUNTO FINAL A 1966

La edición de este año puede marcar la pauta. Y no solamente para el Festival de Benidorm, sino para muchos otros festivales.

Para mayor tono de seriedad, el mundillo del Festival, este año, tuvo un tono muy poco frívolo. Los cócteles no se prodigaron, casi diríamos que se organizaron los justos. Pedro Zaragoza, que no paró de ir de un lado a otro ni un segundo, obsequió con uno a los participantes en el Festival. Y con un almuerzo a los enviados especiales, finalizado el cual se otorgó el Premio de Prensa, Radio y Televisión. Belter fue la única casa que reunió a la Prensa. Y la organización, dos horas antes de iniciarse la final, reunió a los informadores en otro cóctel para que Alejandro Fernández Sordo hiciera a todos muy exactas puntualizaciones sobre España y su canción.

Mínimos fallos de organización de última hora y sobre la marcha, no pueden en manera alguna enturbiar el rotundo éxito del VIII Festival de Benidorm, el gran resucitado en este verano entrañable de 1966.

Mariano TUDELA



## COSECHA DE CALABAZAS

Don Julio solía decir que nuestra clase era un bancal para plantar calabazas. Don Julio era mi maestro, el de la palmeta, que alguna vez he hablado de él, aunque no aquí. Yo no sé si es que mi clase, de verdad, era un buen bancal para sembrar calabazas, o que él no cultivaba rosas, sino calabacines, o que al pobre no le habían enseñado a enseñar de otra manera. Su sistema era simple: pregunta, respuesta y palmetazo. Cuando en la Historia de España llegábamos a la batalla de las Navas de Tolosa y estudiábamos la carga de los mamelucos, siempre había algún gilí que se atrevía a preguntar que quiénes eran los mamelucos. Don Julio, el de la palmeta, repetía invariablemente: «Mameluco eres tú, mastuerzo», y tomaba la palmeta en la mano, haciéndola vibrar en el aire, por si a algún otro se le ocurría hacer cualesquiera otras preguntas. Y claro es que no se nos ocurría a ninguno. Mamelucos, sí; pero zampapalos, no.

Cuando pasamos al Instituto, ya nadie nos decía que éramos mamelucos, pero a veces teníamos que oír que poseíamos un cerebro obtuso, que era decirnos lo mismo, digo yo, sólo que más finolis. Los profesores de la Universidad no exponían jamás en clase sus teorías acerca de la profundidad de nuestra inteligencia, pero no debían de pensar que fuese demasiada clara y penetrante, a juzgar por el número de «suspensos» que llovían sobre la clase todos los junios y todos los septiembres. Aquello era una manera muy universitaria de llamarnos majagranzas o correlindes. Desde los cuatro a los veinticinco años me he pasado la vida huyendo de la calabaza, y mi larga experiencia de estudiante me ha ayudado mucho a percatarme de que no siempre eran los tontos, ni siquiera los holgazanes, los que obtenían una más importante cosecha de cucurbitáceas, como decía un bedel que quiso seguir, sin lograrlo, su vocación de perito agrícola.

He recordado todo esto porque todos los años, por las fechas de los exámenes, siento que se me revive y se me remueve en las tripas el mismo gato que me arañaba en ellas durante mis tiempos de estudiante. Y ahora más, porque ya tengo hijos que empiezan a probar la hiel y la miel de las malas y las buenas calificaciones.

He leído estos días cifras de examinados, de aprobados y de suspensos. Son realmente cifras aterradoras, que en algunos casos llegan a porcentajes verdaderamente increíbles. ¿Es que los niños y los muchachos españoles nacen con una inteligencia por bajo de lo normal? ¿Es que somos los tontos de Europa? ¿Es que somos incapaces de ejercitar la función de estudiar? ¿Es que nuestra juventud está destinada a tirar de los botes y no logra meterse entre ceja y ceja un teorema, una reacción, un verbo griego?

Yc creo que no. Algo falla; pero ese algo no son los estudiantes. Los jóvenes españoles no serán ni más o menos inteligentes que los de otros países. Es más, tal vez sean más vivos y despiertos, por latinos, que los de otros pueblos de inteligencia más tarda y de reflejos intelectuales más lentos. Tampoco me atrevería a decir que faltan los maestros, y sólo los maestros. Ellos también fueron estudiantes, y tal vez soportaron los males de la enseñanza que ahora imparten. Eso sería terminar en un círculo vicioso: estudiantes poco inteligentes o poco aplicados, que son enseñados por profesores poco inteligentes o poco aplicados, y que después darán a su vez maestros poco inteligentes o poco aplicados. No, no. Algo más debe de haber aquí. Algo más que hay que buscar, hay que conocer, hay que remediar.

Debe de ser algo que comienza a producir dañinos efectos desde el primer momento en que comienza la enseñanza. Algo que hace que nuestra escuela primaria no sea buena, y que nuestros institutos de Enseñanza Media dispongan de una población escolar de bajo o mediano nivel, y que nuestras Universidades no logran los frutos que logran otras Universidades de Europa o de América. Sería imposible poner el dedo en la llaga tan sólo con echar un rápido vistazo al problema, considerando apresuradamente planes y sistemas. El mal requiere un diagnóstico serio y profundo. Y un tratamiento eficaz. Habrá que empezar por tener las escuelas suficientes para que todos los niños de España puedan aprender a leer y a sumar en clases de veinte y veinticinco; habrá que darles buenos maestros, dotados con la necesaria largueza para que se dediquen a esa profesión delicada e inestimable con amor y empeño. Habrá...; habrá que hacer tantas cosas! Todo antes que seguir con esta doble recolección anual de calabazas.

Jaime CAMPANY

la política de...  
nos deseos de...  
tilugio del...  
su octava edi...  
talizado como...  
ráneo que res...  
readas ceniz...  
punté el otro...  
ente sistema...  
cil de minar...  
ala política d...  
con una edad...  
tidos a much...  
integrados en...  
es, son muy...  
r", como se...  
erto toreo.

Contra todo eso, la organización del Festival de Benidorm luchó a brazo partido, hizo lo humanamente posible y logró el triunfo al fin este año. «Nocturno», cantada por Alicia Granados y Santy fue la gran ganadora. Lo mismo hubiera podido ser quizá «Amor amargo» o «¿Quién?», o «Tú», o «Poeta». Pero en cualquiera de los casos, el fallo había sido honesto, producto del único juicio admisible, el de los jurados que actúan con libertad y sin coacciones.

Benidorm, por obra y gracia de los hombres que trabajan en equipo en el cuartel general del hotel Les Dunes, ha abierto una ventana al limpio aire de la playa. Este año no hubo aquí ambiente enrarecido. Quien ganó lo hizo con todos los honores y con honradez, de la misma forma que quien no llegó se quedó a mitad de camino con toda dignidad.

DO AMBIENTE  
STIVALES

na vez y se ha...  
a medias pal...  
festivales de la





## UNA CUESTION DE GORRAS

La cuestión que se discute es la de si los taxistas deben llevar gorra o no. Los policías municipales están facultados para poner multas a aquellos taxistas que llevan la cabeza descubierta cuando en el interior de su vehículo va algún viajero. ¿Por qué?... Son órdenes municipales. Pero los taxistas, que, sobre todo en verano, no están contentos con esta situación, madrugaron ayer y lanzaron al ruedo de la plaza de Cibeles todas las gorras. Es una señal de protesta como otra cualquiera, que tuvo su rato de esparcimiento para protagonistas y madrugadores viandantes. La propia diosa apareció con una gorra en lo alto de la corona en la calurosa mañana de julio. Los taxistas abandonaron sus prendas de cabeza y los agentes municipales tuvieron que desistir de las multas, al menos durante el día de ayer. (ACE-Prensa)



# visite estos dos barrios

## barrio del pilar

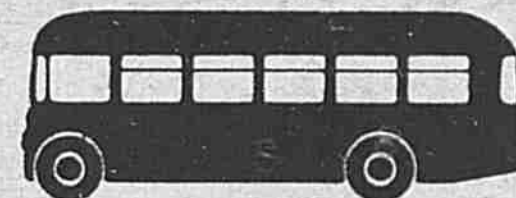


**PISOS** magníficos, exteriores, confortables, modernos, con un desembolso inicial de **30.000** ptas. Resto con grandes facilidades.

**TIENDAS** adecuadas para cualquier negocio.

**ENTRADA UNICA: 36.000** ptas. Resto grandes **FACILIDADES**

**Exención total derechos reales y 90% contribuciones.**



### COMUNICACIONES

**BARRIO DEL PILAR:** Autobuses (EMT) n.º 42 desde la glorieta de Cuatro Caminos. Autobuses (particulares) desde la estación del metro de Valdeacederas

Viviendas de renta limitada.-Grupo 1.º Expediente n.º M I 3726/63.-Promotor José Banús, S. A.-Emplazamiento: Barrio del Pilar. Fecha calificación provisional 15 de Noviembre de 1963.-Autorización para percibir cantidades a cuenta PC 362/63 de fecha 15 de marzo de 1963. Estas viviendas se dedicarán a domicilio legal del titular. Terminación obra: 15 de marzo de 1966.

*Autorización n.º 11*

## ...y resuelva su problema de piso!!

## edificio san josé



**PISOS** magníficos de gran calidad, todos exteriores con calefacción central y ascensor.

**ENTRADA UNICA: 75.000** ptas. Resto en 10 años

**TIENDAS** desde **150.000** ptas. de desembolso.

**Exención total derechos reales y 90% contribuciones.**

### COMUNICACIONES

**EDIFICIO SAN JOSE:** Metro, Autobuses, salida desde Manuel Becerra.

Viviendas de renta limitada.-Grupo 1.º Expediente n.º M I 5358/64 al M I 5365/64.-Promotor José Banús, S. A.-Emplazamiento entre las calles Francisco Rioja y Santo Domingo Savio. Fecha de calificación provisional: 30 de octubre de 1964. Autorización para percibir cantidades a cuenta 893/64 al 900/64 de fecha 15 de abril de 1965. Terminación obra: 30 de junio de 1966. Estas viviendas se dedicarán a domicilio legal del titular.

**INFORMACION Y CORRESPONDENCIA.-** OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4-2.º izda. Tel. 219-37-00 De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábados tarde. En el BARRIO DEL PILAR final de la Calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al n.º 328 de la C/. Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde. En el EDIFICIO SAN JOSE: En el propio edificio situado en la calle José Arcones Gil, esquina a Francisco Rioja. Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.





## ESTA ES «PANTERA», LA ULTIMA ACOMPAÑANTE DE EL CORDOBES

**L**LEGO EL Cordobés a Barajas. El torero venía herido, había pagado otro tributo de sangre a su vocación. Su avioneta particular tomó tierra en Barajas, y los informadores se lanzaron sobre el hombre cansado y vendado, al que esperaba una ambulancia para trasladarle al Sanatorio de Toreros. Manolo no venía en condiciones de hacer declaraciones; venía un poco atontado por el viaje y con pocas fuerzas por la herida. Los periodistas miraron hacia la avioneta para enterarse de quién más bajaba. Bajó el piloto; nadie le prestó atención. Asomaron unas piernas femeninas: intriga, emoción, suspense, curiosidad, olor a noticia. ¿Quién podía ser la niña? Siguieron apareciendo trozos de piernas; la falda era cortísima. Después una cara bonita, una melena negra y unos ojos muy claros. La desconocida criatura despertó el interés de todos los periodistas.

—¿Quién es usted, señorita?

—Soy «Pantera».

Esta fue la única frase que se la pudo sacar. No dijo nada más. Con su cara alegre y su sonrisa picarona, se divirtió ante la intriga que había despertado entre los medios informativos madrileños.

Comenzaron las averiguaciones entre la «gente» de Manuel Benítez. Nadie sabía nada. Creían que se llamaba Martinne. Tenían idea de que era una

periodista francesa. Pensaban que era amiga del diestro. Ella seguía respondiendo:

—Soy «Pantera».

El Cordobés está en el sanatorio. La chica se pasea por Madrid. De esta forma hemos podido encontrarnos con ella y sacarla de su mutismo, más bien de sus ganas de incordiar, para que cuente a todo el mundo el porqué y con qué motivo estaba ella con Manuel Benítez.

—Es que soy «Pantera».

—Menos cuento, por favor, y díganos de verdad quién es.

—Mi nombre verdadero es Martinne Freysse. Soy francesa y tengo veinte años.

—Esto ya es ponerse en razón. ¿Y qué hacía usted en Barajas?

—Soy amiga de Manolo y vine con él en el avión. He estado acompañándole en las últimas corridas.

—¿Es sólo su amiga?

—Su amiga, su acompañante, su «pantera». Como quiera usted llamarme. Pero, eso sí, no hay nada serio entre los dos.

—¿Seguro?

—Seguro que aunque hubiera algo no se lo iba a contar.

La chica se divierte. La francesita toma hor-

chata y se la llena la boca cada vez que dice «Manolo».

—¿Desde cuándo y para qué está en España?

—Vine, aproximadamente, hace un mes, y mi intención es trabajar como actriz en el cine. Pero mi viaje también obedece a motivos turísticos.

—¿Dónde ha estado viviendo?

—Primero en un hotel, después en un apartamento y últimamente en la finca de Manolo.

—¿Y me quiere hacer creer que no hay nada entre los dos?

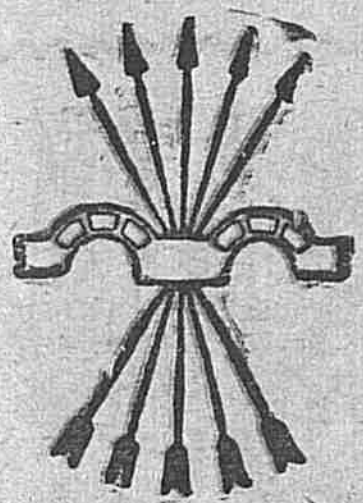
—Ya he dicho antes que aunque hubiera algo no lo diría.

—¿Cuánto tiempo hace que conoce a El Cordobés?

—Bastante.

Se está cansando de nosotros y se la nota. Ella había salido con intención de pasear y la hemos acosado, y la hemos hecho posar, y la hacemos preguntas. Y a ella no la gustan esas cosas. A ella la gusta Manolo, y trabajar en el cine, y viajar en la «Piper» del torero, y ser actriz, y ver torear a Manuel Benítez, y vivir en la finca de Córdoba. Y a lo mejor, cuando la herida haya curado, allá entre los olivos nuestro matador la habla de amor y la boda más sonada del año, del año que sea, se efectuará. Que ya lo dicen algunos partidarios del diestro: «A Manolo le hace falta una mujer».





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

N.º 10.505. — II EPOCA. — MADRID, MIÉRCOLES 27 DE JULIO DE 1966. — DEP. L.: M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40. — 2,00 PTAS.

## STANLEYVILLE: HAN SIDO EVACUADOS LOS CIUDADANOS AMERICANOS E INGLESES

CONTINUAN LAS CONVERSACIONES ENTRE EL PRIMER MINISTRO Y LOS DIRIGENTES DE LOS AMOTINADOS

KINSHASA (ex Leopoldville).— Todos los ciudadanos norteamericanos han sido evacuados de la ciudad de Kisangani (ex Stanleyville), donde se produjo una rebelión militar, y unos 10 ó 14 ciudadanos británicos salieron con ellos.

La Embajada norteamericana en el Congo anunció que 22 subditos estadounidenses —en su mayor parte misioneros protestantes— fueron evacuados en dos aparatos militares que los condujeron a Kinshasa.

Por su parte, la Embajada británica solicitó a los norteamericanos que evacuasen a todos los ciudadanos ingleses que quisieran salir de la ciudad de Kisangani.

Unos 10 británicos —en su mayoría misioneros y sus familias— aprovecharon la ocasión.

Mientras tanto, en Kisangani prosiguen las conversaciones entre el primer ministro congoleño, Léonard Mulamba, y los dirigentes de los amotinados. Fuentes bien informadas aseguran que la solución al problema es inminente, y que han llegado a un acuerdo provisional.

Según otras informaciones, se han producido algunos tiroteos en las calles de la ciudad, en poder completo de los rebeldes ex gendarmes katangueses y soldados blancos. Se desconoce, sin embargo, si son de alguna importancia.

Por otra parte, y según se asegura en Kinshasa, los soldados mercenarios aún leales al Gobierno se han apoderado de algunos puntos estratégicos de Kisangani, tales como la oficina de Correos, la emisora de radio y el Banco Central. Las tropas amotinadas controlan el aeropuerto y los cuarteles, patrullando además por las calles. (Efe-Reuters.)

### Dos condenas a muerte en el Congo ex francés

BRAZZAVILLE. — El Tribunal del Pueblo del Congo-Brazzaville sentenció ayer a muerte a dos hombres, uno en rebeldía, culpables de introducir armas en el país en agosto de 1964 y proyectar un golpe de Estado.

Los condenados son el comandante Félix Mouzabakani, ex ayudante del comandante en jefe del Ejército congoleño (Brazzaville), y el dirigente sindicalista Gilbert Pongault.

Pongault, ex presidente de la Unión de Obreros Cristianos Congoleños, es actualmente un dirigente de la Unión Panafricana de

Obreros Cristianos, y fue sentenciado en rebeldía. El juez, antes de leer la sentencia, dijo que Pongault era «el alma del golpe de Estado».

Estas sentencias de muerte han sido las últimas dictadas por este Tribunal desde que fue creado en septiembre de 1964 para juzgar los delitos contra la seguridad del Estado.

Hace un año condenó a muerte (Continúa en la página 8.)

### MERCADO COMUN

#### ACUERDO SOBRE TARIFAS CON LA «RONDA KENNEDY»

BRUSELAS.—El Consejo de ministros del Mercado Común ha llegado a un acuerdo relativo a su política de unión agrícola con la «ronda Kennedy» respecto a la cuestión de tarifas, que se trata en las negociaciones de Ginebra.

No se han publicado más detalles relativos a estas cuestiones, cuya lista de productos ha de ser establecida en Ginebra. (Efe-Reuters.)

### FERROCARRIL

#### MADRID-BURGOS (I)

## POR FIN SE VA A TERMINAR UNA OBRA QUE CUMPLE 40 AÑOS

Hablarle a un burgalés del ferrocarril Madrid-Burgos ha sonado durante unos cuantos años a cuento chino. Las malas lenguas aseguran por mi tierra que el tema ha servido más de una vez y más de muchas de refugio a los comentaristas de la Prensa local cuando no sabían hablar de otra cosa. Y aún peores malas lenguas han afirmado, con más ingenua malicia que mala intención, que el asunto servía para justificar un viaje a Madrid de una representación de las «fuerzas vivas», que venían a la capital a mover eso del tren.

La historia ya es larga. Comienza en 1919. La Diputación de Burgos tiene conocimiento de que se ha presentado al Senado el proyecto de ley del ferrocarril París-Algeciras. Las consecuencias que

para el país, singularmente para Burgos y el norte de España, entrañaba la obra eran tan grandes, que inmediatamente se comenzó a estudiar el tema por un grupo de ingenieros, por encargo de la Corporación Provincial, para realizar una propuesta de modificación del proyecto que había aprobado el Senado. Este consistía en un ferrocarril que salía de la zona norte de Madrid, pasaba por Soria y Pamplona y por el puerto de Los Alduides, al norte de Navarra, terminaba en la frontera francesa. Su ancho, el normal en las vías centroeuropeas. La Diputación hizo cuantas gestiones le fue posible hacer, y por fin se dictó un real decreto-ley, de 5 de marzo de 1926, por el que se aprobó el plan referente a ferrocarriles de urgente ejecución, con dieciséis líneas, en-



### Alquilamos a domicilio máquinas

de escribir nuevas a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Diríjase a

### ACADEMIA CABALLERO

CALLE SANTA BARBARA, 4 MADRID (10)

## WILSON RESPONDE A UNA INTERPELACION SOBRE GIBRALTAR EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

- LOS ASUNTOS GIBALTAREÑOS NO SERAN TRANSFERIDOS AL MINISTERIO DEL INTERIOR
- LA RETIRADA DE AVIONES NO IMPLICA CAMBIO ALGUNO EN LA SITUACION DEL PEÑON
- NO SON CIERTAS ALGUNAS «FANTASTICAS» NOTICIAS PUBLICADAS EN LONDRES

### STEWART HARA UNA DECLARACION EN EL PARLAMENTO ANTES DE LAS VACACIONES

LONDRES.—El jefe del Gobierno, Harold Wilson, ha rechazado las peticiones hechas en la Cámara de los Comunes de que los asuntos de Gibraltar sean transferidos al ministerio del Interior cuando se suprima la Oficina de Colonias.

Wilson dijo: «Después de estudiar las argumentaciones juzgo que el balance está claramente en contra de esa medida.»

Dijo que cuando estuvo en Gibraltar el pasado mes de octubre ese fue uno de los temas discutidos y que estaba muy claro que el pueblo de Gibraltar mismo estaba en contra de esa medida.

Se preguntó también a Wilson por qué en medio de las negociaciones con el Gobierno español había anunciado la retirada de la mitad del escuadrón de la RAF, del mando costero de Gibraltar.

Replicó Wilson que comoquiera que el Gobierno español sabía cuál había sido y es la postura del Gobierno británico, estaba enterado de que la retirada de los «shacletons» no significaba cambio.

Wilson soslayó las preguntas del dirigente de la oposición conservadora acerca de supuestas propuestas hechas por el Gobierno británico al español sobre Gibraltar.

Heath preguntó: «¿Podría usted decirnos qué propuestas han sido hechas por el Gobierno acerca del uso del aeródromo de Gibraltar por aviones civiles y militares españoles y podría usted confirmarnos si se ha hecho alguna propuesta que permitiría a España tomar parte en la Administración interna de Gibraltar?»

Wilson replicó: «He leído algunas fantásticas informaciones de Prensa acerca de lo que se ha dicho y tengo la satisfacción de tener la oportunidad de desmentir algunas de esas historias. Sobre la pregunta concreta que usted plantea estoy completamente seguro de que el secretario del Foreign Office desearía informar ampliamente a la Cámara antes de que ésta aplase sus sesiones (el 9 de agosto).»

### Cuatro propuestas ingresas

En algunas fuentes se dijo que las conversaciones entre funcionarios británicos y españoles se reanudarían «próximamente», pe-

ro que las respuestas españolas a las propuestas británicas, hechas durante las conversaciones de Londres de los días 12 y 13 de

julio, no se habían aún recibido. Se tiene entendido que Gran Bretaña hizo entonces cuatro propuestas:

— «El Consejo de Ministros de Gibraltar se denominaría Consejo Municipal —Ayuntamiento— y el «jefe del Gobierno» y los «ministros» tomarían el título de «Alcalde y concejales.»

— España nombraría un representante con residencia en Gibraltar, con funciones de cónsul, pero para actuar en nombre de España en todos los asuntos de interés mutuo entre Gibraltar y España. No tendría poderes administrativos dentro de la colonia.

— España tendría uso total del aeropuerto y puerto, tanto para fines militares como civiles.

— Gran Bretaña accede a cooperar totalmente con las autoridades españolas para dar fin al contrabando. (Efe-Upi.)

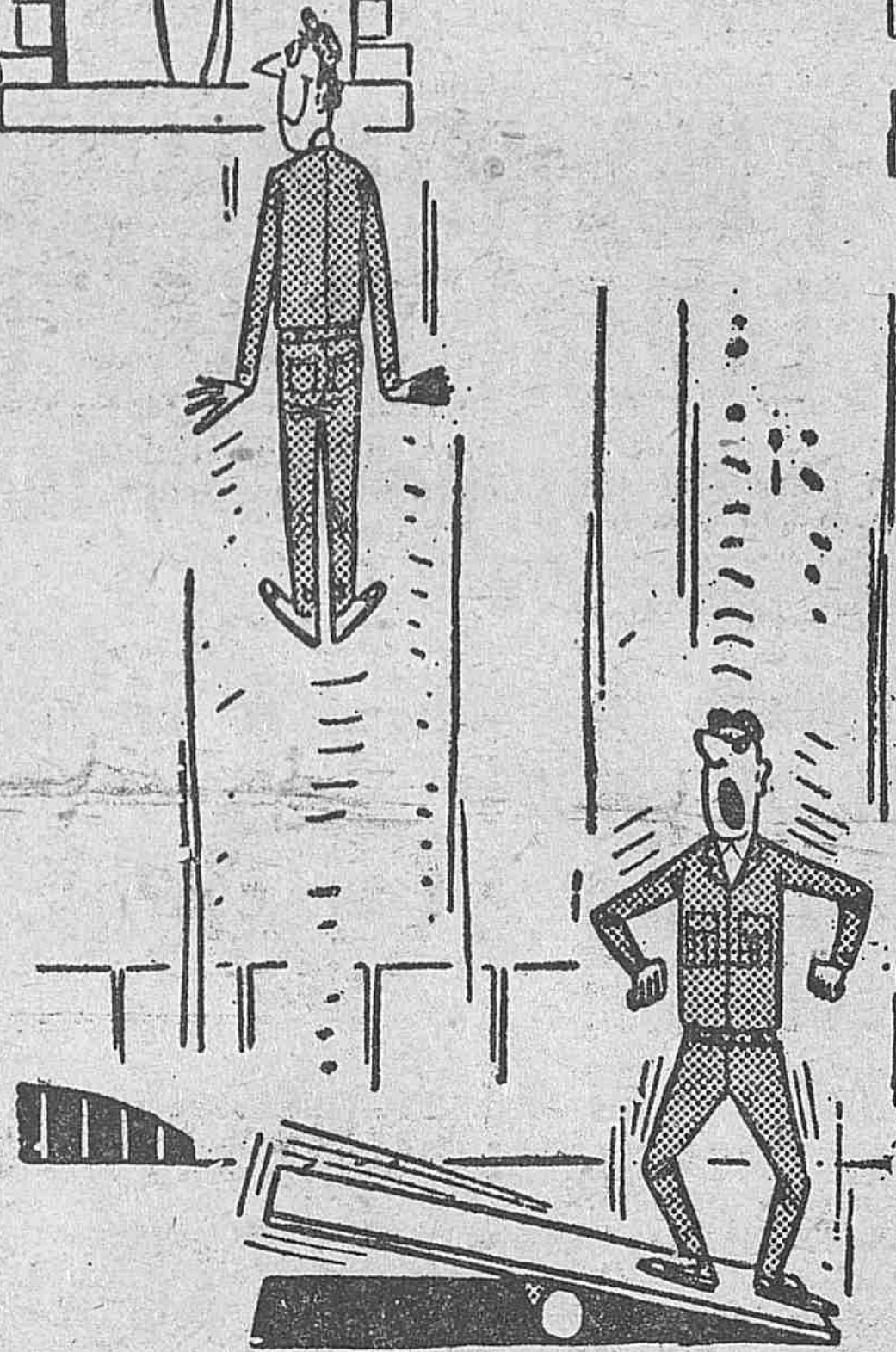
### Próxima declaración del secretario del Foreign Office

LONDRES.—Michael Stewart, secretario del Foreign Office, hará una declaración en los Comunes sobre Gibraltar, antes de las vacaciones parlamentarias, ha anunciado esta tarde Harold Wilson en respuesta a una pregunta. El Parlamento comenzará sus vacaciones el próximo día 9 de agosto. (Efe.)

(Continúa en la página 14.)

(Más información en página 10.)





—¡Dos veces más y cambiamos de sitio!

## COPLAS

# ERIC DEAN

(Eric Dean, niño negro de once años, ha sido muerto a tiros en las calles de Brooklyn. De la Prensa.)

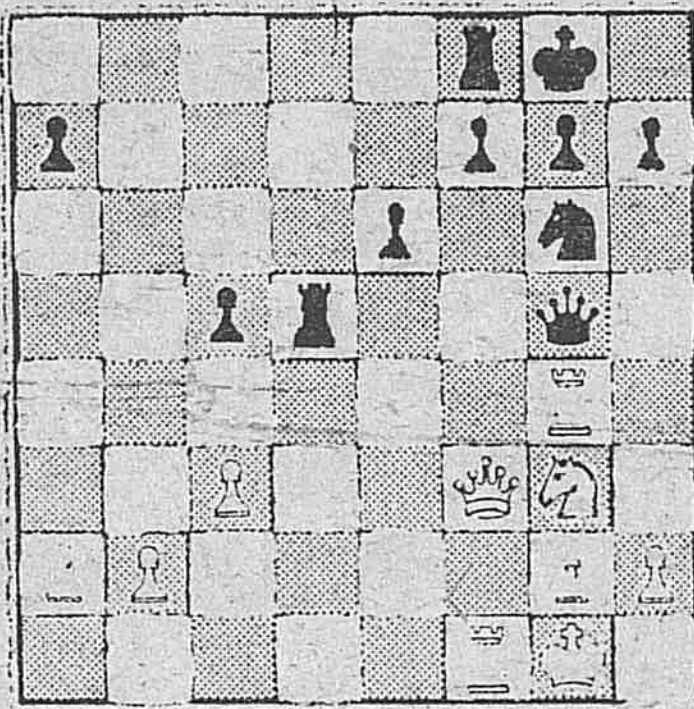
Cuando se muere un niño  
enmudecen los pájaros,  
las flores se marchitan  
y se oye en el espacio  
el suspiro más hondo  
de Dios... En el topacio  
del cielo el sol se nubla  
y el agua del océano  
bate terriblemente  
contra el zócalo agrio  
de la tierra... Una estrella  
se estremece en los párpados  
del Creador y cae  
sobre sus dulces manos:  
es el alma del niño  
que a su bien ha llegado.  
Cuando se muere un niño...  
(El niño, de once años,  
ha sido muerto a tiros...  
Al niño le han matado,  
almas negras vestidas  
de piel de color blanco.)  
Cuando se muere un niño...  
(Al niño le han cegado  
la sonrisa, la luz,  
la esperanza y su cálido  
corazón  
se ha parado...)  
El cadáver del niño  
negro vuela en el alto  
ventanal de la noche...  
Mil madres van llorando  
por las calles de un mundo  
desquiciado.  
Que su nombre se escriba  
con la tinta del llanto  
en la turbia conciencia  
del blanco,  
en la negra conciencia  
del blanco.

MAESE PEREZ

## HUMOR



## PROBLEMA DE AJEDREZ



Otra posición crítica de una partida discutida entre Tal y Howson. Tal acababa de mover T-4CR. ¿Cómo debía contestar el jugador negro?

TIEMPO DE SOLUCION: Diez segundos, maestro o experto; cuarenta y cinco segundos, jugador de provincias; tres minutos, jugador de club; cinco minutos, jugador superior a la media; diez minutos, medio.

### SOLUCION

Las negras jugaron:  
1... C-AH  
Si ahora 2 mueve la dama, D-T  
S2 2 T-XD, C-XD+; 3 T-XC, T-T  
Tal intentó:  
2 D-T, pero después de  
2... D-6R+  
(no 2... p-XD; 3 X-D)  
3 R-T, p-XD se entregó a los  
pocos movimientos.

## CRUCIGRAMA CIRCULAR

De izquierda a derecha.—1: Vapores.—2: Dar otra figura.—3: Oxido de sodio, plural.—4: Dar ladridos el perro.—5: Residir en un lugar.—Planta crucifera, plural.—7: Extremos de un eje.—8: Ronzal de una bestia.—9: Probar.—10: Tribunal de la Corte romana, plural.—11: Cierta juego.—12: Mamífero carnívoro.—13: Partes de una obra.—14: Parte de los intestinos gruesos.—15: Armas arrojadizas antiguas.—16: Ira exaltada.—17: Ciertos frutos.

De derecha a izquierda.—1: Serón grande y redondo.—2: Villa de la provincia de La Coruña.—3: Agregar.—4: Mezcla de barro y agua, plural.—5: Populacho.—6: Señalar o marcar.—7: Capital europea.—8: Tomar lo ajeno.—9: Fuerza que dilata los cuerpos.—10: Manojos de flores.—11: Calzado.—12: Completo.—13: Máquina textil.—14: Que padecen cierto mal.—15: Vasos chicos para licores.—16: Masa metalífera que retiene una grieta de las rocas.—17: Cuadrúpedo hijo de asno y yegua, plural.

## CALLEJON DEL GATO

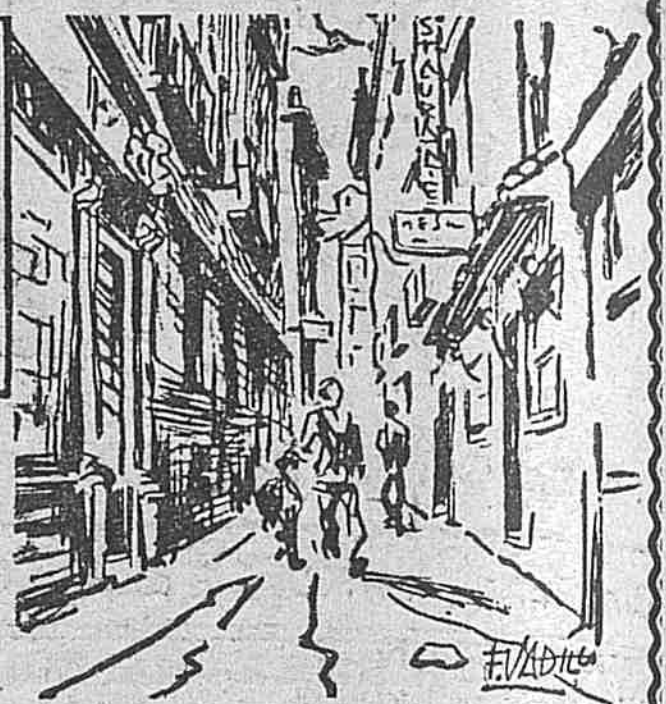
### LOS AMIGOS DEL CAMIONERO

El camionero se detuvo en la estación de servicio a llenar de gasolina el depósito de su coche. Un espléndido coche de turismo, pues no era cosa de venir con su camión, desde Inglaterra, para pasar sus vacaciones en España. El coche no es suyo, aunque otra cosa pareciera; lo alquila solamente durante el verano, con el fin de que admiren en su aldea cuánto ha progresado en Londres.

Lleva muchos años en las islas británicas. Llegó a Inglaterra en su hora mejor. En la mejor hora de él—contaba dieciocho años—y en la mejor hora del país, cuando éste vendía caro su destino. Hacían falta mozos de carga en los muelles, y pronto halló trabajo en un «dock». Y le enseñó a conducir uno de los choferes de los camiones que iban a cargar allí.

Cuando coincidía la eliminación de la jornada del mozo español con la marcha del camión de Jones de los muelles, el camionero inglés le llevaba a su casa, distante veintisiete millas, donde vivía en una casita rodeada de jardín. Jones tenía mujer, varios hijos en la guerra y una hija única que les servía el té. Al camionero le gustaba el español para ver cómo le veía grandes aptitudes al volante. Y, al cabo del tiempo, logró su objetivo; pero eso fue al finalizar la guerra con Alemania. Un poco antes de Hiroshima.

El mozo español, José Trians, aprendió el inglés oyendo hablar a Jones de los proble-



mas y de los hombres de su Sindicato, que tan bien conocía: el más poderoso Sindicato británico, la Transport Union, al que pertenecían los conductores de vehículos y cuantos intervenían en las operaciones de carga y descarga. Al día siguiente de haber conocido a Trians, llegó Jones al «dock» muy emocionado.

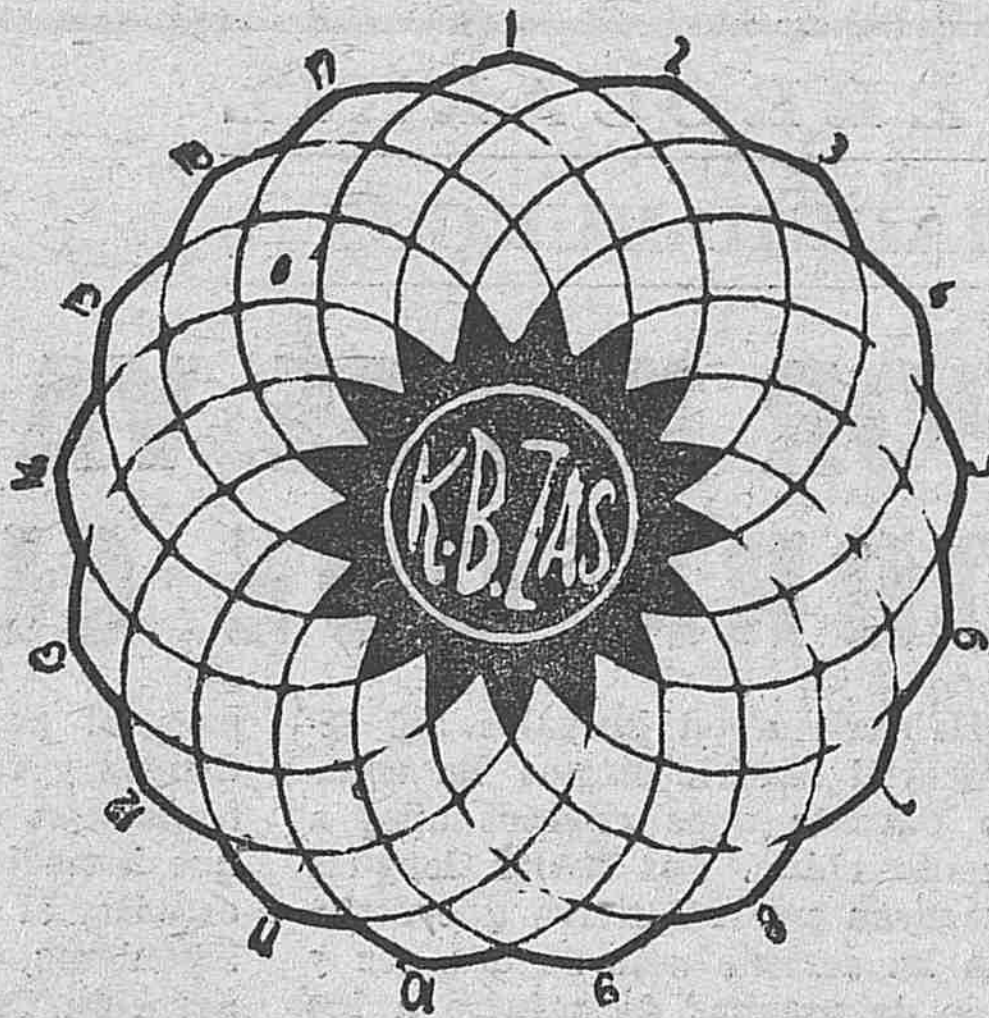
—Por fin, Churchill ha formado Gobierno—dijo—. Desde ahora podemos tener cierta probabilidad de ganar la guerra. Vinnie se ha rodeado de los mejores hombres de los tres partidos, le ha pedido a Bevin, mi viejo compañero, que acepte el ministerio de Trabajo. Y Ernesto no pudo negarse, aunque le duela en el alma dejar la Secretaría del Sindicato. Pero Inglaterra le necesita, y primero es el país.

Comenzó entonces a enterarse Pepe Trians de quién era Ernesto Bevin y del papel tan importante que desempeñaba en la vida inglesa, pues era, sin discusión, el más poderoso «leader» sindical y el que gozaba de mayor prestigio. Superior incluso al de sir Walter Citrine, secretario general de las Trade Unions en aquella época.

El Sindicato de Transportes quedó en buenas manos. En las de Arturo Deakin, brazo derecho de Bevin, tan recio como él y quizá más moderado, el cual condujo de modo firme y seguro a la Transport Union en los años que restaron de la guerra y en los primeros de la posguerra. Puesto que Bevin ya no abandonó hasta su muerte el Gobierno inglés. Cuando Churchill perdió las primeras elecciones tras la derrota de Alemania, en los días de Postdam, al formar Attlee Gobierno, Bevin pasó a ser secretario de Asuntos Exteriores. Estaba destinado a la Cancillería del Exchequer, pero en el último momento Jorge VI—con su fino sentido político—indicó a Attlee que era preferible que Dalton y Bevin trocasen sus previstos departamentos.

Sufrió Jones un gran disgusto al fallecer su insigne y antiguo compañero. Y guiso su ilusión desde entonces en los dos hombres que iban brillando en su Sindicato, al lado de Deakin, que conservaba las riendas. Uno se llamaba Brow; el otro, Coussin. Más jovial, saube y político el primero. Más duro, efectivo y clasista el segundo. A ambos les estaban reservados importantes papeles en el drama político de Inglaterra. Trians los conoció, aquellos días, en casa de Jones. Una vez que estuvieron allí, acompañando a Deakin, en plena campaña electoral. Mal momento para conocer a los hombres.

Anxelo NOVO



### SOLUCION

De izquierda a derecha.—1: Hu-  
mos.—2: Mudar.—3: Sosas.—4: La-  
tir.—5: Morar.—6: Nabos.—7: Po-  
los.—8: Ramal.—9: Catar.—10: Ro-  
bas.—11: Bolos.—12: Teñón.—13: To-  
mos.—14: Colón.—15: Filos.—16: Te-  
lar.—17: Mulos.

De derecha a izquierda.—1: Hu-  
mos.—2: Mudar.—3: Sosas.—4: La-  
tir.—5: Morar.—6: Nabos.—7: Po-  
los.—8: Ramal.—9: Catar.—10: Ro-  
bas.—11: Bolos.—12: Teñón.—13: To-  
mos.—14: Colón.—15: Filos.—16: Te-  
lar.—17: Mulos.



# EL TURISMO EN ESPAÑA

«Siete millones de franceses visitan este año España», «Todo lo español se ve con gran simpatía en Rusia», comentan los turistas soviéticos, «Un millón de alemanes hacia la Península», «Quinientos mil franceses en dos días por Gerona»...

Que España está de moda en el mundo no es preciso demostrarlo; los titulares de cualquier periódico son la mejor pauta para conocer las alturas de nuestro papel. En verdad, España está de moda en el mundo. Me parece conveniente hacer unas mínimas reflexiones. El vocablo «moda» comporta una serie de significados de mayor o menor sutileza, que lo mismo pueden darse de cara con el petulante snobismo que con las más notables razones que aconsejan buscar lo mejor para el cuerpo y para el alma. Decimos, queremos decir, que la moda actual de lo español tiene sus orígenes en un sagaz humanismo internacional, en una acrecentada pasión que al hombre universal se le hace huésped del espíritu en su búsqueda ansiosa de los horizontes de paz, felicidad y sosiego en que tan parco se muestra el mundo.

Estamos de moda, pues; está, pues, España de moda porque lo mismo ofrece el sol frente a la niebla que la seguridad frente a la incertidumbre, que la gracia frente al gesto empalado. Hay aquí, en los rincones ibéricos, una vena soterrada de alta humanidad y prestigio, de altos soles y extremas calidades que configuran espléndidamente ese vocacional deseo de los hombres que siempre se ha llamado vivir en paz. Esa es nuestra moda, la moda de España. Y queremos perpetuarla para ejemplo de propios y extraños. Queremos defenderla para que sea el punto clave de la hermandad entre los hombres, la promesa ideal de que no hay futuro difícil si en el viaje acompaña la esperanza.

Como hermanos han de bajar hasta nuestras meridionales posiciones los hombres esparcidos por la tierra, y como hermanos, prestos al amor y el entendimiento, se les ha de recibir desde la meseta a la montaña, desde la playa a la llanura. Las acuciantes llamadas a la paz y convivencia universales tienen aquí, entre nosotros, el más rotundo eco, la más perfecta traducción. Mas no quede todo en su indudable importancia económica; hay en la novísima voz del turismo una excelente ocasión para intercambiar los más cardinales mensajes humanos, los más perfectos y entrañables dones que acercan y hacen sonreír el alma de los hombres. Ese parece que ha de ser el signo de este inmenso trasiego de hombres, gestos y lenguas. Buscar en la amplia gama de la humanidad el denominador común que comporta la comprensión, el afecto y el amor mutuos. Ofrezcamos hoy a los hermanos esparcidos nuestro paisaje y sobre todo nuestra cardinal humanidad. Porque ya es sabido que lo que hoy está de moda en el mundo es la bien ganada paz española.

## PROHIBIDO CALLAR

# TURISMO SOCIAL

Por Tomás SALVADOR

Es una palabra que está de moda y que a mí me parece una tontería. Turismo social es el piadoso eufemismo del trabajador veraneante. Se supone que el trabajador tiene derecho a veranear. No deja de ser una buena suposición. El trabajador tiene todos los derechos, lo que no tiene es dinero. Uno, que tiene sus pinitos empresariales, emplea hasta media docena de trabajadores. El que sean amigos o parientes no empece la cuestión. Llegadas estas fechas, les paga quince días de vacaciones. Nadie las quiere. Todos siguen trabajando para ganar otro sueldo. Es decir, aceptan el dinero, pero no las vacaciones. ¿Cuántos millones de trabajadores están esperando el verano, la paga extra del 18 de Julio, las vacaciones, no para descansar, sino para equilibrar su presupuesto con los ingresos largamente esperados?

Turismo social es una redundancia. La clase turística, en el barco y avión, es la más pobre. Decir turista es decir el ciudadano de medio pelo. Los ricos no hacen turismo. Ni los muy pobres tampoco. Conste en que en lo antedicho no hay ningún sentido peyorativo. Uno también es hombre de medio pelo, que como gran conquista social pasa quince días en un pueblo de pescadores. A uno, la verdad, le llaman turista y se pone triste. Si encima le dicen social, le hacen polvo. Es llamarse pobre dos veces.

Bromas aparte, quisiéramos de verdad entender eso del turismo social. El mundo moderno no ha entrado en un frenesí viajero. El turismo —aplicando a esta palabra su más alta expresividad— es el fenómeno de nuestro tiempo. Para que el turismo haya llegado a ser lo que es, han tenido que suceder algunas «cosas». Estamos esperando todavía el libro muy gordo que nos las explique: afán por gozar de la vida, relajación moral, escaso aprecio al dinero, hábito hecho costumbre, facilidades internacionales, cambio de clima, transporte cómodo y hasta propio. Uno comprende perfectamente que un súbdito de Felipe II, residente en Madrid, tuviera pocas ganas de ir a Alicante, con todo estar Alicante en el mismo lugar que está ahora. Uno comprende que el poseedor de un «Seiscientos» o un «R-8» se sienta deshonrado si deja pasar un

fin de semana sin salir a la carretera. Uno comprende muchas cosas, menos eso de turismo social, quizá porque lleva muchos años queriendo ir a la ciudad residencial de Tarragona y no hay forma.

Me parece maravilloso que un trabajador tenga acceso a los bienes del verano. Pero hablar de ello cuando los Sindicatos están exigiendo que se eleve el salario mínimo, me parece una ironía cruel. Si entendemos que el salario mínimo actual son 65 pesetas y el que se pide son 125 pesetas, y que la habitación mínima por persona en cualquier lugar de veraneo son 200 pesetas por noche y por barba, uno cree que el único turismo que puede hacer el trabajador es el de la tortilla de la Casa de Campo. Sin contar, claro está, los que viven cerca de la costa y que, una vez en la playa y en traje de baño, carecen de bolsillos y, por tanto, de clase social.

Sí, es hermoso que el trabajador pueda veranear. Muy hermoso, a condición de que el Estado, los Sindicatos o quien fuere construya un millón de plazas anuales en lugares adecuados, donde con el salario mínimo pueda el trabajador moverse en familia. Mientras esto no suceda, el trabajador tomará el dinero de las vacaciones pagadas y lo aplicará a parchear la economía doméstica. Incluso pienso en el drama de aquellos en que, efectivamente, la Empresa cierra sus puertas y hace efectivas las vacaciones.

Uno piensa que la verdad verdadera es que el pueblo no acaba de entender bien eso del turismo. No lo entenderá hasta que tenga televisor, frigorífico y un utilitario. Este peldaño es indispensable. Sólo hacen turismo los que lo han cubierto. Y más que como necesidad, como un trágala. El pobre, que suele ser mucho más sensato que el ciudadano de medio pelo, se ríe de estas cosas. El turista moderno lo hace todo menos descansar, que es lo que verdaderamente le petece cuando se trabaja de veras. Da pena ver, por la gran ciudad, esas manadas de turistas, entre cansados y ausentes, que no saben si comprar tarjetas o sentarse o tomar una limonada.

Pero como el turismo es un fenómeno que, pese a todo, se agiganta de día en día, digamos aquello de «algo tendrá el agua

cual cuando la bendicen». Eso es lo que desearíamos comprender. Turismo social o turismo antisocial nos tiene sin cuidado en sus calificativos prefabricados. Lo que nos gusta del turismo es lo que tienen de hermandad internacional, lo que acerca a los hombres para conocerlos mejor. Juan Pérez, John Brown, Jean Dupont, Jan Muller, Ivan Chilenko, son un mismo par de pantalones en una conciencia universal que va borrando las fronteras. Y aún eso, lo va haciendo sin darse cuenta. Este es el verdadero turismo social, el que ensancha la lindes de la sociedad, el que va fundiendo los idiomas, el que va haciendo cruelmente estúpidas las guerras. Este es el turismo que queremos para nuestros trabajadores. A condición, claro está, que tengan antes televisor, nevera y utilitario.



# STOP

## FUNESTA MANIA

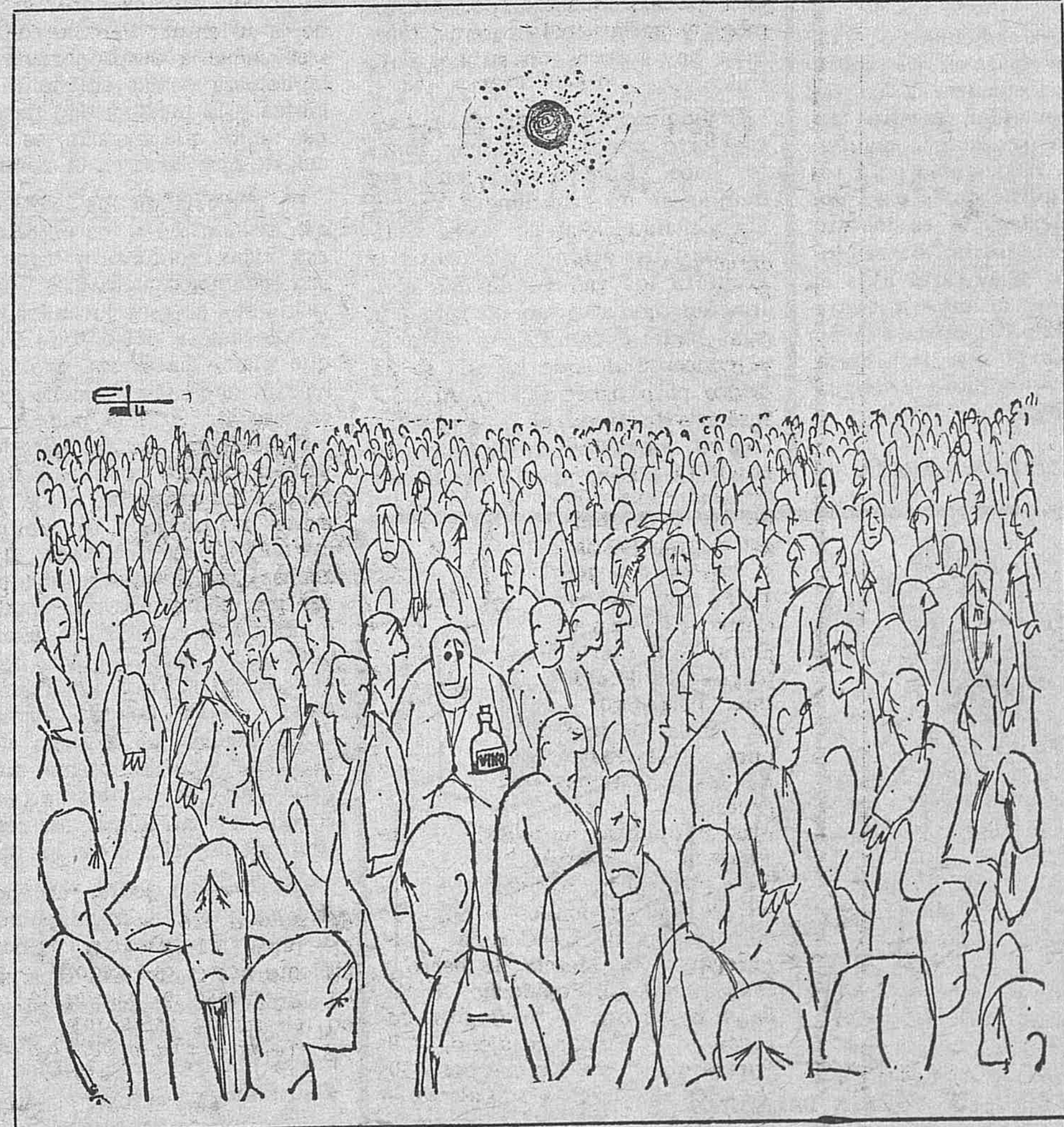
Hay que reconocer que en el orden instrumental la Humanidad ha dado un salto gigantesco desde el hacha de sílex a la bomba de hidrógeno, desde la «cuenta de la vieja» al calculador electrónico, desde el carromato a la nave espacial tripulada. Pero, ¿y en el orden de las ideas? ¿Están los repertorios ideológicos de que el hombre se sirve para modelar un proyecto de vida en común, para vivir en sociedad a la altura de los modernísimos, casi alucinantes instrumentos que imprimen carácter a la civilización actual?

¿Es el hombre de 1966 «zoom» político, «lupus», «el único animal que tropezaba dos veces en la misma piedra» o así por lo llano, un pobre diablo tonto de solemnidad? ¿Piensa el hombre de este tiempo? ¿O dice, acaso, como la Universidad de Cervera en su famoso memorial a Fernando VII: «Lejos de nosotros la funesta manía de pensar...»?

Cuando hace ya muchos años el padre Mariana sostenía la «ilicitud» de la propiedad privada de la tierra no pensaba en que siglos más tarde se iba a consagrar una fórmula de reforma agraria basada en la expropiación mediante el pago de un justiprecio. Y para citar un ejemplo más próximo, menos aún pensarían los piadosos editores del «Nuevo Ripalda enriquecido con varios apéndices» (1927) en la actitud profundamente liberal que adoptaría un grupo de clérigos barceloneses treinta y nueve años más tarde. «¿Qué es lo que enseña el liberalismo?», preguntaba el «Ripalda». «Que el Estado es independiente de la Iglesia.» Y tras de declarar heréticas las libertades de conciencia, reunión, educación, etc., y de asegurar que comete, generalmente, pecado mortal quien vota a un candidato liberal, concluía con este conmovedor interrogatorio: «¿Es pecado para un católico leer un periódico liberal? Puede leer las cotizaciones de Bolsa.»

No me atreveré a motejar de «revolucionario» al padre Mariana, de «reaccionarios» a los editores del «Ripalda» enriquecido y de «liberales» a los curas de Barcelona, porque ¡vaya usted a saber qué pensará el hombre del mañana o si, cual los viejos universitarios cerveninos, preferirá alejarse de la «funesta manía de pensar».

Cristóbal PAEZ





# ANTOLOGÍA DE LA PRENSA

## FARO DE VIGO

### POR FAVOR, RESPETE EL DESCANSO

Estamos en Andalucía. Nuestro verano parece un paréntesis alejante dentro del tiempo, que, amodorrado en la calma voluptuosa del ambiente, clama por un silencio grato, que le haga gozar de toda su amplitud la augusta placidez de este airecillo embalsamado.

Cuando arceja el Levante todos sentimos como si una nube de plomo pesara sobre nuestros hombros, llenándonos de una laxitud que impide cualquier movimiento.

Y si es ese Poniente acariciador, el venticillo que viene de la cresta de Sierra Bullones se nos antoja un soplo rumoroso salido del Atlante Dormido, que, incluso desde su sueño de piedra, sigue cantando la belleza de esta tierra que le hizo quedarse en ella eternamente.

El verano andaluz se caracteriza por su torradez, salvo en aquellos puntos de su geografía en los que el abrazo de las olas pone un frescor de brisa marinera como volante de espumas a su vestido playero.

Y Ceuta, por su estructura diminuta y blanca, fue el jazmín posado en el mar que tuvo a gala la benignidad de su estío.

Nos lo dice ese «hombre del tiempo» cuando cada noche nos informa sobre la novedad climática española. Sevilla, treinta y ocho grados; Córdoba, cuarenta grados; Ceuta, veintidós grados.

Este mimo de la naturaleza para con nosotros tiene sus consecuencias. Y no es grano de anís, como diría el cuento, la referente a esa institución genuinamente andaluza de la siesta.

El diario quehacer con calor agobiante tiene en la mitad de su jornada este suspiro de alivio, en el que el cuerpo descansa con ese duerme-vela que no es sueño ni es vigilia, sino un dulce sopor reconfortante que tiene como ingredientes imprescindibles de su salsa la mecedora, la butaca, el ventilador, la persiana, el abanico... y ¡el silencio!

El silencio, como base principal y necesario es la clave de ese arco cuya flecha se dispara entre las tres y las cinco de la tarde.

Esa llamada por teléfono se puede dejar para luego...

Ese recado baladí lo podemos dar más tarde...

Esa pregunta por distracción es mejor hacerla a la mañana...

Y esa conversación insustancial debería quedar en el aire...

Los tiempos y las circunstancias han modificado en gran escala esta siesta andaluza, que para los centios fue siempre un rito cumplido siempre con exactitud. Ya el aire cargado de las horas heridas de sol no se rompe con la musicalidad de aquellos pregones que con aires de copla flamenca llegaban desde la calle para entrar batido adentro, trayéndonos la presencia de una jugosa o poética mercancía.

—A los buenos chumbos del Hacho...

—Niña, las varitas de nardos...

Pero, hoy como ayer, y mañana como hoy, el cuerpo de los caballos reclamará tras el sabroso regusto de un vaso de gazpacho fresco, ese rato indefinido, inconcreto, de elástica dimensión, que es la siesta, tonificante y reparadora, en el que las débiles fuerzas humanas vuelven a tomar su vigor pri-

mitivo, para poder acabar la faena del día, laborando siempre por esta Ceuta de nuestros amores, en siesta de cal permanente sobre el almohadón azul de su Estrecho.

Podríamos traer aquí un anecdotario más que nutrido relativo a esta costumbre, que, por ser netamente andaluza, lo es recientemente ceutí. Y recordáramos la cara de aquel extranjero que, al llegar a cierta casa preguntando por el señor de la misma, le contestó la doméstica que «estaba echado».

Acto seguido fue a la oficina de Telégrafos, donde cursó un telegrama a su mandante, comunicándole que el comerciante al que tenía que visitar «lo habían echado de la ciudad». No supo apreciar la significación de tal palabra en el léxico peculiar de nuestra jerga caballa.

Echado no es acostarse. Y así es como la siesta se paladea con exquisitez sibarítica.

Reconozcámos que heredamos mucho del período invasor que motivó la Reconquista. Desde el Alcázar sevillano, la Mezquita cordobesa y la Alhambra granadina, nos llegan estos effluvis de comodidad oriental, que, al cruzar sobre el brazo de agua que nos separa de la otra orilla, se tamizaron delicadamente para sólo ofrecernos lo que tenían de práctica utilidad, quedando lo secundario de su mobiliario sepultado para siempre en el fondo de los mares.

Y de esta aludida conveniencia de la siesta nos habla la medicina por boca de sus doctores...

Digamos por último lo mucho que se presta a una mentira piadosa, en la que la restricción mental juega un papel importante, cuando tras un timbrazo inoportuno la sirvienta contesta al inoportuno que la persona por quien pregunta «no está en casa».

Y si está

Pero estará durmiendo, y, por tanto, no está «para el visitante».

Seamos consecuentes. Y en esta doble personalidad nuestra, tan orgullosamente sentida de anaqueles y cuties, respetamos para todos como lo quisieramos para nosotros, esa siesta que es institución, rito y ceremonia, alegrándonos de que al practicarla bajo el cielo maravilloso de nuestra Ceuta del alma, podamos gozarla con un abanico natural, que llega hasta nosotros como un beso aromado de salitre y algas.

Joaquín AMADOR GARCÍA



SIN PALABRAS

(«Tele-Radio»)

## HERALDO DE ARAGON

DIARIO DE LA MAÑANA — EL MAS ANTIGUO DE LA REGION ARAGONESA

### ADOLESCENTES

Los adultos olvidan que una vez tuvieron quince años. Cabría preguntar cuántos, de pensarlo, querían regresar a ese período de turbulencia juvenil. La adolescencia se parece a la muerte: no puede uno comprenderla totalmente hasta pasar por ella. Es una edad en que se debate uno entre el deseo de expresar la propia personalidad y, al mismo tiempo, el propósito de identificarse con su grupo. Por esto los adolescentes, hasta llegar a los diecinueve años, se visten iguales, hablan de igual forma y gustan de la misma música y de los mismos bailes. Forman parte del rebaño alegando al mismo tiempo ser pastores. Jamás en la vida habrá tal tirantez entre la libertad a expresarse por sí mismos y la disposición a ser una en el lagar de la adolescencia.

La adolescencia es, desde otro punto de vista, un «cambio de vida»; un período climático durante el cual los impulsos biológicos que mueren, después nacen con tumultuosa resaca mental y psicológica. Así como el cerebro se afecta con el decrecer de las fuerzas vitales en las etapas posteriores de la vida, también, en la juventud se produce otro tipo de relajamiento orgánico: se abren los poros y los pasadizos del cuerpo para dar paso a lo impredecible y lo fantástico.

Los adolescentes no han sido lo mismo en las distintas etapas de la Historia. No se les debe juzgar, por tanto, solamente de acuerdo con normas ajenas a su modo de vida. Tampoco debe ver uno de ellos más que guitarras, cabellos largos, rodillas huecadas y desaliño estudiado. Así como hay perlas en las ostras, también hay tesoros en su aparente tiniebla.

El adolescente tiene razón, hasta cierto punto, en actuar como lo hace. Enloquecería en este mundo si no reaccionara contra él haciendo locuras; sería víctima de frustraciones y neurosis si aceptara los valores de una civilización moderna tan querida por sus padres, como por ejemplo el concepto de que la vida se ha hecho para hacer dinero. Al adolescente le gusta el dinero, pero no lo considera como finalidad vital. Más aún; pese a no haber-

lo analizado, no puede estimar justo un sistema dentro del cual el seis por ciento de la población del planeta controla el cuarenta y seis por ciento de las riquezas del mundo. Puede que no sepa cómo remediarlo, pero si sabe que cae de sentido tratar a nuestra opulenta civilización como isla en medio del océano de pobreza y miserias del mundo.

Los adolescentes jamás se han sentado a estudiar nuestras estupideces modernas, como nunca se han puesto a analizar el aire contaminado que se respira en las ciudades. Pero saben que están ahí; las huelen. Las perciben con la nariz. Tienen razón en sus protestas, pero no cuentan con reformas; sus protestas son inmediatas, emotivas y sin programa. Son revolucionarios, pero no al estilo de los viejos revolucionarios bolcheviques, que sabían a qué cosas prender fuego y qué cosas edificar sobre las cenizas. Son protestantes sin programas, reformadores sin políticas, motores sin ruedas voladoras, llenos de resentimientos hacia una generación más vieja que les dio naves pero no puertos.

Los adolescentes protestan, no contra injusticias sociales y políticas, sino en cierto sentido también contra el mundo religioso. Por lo general, la religión no los alcanza. En algunos casos se debe esto a la propia carencia de moral que medra en la oscuridad y evade la luz progresista. Mas, en otros, ¿no será porque los representantes de las religiones se preocupan más de ofrecer preceptos que ejemplos? Si la religión formula un código, la juventud quiere que cumplan con él aquellos que lo formularon. No es posible arrojar libros al rostro de la juventud. Percibe con harta frecuencia la desproporción entre la nobleza de las enseñanzas religiosas y la mediocridad de las vidas de los que enseñan; se excusa, así, de mezclarse en el asunto.

La mayoría de los adolescentes que se han ido a los extremos en sus vidas confusas y frustradas, son pequeños agustinos. Agustín relató sus excesos juveniles en sus «Confesiones». Hizo todo lo peor que puede hacer un adolescente; hizo mucho más y mucho más intensamente. ¿Cómo pudo sobrevivir y llegar a ser tan grande? En primer lugar porque reflexionó mucho. La mayoría de los adolescentes no piensan; se conforman, imitan y se envilecen. Agustín aconsejó a los adolescentes a pensar por sí mismos con estas preguntas: ¿Por qué no te acongojas cuando te violentas bien física o eróticamente? ¿Por qué chillas, pateas y aullas cuando estás con otros iguales que tú y no cuando escuchas solo la misma música? ¿Por qué te sientes proscrito cuando te ves fuera del rebaño? ¿Por qué te vistes como los demás?

Jamás nadie podrá convencer al adolescente con argumentaciones de que es preciso que conozca a Dios y que conozca el alma propia. Dejadle, empero, que vaya y ame al pobre, al desposeído, al enfermo y hallará tanto a Dios como a su alma.

Monseñor FULTON J. SHEN



## Democracia: Tesis

Nuestro español Séneca (me refiero al contemporáneo de Jesucristo) es, junto a Carlyle, lo más opuesto a la democracia que pueda imaginarse. El hombre singular, el héroe, es el verdadero sujeto de la Historia. Por él ella tiene razón y sentido y vale la pena. El varón solo, luchando contra fortuna, constituye el único espectáculo terrestre digno de que Dios se vuelva a mirarlo.

(En la mitología griega, recuérdese, los llamados héroes o semidioses son fruto del amor entre una diosa y un hombre o entre una mujer y un dios. Espléndido mito el del heroísmo.)

La muchedumbre es argumento de lo peor, describe redondamente Séneca. Y creo que es Santo Tomás de Aquino quien, abundando en el mismo parecer de que lo propio de la mayoría es equivocarse, dijo: «Temo a las multitudes, aunque sean de obispos.»

(Si alguien objeta con el caso de los Concilios, puede fijarse en que sobre el Concilio está el Pontífice; y debe tomar en cuenta que, a través de los dos, inspire el Espíritu Santo.)

No se crea que democracia y dictadura son antinomias de hecho irreductibles. Más de un pueblo, en nuestro tiempo como en otros, ha preferido y vuelto a preferir que le gobierne con pleno poder una persona. Más de una vez —y yo creo que casi todas las veces— las colectividades humanas están persuadidas de que lo más acertado es confiar la decisión a uno.

Los pueblos no son siempre, ni mucho menos, demócratas, en el sentido bruto de la palabra. Y si no lo son los mismos pueblos, ¿qué justificación teórica tendrá la democracia? Mañana lo miraremos.

Luis PONCE DE LEÓN



# ENCUESTA SOBRE EL FUTURO DE ESPAÑA

## PREGUNTAS

**H**ALLANDOSE España en un período de expectación y de debate sobre nuestro futuro, hemos pensado que sería beneficioso para la opinión pública llevar a cabo una encuesta entre los españoles representativos de su tiempo y de su generación.

La encuesta se centra sobre un tema global que podemos resumir así: «¿En qué tipo de sociedad española aspira usted a vivir?»

El 18 de Julio de 1936 inyectó en el cuadro de aspiraciones de nuestro pueblo el diseño de una nueva sociedad española. En los treinta años transcurridos ese diseño se ha hecho, en gran parte, realidad, y sobre la acumulación de lo conseguido se ha generado un fresco repertorio de aspiraciones políticas, económicas y sociales que van dibujando una más perfecta sociedad española en desarrollo.

Este XXX aniversario del 18 de Julio nos sugiere como «test» de nuestras aspiraciones y de nuestra madurez el propósito de una nueva sociedad española, configurador de nuestro futuro.

Al objeto de perfilar estas aspiraciones, ARRIBA continúa la encuesta iniciada el 17 de julio entre una selección de españoles representativos pertenecientes a diversas generaciones. La encuesta va montada sobre las siguientes preguntas:

- 1.<sup>a</sup> ¿En qué tipo de sociedad debe culminar, en su opinión, el orden político fundado el 18 de Julio de 1936?
- 2.<sup>a</sup> ¿Qué factores ve usted en nuestra sociedad que harían posible el modelo que usted prefiere?
- 3.<sup>a</sup> Por el contrario, ¿qué factores estima usted que lo frustrarían?

### JUAN DE AVALOS

1. Todo el mundo está de acuerdo en que caminamos a la socialización. Todo el mundo que entiende de política.

Esta es la opinión de un hombre que no se ha dedicado a ella, sino al arte. Por tanto, creo que debe culminar en una sociedad justa, generosa, laboriosa y progresiva que sepa aprovechar la cosecha de una siembra difícil hecha con sangre, en una tierra áspera, inconsciente y rencorosa; ésta no puede perderse y caer en lo artificioso y blandengue, caduco y frívolo.

Si todos los españoles presumimos que ambos sacrificios se hicieron con hombría, como hombres debemos recoger la experiencia y mejor fruto que hoy poseemos, sin malgastarlo, porque es de todos; no perdamos la oportunidad de colaborar para superar y gozar de un beneficio que de todos salió sin géneros de castas porque a todos pertenece.

El arranque de esta sociedad, la oportunidad, la situación, son únicas. Téngase el espíritu y la acción de ser y hacer como quisieramos fueran con nosotros. España es la gran familia, no de unos, sino de todos los españoles, y por eso debemos vivir por y para ella.

2. Imbuir el respeto hacia los demás; la falta de éste, no saber oír, escuchar, es la vía de agua que puede hundirnos.

Oigamos con respetuosa cordialidad a todos y maduremos y fundemos nuestros conceptos y operaciones para que de ello salga lo mejor, con espíritu constante de superación, para estar, para ser y para hacer.

El sacrificio del español no puede volver a ser de sangre, sino de generosidad en lo espiritual y material, fundamento base de la justicia social con el espíritu cristiano que presumimos poseer.

3. Mirar sistemas pasados; pasar recibos por cosas graves que debieron caer en el olvido.

Si sigue el «yo» en vez del «todo para todos»; si nos seguimos empeñando en el «nosotros» y cerramos el para «los otros».

De nada servirían los sacrificios hechos por ganar la paz y el progreso en estos últimos años. La lucha la provocaríamos, seríamos ante el mundo un pueblo cargado de brillante historia, que en el presente perdió su nueva oportunidad de estar en el lugar que debe, para caer nuevamente en el soberbio, rencoroso y servil modo de ser, también pasado, cuando entre sus hijos tiene las mejores cualidades de abnegación, sacrificio, laboriosidad y espíritu cristiano que puede servir de ejemplo en el mundo actual.



JUAN DE AVALOS  
(Escultor)

### FRANCISCO VIGIL ALVAREZ



FRANCISCO VIGIL ALVAREZ

1. Nuestra época viene caracterizada por una enconada pugna entre un individualismo disolvente y un colectivismo absorbente. Parece claro que en esta lucha, el colectivismo lleva todas las de ganar. Su victoria puede ser muy beneficiosa para todos si se saben integrar equilibradamente los valores de la persona dentro de la colectividad. Trasladando este esquema a nuestro país, bastará con continuar el camino iniciado, desarrollando gran parte de los principios enunciados por nuestras leyes fundamentales, hasta conseguir que se armonicen los valores de nuestro tiempo: la libertad y la igualdad. Bien entendido que la libertad vendrá condicionada por los fines de la comunidad y que, nunca, su ejercicio podrá suponer un obstáculo para ellos. Y que la promoción igualitaria no puede llegar a confundirse con el uniformismo, sino que consiste en el justo reconocimiento y remuneración de las aportaciones de cada uno; en la construcción de una sociedad fluida y no estratificada.

Todo ello sólo se podrá conseguir en una sociedad cuyas bases sean: la libertad política, la democracia, el socialismo humanista y el desarrollo económico.

2. En tres datos fundamentales asiento mi esperanza: en primer término, la mentalidad de las generaciones jóvenes que, con una amplia gama de matices, participa de estas ideas. Es una mentalidad que aspira a la máxima libertad posible dentro de la socialización necesaria. En segundo lugar, la nueva circunstancia material de los españoles. El aumento del nivel de vida ha sacado a nuestro pueblo de su secular pesimismo histórico y ha creado la «psicología del bienestar». Este es un sano fenómeno irreversible. Los españoles tienen un ansia de bienes de todo tipo, material y espiritual; se esfuerzan cada día más por conseguirlos y lucharán también ardorosamente por defen-

derlos. Finalmente, el tercer dato de mi esperanza lo proporciona el hecho de que España ha salido de su proverbial aislamiento. Nuestras ventanas están abiertas y nos conmueven las mismas cosas que a los demás. España es más Europa que nunca y participa de la común búsqueda europea por acuñar un tipo satisfactorio de colectivismo personalista.

3. Los grandes intereses creados injusta e indebidamente. Para realizar la sociedad que anhelamos es indispensable hacer una mejor redistribución de los bienes. Ello significa que, además de producir más, hay que repartir mejor. Lógicamente, se perjudicará en beneficio de la colectividad a los grandes grupos de presión económica, que intentarán defender con ardides de todo tipo, lo que injustamente detentan.

En el marco de esta pregunta, es obligado detenerse también en el tema sucesorio. Porque, de manera, a mi entender, en exceso optimista, los españoles estamos repitiendo que la forma de gobierno como toda cuestión formal es accidental y no sustantiva. Ello sería cierto en una sociedad con una acabada vertebración política e institucional. Pero no cabe predicarlo en España, cuando la incorporación del pueblo a las tareas políticas es todavía insuficiente; cuando las instituciones que encauzan esta incorporación no están suficientemente fortalecidas, unas por falta de tradición que las enraíce y otras porque, teniéndola, han quedado desfasadas y no responden a las necesidades de nuestra época. En esta coyuntura, la nueva forma de gobierno tendrá en sus manos la posibilidad de consolidar todo un sistema político. De ahí que crea que esta cuestión, de apariencia formal, encierre para nosotros una importancia definitiva.



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

SAIGON: Eugenia Serrano

## EL TEMPLO HINDU, DE LOS MENDIGOS GUERREROS

SAIGON. (De la enviada especial de ARRIBA y Pyresa, Eugenia SERRANO.)—Sí, esto es lo malo, aquí he metido yo, vulgarmente, la pata. Pero hay cosas que son superiores a nosotros mismos. Inhibiciones, repulsiones, «refoulement», que dicen los franceses y que es movimiento de resaca humana.

Resaca humana. El mar de mi curiosidad llega al «santa-sanctorum», al altar del dios hindú. De Rama o de Krisma. Y el sacerdote indio, bengalí acaso, con su cabeza cortada al rape y su rostro purificado por la ceniza, que en él es maquillaje blanco, como polvos de arroz de un gran payaso divino, me señala sonriendo:

—Tiene que descalzarse...

Amaya Guernica ya lo ha hecho. Yo no puedo. A mitad del ademán me detengo. Farfallo, por respetos humanos, para el vasco:

## El mendigo, en el templo

Amaya-Guernica se ha tragado mi disimulo. El sacerdote hindú, en Extremo Oriente los pensamientos se adivinan con facilidad, compone un gesto entre atento y burión. Se lo deshace la entrada de uno de los fabulosos mendigos de Saigón. Va vestido con un traje de lona crudo, y tocado con un cubrecabezas informe, donde la mugre impide adivinar si el tejido es paja o también lona. El traje es tan tosco y tan grueso, debe raspar la piel, que, sin duda, el mendigo lleva algo más fino y acaso menos sucio debajo.

No conocí al mendigo en el templo. Es un viejo cliente que extiende su sombrero con ademán ceremonioso. Tiene aire de terrible bigardo, y su edad indefinible. El es alto, fuerte. Igual puede tener treinta años que cincuenta y cinco este rostro de piel pegada al músculo. Es casi el hombre anatómico. Con aire no tan terrible, pero sí tan serio como él, le echo la misma limosna. Una piastra. Menos, bastante menos, cada día menos, que nuestra peseta. Pone un gesto de indignación, y yo hago ademán de retirársela. No, él la coge. Y se sonríe. Varios días repetimos la broma. Y jugamos al mismo juego. Este es tan mendigo como yo. Eso sí, sin estratagemas, para asustar al posible cliente blanco, lleva sus ropas de tela rígida manchadas de sangre reseca. Toque maestro de caracterización.

No me ha extrañado nada verle en el templo hindú. Y él me dice casi con la mirada: «Hola». Y yo le respondo, por el mismo sistema: «Encantada de verle». Y vuelvo a darle vuelta a mis dioses vecinos.

El templo está al lado de mi hotel del Dragón. Es un edificio de altura de dos plantas, aunque sólo tiene una, realmente. Una cornisa. Y sobre ella, diosas repolludas en tamaño un poco menor que el natural y algo mayor que el de los frescos pompeyanos.

Las diosas, que ostentan sus abundantes encantos de busto y ombligo, y su undosa cabellera, deben ser la Virgen Madre, la dulce enamorada de Krisma, una especie de María de nuestro Evangelio, y la ardiente amante de Krisma, una especie de Magdalena que ha ligado con su Redentor hindú. Están presididas por Krisma, el guerrero invencible hoy, con varios brazos. Todos más bonitos y más cabelludos que un San Luis. Krisma, si no fuera por su exceso braquial, es un mariscalito en la víspera de su pronunciamiento. ¡Qué bigotes a lo káiser tiene el tío! Bueno, su divinidad hindú.

Todo esto alterna con la vaca sagrada, blanca y coronada de flores rojas, que se asoma, curiosa y semisonriente, en la cornisa del templo. Es una versión del Minotauro o de las Hecatombes que sacrificó Manotele.

## RETRATOS

Y en el interior, donde, en el centro, igual que en los templos griegos, se acumula la mayor altura y el mayor misterio, los muros están exornados de retratos de hindúes ilustres. Entre ellos, Ghandi y su bonísima mujer. Y el antipático Pandit Nehru, claro. E ilustres jefes, de distintos Estados indios. Cae simpatiquísimo un hindú barbián, de espléndido turbante, y con aire postinero, retratado al lado de un transatlántico. Indudable promotor de la Marina india, yo te saludo en nombre del europeo Marco Polo. Marco Polo, en el siglo XIII, temblaba ante las barcas indias. «Son de tela y madera—decía—, no hay nada más inseguro.» Nunca embarcó en ellas.

Y lo que roba el corazón en el templo es, finalmente, un retrato de Rabindranat Tagore. Excelente culto, que admite a los poetas entre sus imágenes venerables. Imposible de instaurar en mi fiera y práctica piel de toro.

En el rincón derecho, al fondo, el sacerdote y sus acólitos tienden a secar sus ropas íntimas. Los dioses de estos pagos, desde hace cuatro mil años, exigen como primera plegaria el baño matutino.

¿Algo infeliz? Mi mendigo ensangrentado habla con viveza y dureza con el sacerdote. Y el sacerdote asiente, petrificado. Procuro disimular. Me detengo ante un altar, también a la derecha, donde hay velas, diminutos plátanos e imágenes de Buda, diminutas también, apañadas. Yo sé de qué está hablando mi sangriento mendigo. De lo que se habla desde hace unas tardes en Saigón. El toque de queda, que hace la ciudad odiosa. Y a quienes lo dictan, impopulares.

Doy una vuelta, para colocarme estratégicamente. «Dios está en ti», vienen a avisarnos. Cuatro mil años después lo dice San Agustín, a su modo. Y Pascal, cuando habla, mil seiscientos años más tarde, de la bestia y el ángel, que componen el ser humano, sigue este camino. Quisiera, ilusiones, entender lo que hablan ellos. El sacerdote hace un leve gesto de impaciencia, porque puedo oírlos.

Yo no diría que son hombres de paz. Krisma, coloradito, bigotudo y guapete, me clava su oscura mirada. Los americanos, con todos sus especialistas e intérpretes, creen que este rincón de Asia

—No... Con los pies descalzos se puede una pes-car una enfermedad...

Mentira, no es eso. Mis pies nunca, en Saigón, pueden estar descalzos. Me los unto, varias veces al día, después de la lucha, con esas cremas aislantes que han inventado ingleses e italianos. Una especie de máscara higiénica. Y los parásitos del infierno de la guerra no prevalecerán contra él.

Hay algo más que el miedo, que sí que lo tengo, al contagio. Una especie de orgullo ínfimo. Descalzarme es reverenciar al Dios, que no es mío. Y el mar, chiquito, me doy cuenta, una marejadilla de zarzuela o de palanganero, de mi curiosidad, retrocede en su resaca. No, yo no reverencio ni me rindo ante dioses extraños. Los respeto, que es otra cosa.

es pacífico, por lo menos, en sus dioses.

Yo sé, porque lo leí, claro, que Krisma, que se dejó morir bonachonamente para ser dios, las gasta muy estrechas a sus fieles. Hace seis mil años a. d. C., un rey, que se sentía premonición de pacifismo budista, tiró las armas, en una lucha que a él le parecía cruel.

«El deber de un militar es pelear y ganar las guerras»—amonestó Krisma, muy furioso. Y, claro, el rey hizo una verdadera sarracina. Y triunfó. El budismo, nacido tres mil trescientos años después, es un sumiso descendiente de Krisma. Cualquiera que entre en un templo, o en las numerosas pagodas de Saigón, si es combatiente, en la línea que sea, viene a pedir fuerzas para luchar. Krisma es también dios de la guerra.

Esta noche todos sabemos que, puesto que no hay toque de queda, habrá bombardeos. ¿Dónde? Yo no lo sé. El mendigo altanero, sí. Todas las vigiliadas de los bombardeos el templo es un ir y venir de gentes y de luces.

El periódico de la mañana trae, muy confusos, los objetivos militares cumplidos. Con cierto escalofrío pienso en el templo hindú. En sus dioses y sus mendigos guerreros, que ayer sabían ya dónde se iba a bombardear.

PARIS: Manuel de Agustín

CON LA «OPERACION PRAGA»  
CULMINA LA APERTURA AL ESTE  
DE LA DIPLOMACIA FRANCESADESPUES DE BUCAREST, SOFIA, VARSOVIA Y MOSCÚ,  
LA CAPITAL CHECOSLOVACA ES LA ULTIMA  
VISITADA POR COUVE DE MURVILLE

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — El ministro de Asuntos Exteriores francés está ahora en Praga. Después de visitadas Bucarest, Sofía, Varsovia y Moscú, la capital de Checoslovaquia quedaba como un claro en el mapa de los países del Este, que el señor Couve de Murville, por encargo expreso del Presidente De Gaulle, no podía dejar sin cubrir.

Lo que pretenden conseguir con esta visita es nada más y nada menos que estrechar las relaciones entre los dos países. Ya saben ustedes cuánto encierra esta frase acomodaticia, su principal contenido: «La economía. Francia quiere

re vender a una Checoslovaquia, comunista o no, su pedida al Kremlin o libre, democrática o dictatorial. Lo importante en nuestros días es comerciar, y este supremo objetivo lo envuelven con tales palabras, que resulta a veces digno de un «tratado del dismulo». Por ejemplo, explican que «desde hace dos años los contactos entre los dos Gobiernos han aumentado mucho, pero los progresos realizados en la comprensión mutua, ante los diferentes problemas, no concuerdan con los escasos resultados obtenidos en el terreno económico». ¿Se puede decir con más elegancia: «Menos aprobaciones y más dinero»?

INTERCAMBIO TECNICO  
Y CIENTIFICO

Ambas partes coinciden y el Gobierno checoslovaco parece dispuesto a facilitar el desarrollo de tales aspiraciones, proponiendo la intensificación de los intercambios técnicos y científicos. ¿Bonito, verdad? Pero, ¿beneficiará a quién? Los franceses quieren vender más libros, más periódicos, más máquinas, más patentes de explotación, y en Praga no parecen demasiado dispuestos a dejar que la cultura francesa, con sus medios de difusión, sus modos de informar, se extienda libremente por ese paraíso comunista, donde incluso el comercio es estatal y hasta los calcetines son artículo de lujo cuando se quieren tener más de dos pares.

Luego queda la cuestión de pago. ¿Cómo podrán compensar los checos cuanto Francia les entregue? Problema más que difícil, puesto que dinero no tienen, producción no les sobra, y lo que dejan los rusos es poco menos que lo inútil. Por último, debe superarse la cuestión de la competencia.

Si esa República democrática decidiera convertirse en cliente efectivo, automáticamente revisaría calidades y precios, con lo cual París tendría que sufrir la comparación y la competencia de los productos alemanes, que son recibidos con menos simpatía por los dirigentes comunistas que los exportados por esta República francesa, tan amiga de los países del Este y, sobre todo, de Moscú. Pero, ¿es que se hace comercio sentimental?

La «Operación Praga» forma parte de toda una estrategia diplomática y no puede interpretarse más que como un escalón en la marcha hacia las alturas con los dirigentes del Este. Por separado, no tiene interés, porque difícilmente saldrá de ella resultado positivo; su valor está en relación directa del ensayo con la URSS. Si los resultados de la maniobra, creando un comercio con la Unión Soviética, fueran realmente buenos, los satélites seguirían al astro; pero, en caso contrario, la visita a Praga acabará en un brin-dis, de efectos tan efímeros como un mareo, aunque de momento, y en fiel retribución a la actualidad, la propaganda, las cancellerías, los observadores y los periodistas concedan al tema todo el interés que merece una maniobra más hacia el Este y un compromiso menos con Occidente.

«PRAVDA» CONCEDE  
POCO VALOR A LAS  
MEDIDAS DE  
AUSTERIDAD BRITANICASLAS CONSIDERA UNA CONCE-  
SION A NORTEAMERICA

MOSCÚ. — «El programa de austeridad británico no logrará salvar la economía del país porque no cura sus verdaderos males», escribe hoy el periódico moscovita «Pravda».

En una información fechada en Londres, el órgano del partido comunista soviético dice que «este programa, sólo ha dado una prórroga a la esterlina, aunque no se puede decir con certeza que no vuelva a repetirse otra crisis financiera parecida».

«Este programa de austeridad —continúa diciendo «Pravda»— no prevé importantes restricciones en los gastos militares, la mayor carga de la economía británica.»

## NOTICIAS BREVES DE TODAS PARTES

La «Boeing» va a construir un avión «747», capaz de transportar de 350 a 490 pasajeros, a una velocidad de 969 kilómetros por hora. El primero de estos aparatos gigantes, cuyo tamaño será aproximadamente el doble de los «707» actualmente en servicio, entrará en servicio en el otoño del 67.

Los esquadores del sureste de Nueva Gales, fueron «obsesados» con una nevada color rosa. Y los residentes en Cambera vieron caer lluvia del mismo tono, que dejó impregnadas y teñidas las ropas y las viviendas.

El precio del cobre vendido por la Unión Minera belga ha descendido a 68 francos tonelada métrica. Anteriormente costaba 77.

Mejico propondrá, en la Conferencia Mundial de Estupefa-

cientes que va a celebrarse en Montreal, la prescripción del comercio y venta libre de alucinógenos, barbitúricos y anteminas, por considerar que dichos productos son drogas enervantes.

El Departamento Indio de Telecomunicaciones ha construido la oficina de Telégrafos más alta del mundo. Está situada en unas montañas cubiertas de nieve en Amarnath, a una altura de 3.900 metros sobre el nivel del mar.

Centenares de personas afirman haber visto, a lo largo de la costa oriental de los Estados Unidos, extraños objetos luminosos «circulando» por el firmamento. Todas coinciden en asegurar que tienen luces en forma vertical



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

ROMA: Ismael Medina

OTRA VEZ LA VIOLENCIA  
EN EL LITIGIO ITALO-  
AUSTRIACO DEL TIROL  
DEL SURUN NUEVO ATENTADO HACE  
MAS DIFICIL QUE NUNCA LA  
DISCUSION OBJETIVA DE LA  
SITUACION

ROMA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — El terrorismo ha cumplido nuevamente una acción ártica y sangrienta en el alto Adigio. Tres miembros de la Guardia de Finanzas fueron ametrallados hace dos noches en San Martino in Casies, cuando se reintegraban al cuartel. Uno de ellos murió en el acto y otro se debata ayer desesperadamente entre la vida y la muerte, con riesgo grave de incorporarse a la lista luctuosa de los caídos bajo la exasperación criminal del separatismo altoatesino.

El sangriento atentado de San Martino in Casies reproduce casi exactamente el que hace apenas un año costó la vida a dos «carabinieri» en Sesto di Pusteria, y sigue apenas dos meses a la muerte de un guardia de finanzas, destrozado por una trampa explosiva en un albergue de montaña, a pocos pasos de la frontera con Austria. Si nos remontamos aún más atrás, la relación de las acciones terroristas en el alto Adigio constituyen motivo más que suficiente para justificar una rigurosa acción precautoria y represiva del Gobierno italiano. A la luz de estos hechos, adquieren plena validez las duras sentencias impuestas por los tribunales italianos a los terroristas, muchos de ellos juzgados en rebeldía, mientras más allá de la frontera mueven en plena libertad los hilos de la maquinación, cuyo estado mayor parece estar situado en Munich.

El brutal y ártico atentado de que han sido objeto a la medianoche los tres guardias de finanzas en San Martino in Casies, echa nueva leña al fuego del ya grave problema alteatesino y pone mayores dificultades a un tratamiento objetivo a la situación creada. Pero, al propio tiempo, enturbia aún más las ya tensas relaciones italoaustriacas.

Que alguien propusiera en una ocasión convertir a Sicilia en un estado norteamericano, no pasa de ser una divertida astracanada, pese a la reconocida prepotencia siciliana en la orilla del Hudson y a la tangibilidad del poderoso cordón umbilical económico y político que es la mafia, más allá de su sangriento pintoresquismo periférico. El separatismo del alto Adigio, lanzado ya sobre la estela de la violencia, adquiere el perfil de un problema verdaderamente serio y grave.

NUEVA YORK: Guy Bueno

## IMPORTANTE BAJA EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

Causas: Conflicto del Vietnam, escasez de crédito y disminución del ritmo de crecimiento de la economía

REMOTAS ESPERANZAS DE QUE U THANT LOGRE EL APOYO TACITO RUSO A LOS ESFUERZOS EN PRO DE LA PAZ

NUEVA YORK (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — ¿Se abre por fin un resque de luz y esperanza en la nebulosa del conflicto de Vietnam? Esta es la pregunta del día en los Estados Unidos sobre el conflicto que comenzó con el envío de algunos asesores militares en 1961 y el gasto de unos centenares de millones de dólares y ha devorado ya desde entonces millares de vidas de soldados estadounidenses y miles de millones de dólares.

Durante los primeros años ese era un problema relativamente remoto para los americanos y no se consideraba como una guerra propia, sino como operación de ayuda a Saigón para contener a los norvietnamitas azuzados por los comunistas, en particular los chinos. Pero los efectos de aquella conflagración tan lejana del ambiente de bonanza económica y tranquilidad interna de Estados Unidos se han venido acercando a las playas de ésta a través del in-

menso océano Pacífico, como ocurre con el polvo radiactivo a raíz de una explosión atómica.

La cuestión vietnamita creó la división en la política, incluso en el partido demócrata del Presidente Lyndon B. Johnson; llevó la polémica al terreno universitario como al eclesiástico y al sindical, es decir, que envolvió a la opinión pública de la nación.

Y así es cómo al caer verticalmente la Bolsa de Nueva York esta semana —el bajón más pronunciado desde la jornada bursátil del día del asesinato de Kennedy, hace treinta y dos meses— los sucesos en Vietnam aparecen, en opinión de los entendidos, como causa principal.

Vartanig G. Vartan, redactor económico del «New York Times», dice: «Los analizadores de Wall Street concuerdan en que el efecto erosivo de las fuerzas deprimentes han llevado a los valores de Bolsa a un descenso en barrena.

## El arduo problema racial

Y en el orden social interno, y más concretamente el asunto racial—problema hondo, arduo y de proyecciones insospechadas—, Floyd B. McTissick, director de CORE (Congreso de Igualdad Racial), importante grupo que aboga por la igualdad en la práctica, en los derechos civiles entre los dos sectores de la población norteamericana—la blanca, que constituye el 90 por 100, y la negra, el 10—no vacila en afirmar que el

descontento de los negros con la política del Presidente Johnson en Vietnam podría haber contribuido a los recientes estallidos raciales urbanos.

En el curso de una entrevista periodística, McTissick expresó: «Se ha extendido ampliamente la frustración y la indignación en los «ghettos» (barrios pobres habitados casi exclusivamente por los negros) hacia la guerra, hacia la intensificación del conflic-

to y respecto de la alta proporción de bajas negras en el mismo.»

Frente a este inquietante telón de fondo, el resque de luz y esperanza en la enconada cuestión vietnamita proviene de dos puntos muy distantes entre sí —Hanoi y Moscú—. En la capital norvietnamita, el Presidente, Ho Chi Minh, cediendo por primera vez ante el peso de las voces de la opinión mundial—entre las que no faltó la paternal e influyente de Su Santidad Pablo VI—, acaba de anunciar que los prisioneros militares estadounidenses no serán juzgados, como antes se había dicho, por «crímenes de guerra».

Un editorial del «New York Times» titulado «Nueva oportunidad en Vietnam», señala que es de desear, tras ese gesto, al parecer conciliatorio, del Presidente norvietnamita, que «prevalezca el imperio de la razón en los aspectos más importantes de la propia guerra».

Y termina diciendo: «Lo que se necesita ahora es que se ponga término a la escalada de la guerra y se realice un nuevo y vigoroso esfuerzo por alcanzar la paz».

Una de las voces que se elevan junto a la del Soberano Pontífice, en relación con los prisioneros estadounidenses, fue la del secretario general de las Naciones Unidas, U Thant. Precisamente éste se halla en estos momentos en el Kremlin tratando de lograr por lo menos el apoyo tácito de los soviéticos a los esfuerzos en pro de la paz en Vietnam.

El alistamiento militante de Thant en la campaña mundial para terminar la guerra tiene honda significación. Aparte de sus vastos conocimientos y contactos por la posición que ocupa, él, como birmano, como asiático, puede pulsar e interpretar, como pocos, las reacciones de Vietnam del Norte y de China comunista.

Su actual visita a Moscú podría ser un hito en el áspero camino que se habrá de recorrer para solucionar el problema vietnamita. Y esta esperanza, junto con la de que el gesto de Ho Chi Minh sea presagio de una política nueva, menos intolerante a la negociación, son hoy los signos positivos más salientes del problema que tanto preocupa y afecta a la nación norteamericana.

RABAT: José Luis Navarro

## EL CONFLICTO FRONTERIZO ARGELINO-MARROQUI, EN VIAS DE SOLUCION

PREVALECE EN LA REUNION DE ADDIS ABEBA UN AMBIENTE DE TRANSIGENCIA Y COMPRESION MUTUAS

RABAT. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Un ambiente de amistad y distensión parece reinar en la reunión en Addis Abeba de la Comisión «ad hoc» de la OUA sobre el conflicto fronterizo entre Marruecos y Argelia. Las actuaciones de este organismo —interrumpidas desde hace diecisiete meses exactamente— se prosiguen a puerta cerrada y continuarán hasta el viernes, según las impresiones recibidas de la capital etíope; pero todos los síntomas tienden a indicar que los debates se desarrollan dentro de la calma, la serenidad y la alteza de miras que era de desear.

«Africa espera de vosotros la solución definitiva y feliz de la divergencia marroquí-argelina», dijo el secretario general de la Organización Africana, Diallo Telli, en la sesión de apertura, dirigiéndose a los miembros de la Comisión y a los delegados de los dos países litigantes. Añadió que las circunstancias que atraviesa actualmente Africa deben incitar a las naciones independientes que forman esta parte del mundo a resolver sus diferencias de un modo pacífico. Se felicitó por los trabajos que acaban de emprenderse en tal sentido respecto al caso de Argelia y Marruecos, y afirmó que esta labor puede servir de ejemplo.

Anteriormente el ministro de Asuntos Exteriores de Etiopía había leído un mensaje del Emperador Haile Selassie, en el que se señalaba: «Por primera vez Africa tiene ocasión de convertir en realidad los ideales de paz contenidos en la Carta de la OUA.»

La Comisión ha iniciado sus tareas estudiando la Memoria presentada por el Gobierno de Rabat sobre la situación fronteriza como consecuencia de la nacionalización por parte de Argelia de las minas de Gara Yebilet, en la región de Tinduf. Hoy, el ministro marroquí de Asuntos Exteriores, señor Chekui, expuso la tesis de su país acerca de este tema y de las reivindicaciones territoriales en general. Mañana lo hará el ministro de Asuntos Exteriores y jefe de la Delegación argelina, Abdelaziz Buteflika. Pero estas intervenciones no tienen el carácter de duelo oratorio que hubiesen revestido en otro tiempo. Por el contrario, todo el mundo se complace en poner de relieve la atmósfera de objetividad que rodea a la reunión de Addis Abeba. También se destaca la larga entrevista sostenida a solas por los señores Chekui y Buteflika, como dos buenos amigos y colegas, al margen de la sesión. El problema marcha, pues, por un camino liso y sin sobresaltos.

## ANALISIS

Por J. L. GOMEZ TELLO  
UNA BOMBA  
EN EL BRASIL

La explosión de la bomba que ha estado a punto de matar al mariscal Costa e Silva, candidato gubernamental para las elecciones presidenciales del 3 de octubre, ha resonado inquietantemente en el país.

La economía sigue mostrando quiebras, a pesar de los esfuerzos que realiza el régimen salido de la revolución de mayo de 1964. Los treinta y tres meses de desgobierno, despilfarro y caos de izquierdista Goulart dejaron huellas que no resulta fácil borrar de un día a otro. Para ello es preciso una estabilidad política, que el mariscal Castelo Branco se esfuerza en mantener y, sobre todo, en asegurar para el momento en que traspase su cargo a un sucesor que pueda darse casi por seguro será su antiguo ministro de la Guerra y «hombre fuerte» del régimen, Costa e Silva. La elección no será por sufragio universal, sino indirecta por el Parlamento de Brasilia, donde la mayoría es gubernamental. Esta decisión es combatida por los partidos políticos más o menos disueltos, que ven escaparse así una de las razones de la intranquila vida política brasileña gracias a la cual ellos se aseguraban su arbitrariedad. También era una de las causas de la corrupción habitual en los dirigentes. Pero Castelo Branco, en previsión del futuro, prepara además una Constitución «presidencialista», que conferirá poderes más amplios al Jefe del Estado. Es de señalar que el jefe de la revolución de mayo es, en el fondo, un hombre de ideas casi liberales, lo que ha alejado de él a hombres como Carlos Lacerda, que esperaban una limpieza antiliberal más a fondo, después de los peligros de que se había salvado el país. Sólo Costa e Silva, considerado como exponente de los jefes militares que no quieren que los partidos políticos esterilicen la evolución, convertido en Jefe del Estado, con el instrumento de un sistema presidencialista, podría culminar la tarea empezada en mayo de 1964 y que está amenazada por la insolencia con que se mueven los dirigentes políticos nostálgicos de Goulart o de la época de botín del liberalismo. Por consiguiente, era el hombre al que había que impedir que llegara al Poder.

¿Los comunistas? La región del nordeste brasileño es el bastión de las Ligas de Julio, que se encuentra tras el «telón de acero». El terrorismo reapareció el 22 de julio, con una primera bomba en Brasilia. Por esos días se encontraba en puerto brasileño el buque soviético «Wiasma». ¿Coincidencia? Quizá. Pero los comunistas y los demócratas puros tienen de común el interés en que Costa e Silva no llegue a consolidar la revolución nacional de mayo.



## HISPANOAMERICA AL DIA

# ARGENTINA CERRARA EL AÑO CON UN SUPERAVIT DE 500 MILLONES DE DOLARES

## CONSIDERABLE AUMENTO DE LAS EXPORTACIONES DURANTE EL PRIMER SEMESTRE

BUENOS AIRES.—El saldo positivo de la balanza comercial argentina para el primer semestre del año se eleva a trescientos ochenta y cuatro millones doscientos mil dólares, según un estudio publicado por el semanario «Economic Survey».

Las exportaciones aumentaron de setecientos tres mil millones novecientos mil dólares a ochocientos cincuenta y cuatro millones ochocientos mil dólares, mientras que las importaciones se redujeron de seiscientos treinta y cuatro millones seiscientos mil dólares a solamente cuatrocientos setenta millones seiscientos mil dólares.

El pronunciado aumento en las exportaciones se

debe en parte a los embarques de trigo de la cosecha del año pasado que se efectuaron hacia la Unión Soviética y China comunista.

Las perspectivas —agrega— no son, sin embargo, tan brillantes para el segundo semestre de este año, puesto que se observa una tendencia a la disminución de las exportaciones.

Se calcula que el superávit total para todo el año 1966 alcanzará a unos quinientos cincuenta millones de dólares. Pero esta suma podría acrecentarse si se tomaran medidas efectivas tendientes a promover exportaciones masivas de lana durante los meses de noviembre y diciembre próximos. (Efe.)

### Argentina no necesita ayudas económicas

NUEVA YORK.—Alvaro Alsogaray, embajador especial de la Argentina en cuestiones económicas, ha declarado que su país «no necesita hoy de ninguna ayuda determinada».

Llegó procedente de Buenos Aires en la primera etapa de su viaje alrededor del mundo, para explicar a banqueros y funcionarios de Gobierno la nueva política de su país, que formulara el Presidente Juan Carlos Onganía, cuyo régimen militar derrocó al Gobierno electo de Arturo U. Illia, el pasado 28 de junio.

Alsogaray se negó a hacer comentario alguno sobre la política en cuestión y señaló que hablaría sobre el particular en el curso de una reunión del Consejo para Hispanoamérica. (Efe.)

### El secretario de Industria argentino, a Tucumán

BUENOS AIRES.—Ha salido de Buenos Aires, por vía aérea, con destino a Tucumán, el secretario

de Industria, encargado de la cartera de Comercio.

Su viaje se relaciona directamente con la preocupación que el Presidente Onganía tiene ante la situación de la mencionada provincia. Lleva el encargo de estudiar detenidamente, sobre el terreno, los problemas económicos y sociales de Tucumán, recoger impresiones de fuentes responsables y, secundado por altos funcionarios que le acompañan, conceder entrevistas a los representantes de los diversos factores de las fuerzas vivas, muy especialmente a los pertenecientes a la industria del azúcar, todo ello para que el Gobierno nacional pueda concretar ulteriormente medidas positivas. (Efe.)

### Más de ochenta mil hectáreas a los campesinos mejicanos

MEJICO.—El Presidente de la República, Gustavo Díaz Ordaz, aprobó una resolución de reconocimiento y titulación, por la cual fueron entregadas más de 80.000 hectáreas de tierras laborables a 2.891 campesinos del Estado de Nayarit, en su mayoría indios huicholes. (Efe.)

### Versión de un periódico uruguayo sobre unas declaraciones de Perón

MONTEVIDEO.—De acuerdo con las versiones recogidas por el vespertino de Montevideo «Hechos», el viernes pasado, fue dada a conocer en esta ciudad una cinta grabada por el general Perón, en la que hace una extensa exposición sobre la actual situación política argentina.

De acuerdo con la información proporcionada por el citado vespertino, Perón analiza la situación

internacional, dentro de la cual se inscribe el caso argentino. Punto capital de su exposición parece ser la reclamación de elecciones libres, aunque no fija plazo, con respecto a la posición frente al general Onganía y su régimen, y siempre de acuerdo con lo que escribe «Hechos», el general Perón ha recomendado a los «compañeros peronistas» que se mantengan a la expectativa. (Efe.)

# STANLEYVILLE: HAN SIDO EVACUADOS LOS CIUDADANOS AMERICANOS E INGLESES

(Continuación de la página 1)  
en rebeldía al ex Presidente del país Fulbet Youlou. (Efe-Reuter.)

### Inglaterra rechaza una petición de extradición

LONDRES.—La Cámara de los Lores, el más alto Tribunal de apelaciones de Gran Bretaña, ha rechazado la petición del Gobierno de Ghana de extradición de un ex ministro del régimen de Nkrumah, al que se acusa de corrupción.

Según esto, Kwesi Nnamah será puesto en libertad en vez de ser enviado a Accra, donde se le acusa de haber aceptado sobornos por

valor de 20.000 libras esterlinas. (Efe.)

### Inesperado regreso del Presidente de Zambia

DAR ES SALAAM.—El Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, ha regresado inesperadamente a Lusaka, después de haber asistido en esta capital a la primera sesión de la reunión «en la cumbre» del Este de África.

Kaunda se negó a hacer ningún comentario a los periodistas que le esperaban en el aeropuerto antes de salir para su país. (Efe-Upi.)

### Una Comisión del Comité de los 24 visitará Guinea española

NACIONES UNIDAS.—Una Comisión del Comité de Descolonización de la ONU visitará Guinea Ecuatorial a mediados de agosto próximo. Aún no sabe la fecha exacta del viaje de dicha Comisión, que estará formada por representantes de siete de los veinticuatro países que forman el citado Comité.

La visita de esta Comisión, que es la primera de su clase que realiza un grupo del citado Comité, responde a una invitación del Gobierno español formulada al Comité de Descolonización durante la reunión que este Comité celebró en Argel hace unas semanas. (Efe.)



**APARECE  
LOS MARTES**

cés. En los tres últimos meses, Couve de Murville ya ha visitado Moscú, Rumania, Bulgaria, Polonia y Hungría. (Efe-Reuter.)

### FRANZ MEYER, CRISTIANO-DEMOCRATA, REELEGIDO JEFE DEL GOBIERNO DE RENANIA

DUSSELDORF.—En el Parlamento Regional del Estado Federal de Renania del Norte (Westfalia), el diputado cristiano-demócrata Franz Meyer ha sido reelegido jefe del Gobierno de dicho estado por mayoría de un voto. En la primera votación consiguió 100 votos, contra 99 que fueron a favor del candidato socialista Hans Kueten. En la segunda vuelta, pese a que el resultado fue el mismo, Meyer no tuvo necesidad de dos votos de diferencia. Los socialistas, vencedores en las elecciones, anunciaron una dura oposición parlamentaria.

# GRAVES INUNDACIONES EN COREA DEL SUR Y LA INDIA

EN TOTAL HAN PERECIDO SETENTA PERSONAS, DÁNDOSE A OTRAS DIECISEIS COMO DESAPARECIDAS

SEUL (Corea del Sur).—Cinuenta y nueve personas han perecido y otras 16 han desaparecido a consecuencia de las inundaciones, desprendimientos de tierra y epidemias causadas por las fuertes lluvias, que han desolado la región central coreana durante diez días.

Un portavoz gubernamental ha informado que son 60.000 las personas que se han quedado sin hogar por estas lluvias.

Un portavoz del Ejército norteamericano en Corea del Sur informó que las fuerzas estadounidenses han procedido a evacuar a más de cinco mil personas de las zonas siniestradas.

### Desbordamiento de varios ríos

NUEVA DELHI.—Ríos crecidos se han desbordado y perecieron ahogadas 11 personas en el valle Doon, al pie del Himalaya, a unos 350 kilómetros al norte de Nueva Delhi, ha informado la radio oficial de la India.

La radio anunció que los ríos Ganges y Jumna se habían desbordado y las autoridades del distrito preparaban la evacuación de los habitantes de poblados.

Las comunicaciones ferroviarias con la ciudad de Dehradun han quedado cortadas

# EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

## ANUNCIO DE SUBASTA

En los Boletines Oficiales de la Provincia y del Estado correspondientes a los días 11 y 18 de julio, respectivamente, se publica el anuncio de subasta para la ejecución de las obras de AMPLIACION Y REFORMA DEL GRUPO ESCOLAR SALVADOR MANRIQUE DE LARA EN EL BARRIO DE QUILMES (TAFIRA BAJA), cuyo presupuesto de contrata y tipo de licitación es de pesetas 1.010.720,77.

El proyecto y pliegos de condiciones están de manifiesto en la Sección de Arquitectura (Edificio Municipal de la plaza de Tomás Morales) todos los días laborables, en horas de oficina, y las proposiciones se presentarán en el Registro General de Entrada de Documentos del Excelentísimo Ayuntamiento, durante las horas de nueve a trece, y dentro de los VEINTE días hábiles siguientes al de la inserción en el «Boletín Oficial del Estado» del referido anuncio, o sea hasta el próximo día 11 del mes de agosto.

Lo que se publica para general conocimiento.

Las Palmas de G. Canaria, a 21 de julio de 1966.—El Alcalde, José Ramírez Bethencourt.



**LA URSS SE NIEGA A MEDIAR EN FAVOR DE LA PACIFICACION DEL VIETNAM**  
GROMYKO, ACTUALMENTE EN TOKIO, RECHAZO UNA PETICION QUE A TAL FIN LE FORMULO SU COLEGA JAPONES

TOKIO. — El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, ha rechazado una petición japonesa de que los rusos cooperen con sus esfuerzos para un pronto arreglo en Vietnam.

Gromyko se entrevistó con el ministro japonés de Asuntos Exteriores, Etsusaburo Shiina, durante más de dos horas, en su segunda y última reunión oficial durante la visita de Gromyko al Japón de una semana de duración. Fuentes allegadas al ministerio de Asuntos Exteriores dicen que Shiina pidió a Gromyko que la Unión Soviética emplee su influencia para lograr una solución pacífica en el conflicto vietnamita lo antes posible. (Efe-Upi.)

#### Desacuerdo Tokio-Moscú sobre el conflicto vietnamita

TOKIO. — El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, volvió a reunirse ayer con su colega japonés, Etsusaburo Shiina, para tratar del conflicto vietnamita y otros problemas internacionales. La reunión comenzó a las 15,00 hora local (7,00 hora española) en el ministerio japonés de Asuntos Exteriores.

En unos discursos pronunciados en una cena oficial, ambos ministros declararon que sus respectivos Gobiernos no estaban de acuerdo en lo que al conflicto vietnamita se refería, y el ministro japonés Shiina, en el curso de una conferencia de Prensa celebrada antes de reanudarse la reunión, declaró que las conversaciones celebradas después de la cena de anteañoche no habían sido «satisfactorias».

#### ACUSACIONES SOVIETICAS

Gromyko acusó a los Estados Unidos de iniciar la guerra del Vietnam y dijo que debían finalizar su acción retirando sus tropas. También acusó a Norteamérica de elegirse asimismo como único juez de cómo debían vivir las poblaciones en Asia, África y otros continentes y añadió que estas poblaciones tenían el derecho de decidir sus propias acciones.

En su conferencia de Prensa de ayer, Shiina dijo que la opinión del Gobierno japonés es la de que todas las naciones envueltas en el conflicto vietnamita tenían el deber de cesar los combates. «La Unión Soviética y el Japón —añadió— deben ejercer toda su influencia para lograr este objetivo.» En lo que se refiere a la disputa en torno a las islas Kuriles, el ministro japonés dijo que la Unión Soviética no había cambiado sus puntos de vista.

Japón reclama cuatro islas que fueron ocupadas por las tropas soviéticas en los últimos días de la última guerra mundial. Rusia ha propuesto devolver dos de estas islas, Habomai y Shikotán, cuando se firme un tratado de paz entre ambas naciones, pero considera como resuelto definitivamente el estatuto de las otras dos: Etorofu y Kunashiri. (Efe-Upi.)

#### U Thant, en Moscú

MOSCÚ. — El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, inició ayer conversaciones oficiales con el primer ministro soviético, Alexei Kosyguin.

# HO CHI MINH ASEGURA QUE SERAN BIEN TRATADOS LOS AVIADORES CAUTIVOS

## VIETNAM DEL NORTE NO NECESITA, POR EL MOMENTO, SOLDADOS SOVIETICOS

### PRODUCTOS QUIMICOS, FATALES PARA LA VIDA VEGETAL, EMPLEADOS CONTRA EL TERRITORIO CONTROLADO POR EL VIETCONG

MOSCÚ. — El Presidente del Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, ha declarado que «no es necesario en la actualidad» que la Unión Soviética y sus aliados cumplan su promesa de enviar tropas a Hanoi, según se ha informado en Moscú.

Según la agencia Tass, el Presidente norvietnamita, al recibir a una Delegación de la Organización Internacional de Periodistas (comunista), declaró:

«No son los pilotos norteamericanos que hemos hecho prisioneros los que son los principales criminales, sino los que los enviaron sobre nuestro espacio aéreo: Johnson, Rusk, McNamara y los círculos imperialistas norteamericanos.

Tratamos bien a los aviadores cautivos —añadió— y continuaremos haciéndolo en el futuro.»

Durante el año pasado los soviéticos prometieron enviar «tropas voluntarias» a Vietnam del Norte si Hanoi lo deseaba. Este ofrecimiento fue renovado por los países miembros del Pacto de Varsovia en su última Conferencia «cumbre», celebrada este mes.

El Presidente norvietnamita declaró que estaba «muy agradecido» por este ofrecimiento, «pero no es necesario, por el momento».

«El pueblo vietnamita —terminó diciendo Ho Chi Minh—, dependiendo exclusivamente de sus fuerzas, combate ahora heroica y efectivamente.» (Efe-Upi.)

#### Prudente optimismo en Washington

La Administración Johnson parece haber adoptado una actitud de optimismo precavido en relación con la suerte de los prisioneros norteamericanos que se hallan en manos de los comunistas de Vietnam del Norte.

Esta actitud se ha hecho evidente, en particular, desde el sábado último, fecha en que la Casa Blanca señaló que el Presidente Johnson había recibido noticias en el sentido de que Hanoi no llevaría a cabo probablemente su amenaza de juzgar a los pilotos prisioneros como «criminales de guerra».

De todas formas, el Presidente y sus ayudantes consideran aún grave el problema y continúan insistiendo para que el Vietnam del Norte cumpla estrictamente el convenio de Ginebra sobre el tratamiento que se debe dar a los prisioneros de guerra.

En círculos oficiales se considera que el pueblo norteamericano apoya al Presidente en su actitud con respecto a los prisioneros, y que le seguirán apoyando, sea cual fuere su decisión en el caso que se de mal trato a los prisioneros. «Acogeremos con agrado cualquier indicio en el sentido de que los prisioneros estadounidenses no van a ser juzgados bajo la falsa acusación de que son criminales de guerra», ha sido el comentario formulado por el departamento de Estado con relación a las declaraciones de Ho Chi Minh, quien dijo recientemente que «de momento no se ha pensado en proceder al juicio de los pilotos».

Hasta ahora, los Estados Unidos han entregado al Gobierno survietnamita todos los prisioneros hechos por sus fuerzas, insistiendo en que el régimen de Saigón los trate de acuerdo con el convenio de Ginebra. (Efe.)

#### Bajas norvietnamitas en la operación "Hastings"

SAIGON. — Los norvietnamitas

han perdido unos 1.400 soldados en la operación «Hastings» que llevan a cabo infantes de Marina norteamericanos, según informó un portavoz militar estadounidense.

Estas pérdidas incluyen 736 soldados muertos en el campo de batalla, otros 656 que se dan como «probables muertos» y once capturados.

En la última acción, una compañía del quinto regimiento de «marines» norteamericanos mataron a cinco norvietnamitas y capturaron a otro durante una pequeña batalla que tuvo lugar en las montañas de la jungla que se encuentra en el noroeste de Vietnam del Sur.

Otras dos unidades de infantes de Marina fueron atacadas con fuerte fuego de morteros, pero no sufrieron baja alguna, añadió el mencionado portavoz.

Por lo que se refiere a la guerra aérea, aparatos de la Infantería de Marina y del Ejército del Aire norteamericanos atacaron con éxito varios depósitos de carburantes y de municiones y objetivos de transporte y comunicaciones en el sur de Vietnam del Norte, según

anunció el portavoz norteamericano.

En Vietnam del Sur, y a unos ciento treinta kilómetros al noroeste de Saigón, la artillería vietcong logró derribar a un «F-100 Super-Sabre» del Ejército del Aire norteamericano. El piloto pudo saltar en paracaídas, siendo poco después recuperado por un helicóptero. (Efe-Upi.)

#### Sesenta mil negros norteamericanos combaten en Vietnam

WASHINGTON. — Sesenta mil negros tienen los americanos en el Vietnam, donde ya están desplazados cerca de trescientos mil soldados americanos. Se afirma que la moral de estos combatientes negros es muy elevada y que «se dan cuenta de la importancia de su papel y apenas se preocupan de los conflictos raciales en su país».

La Marina tiene un reducido número de pilotos y oficiales negros. Estos son más abundantes en el Ejército. De hecho se está consintiendo, aunque legalmente no está permitida, la segregación racial, sobre todo en los bares y restaurantes de Saigón. (Efe.)

#### Para comprobar si Camboya sirve de refugio a los guerrilleros

NUEVA YORK. — Cinco miembros de un grupo recientemente creado, y que se llama «El pueblo debe saber», se dirige hacia Camboya para comprobar por sí mismo las alegaciones de que dicho país sirve de refugio para los elementos del Vietcong que operan en el sur del Vietnam.

Los cinco miembros son el director nacional del Congreso de Igualdad Racial (CORE), Floyd B. McKissick; el corresponsal de Prensa Day Boyle, el rabino Israel S. Dresner, Russell Johnson, de la Comisión del Servicio de Amigos Norteamericanos, y el que fue sargento del Ejército Donald Duncan, que trabaja en una revista periodística.

Los miembros del grupo pasarán la primera semana de agosto conversando con dirigentes de Camboya y con el pueblo en general para comprobar si existen motivos que justifiquen una intervención militar por parte de los Estados Unidos en Camboya.

A su regreso los cinco miembros del grupo esperan que se les pida que presenten un informe a la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado. (Efe.)

# CHINA ROJA ACUSA A LA INDIA, JAPON Y LA URSS

## AFIRMA QUE LA SEÑORA GANDHI ES "UN ACTIVO PEON DE LOS CRIMINALES NORTEAMERICANOS"

HONG-KONG. — Pekín ha acusado a la primera ministra india, señora Indira Gandhi, de ser «un activo peón de los criminales norteamericanos, prestándoles su ayuda para conseguir conversaciones de paz en el Vietnam mediante bombardeos aéreos».

El órgano oficial del Gobierno chinocomunista, «El Diario del Pueblo», condena el reciente viaje de Indira Gandhi a Moscú, y dice que éste sirvió para que «los dirigentes revisionistas de la Unión Soviética apareciesen como unos renegados».

Refiriéndose a la propuesta hecha por la primera ministra india para que se reanuden conversaciones de paz sobre el Vietnam en Ginebra, el periódico dice que los Estados Unidos ya han violado los Acuerdos de Ginebra de 1954 y que, por consiguiente, «el interés de 31 millones de vietnamitas no está en sentarse alrededor de una mesa con los imperialistas norteamericanos para estudiar la manera de "conservar" estos ya no existentes acuerdos».

Por su parte, la agencia de noticias Nueva China acusa a los dirigentes soviéticos de establecer una colaboración con Japón destinada a ayudar a los Estados Unidos en la guerra del Vietnam.

«Las autoridades soviéticas y japonesas esperan poder ayudar a los norteamericanos a forzar conversaciones de paz sobre el Vietnam mediante el bombardeo aéreo del país», dice la agencia chinocomunista.

Crítica también severamente a Gromyko por no censurar los ataques aéreos norteamericanos contra Hanoi y Haiphong, y por «no apoyar firmemente la lucha del pueblo vietnamita contra la agresión norteamericana». (Efe-Reuters.)

#### Pekín prestó ayuda a los comunistas de Tailandia

HONG-KONG. — El régimen de Pekín ha estado incitando y prestando ayuda a la rebelión de los comunistas de Tailandia, en su intento de apoderarse de quince distritos del norte de Tailandia, informa la agencia central de noticias.

De fuente bien informada se ha dicho que con la ayuda de Pekín los rebeldes de Tailandia han aumentado rápidamente su fuerza y han intensificado sus revueltas contra el Gobierno tailandés.



## USA: DEBATE SOBRE UN NUEVO PROYECTO DE LEY EN TORNO A LOS DERECHOS CIVILES

ENCUESTA PARA DETERMINAR SI EXISTE UN ESTADO DE URGENCIA NACIONAL A CAUSA DE LA HUELGA AEREA

NUEVA YORK.—La Cámara de Representantes ha decidido por pequeño margen de votos iniciar el debate sobre el nuevo proyecto de ley del Presidente Johnson en torno a los derechos civiles. La votación fue de 200 a favor y 180 en contra, margen tan reducido que hizo temer la posibilidad de que el resultado fuese adverso.

Esta ley, si es aprobada, será la quinta sobre derechos civiles en los últimos nueve años. Gracias a ella quedará fuera de la ley en todos los Estados la discriminación por motivos de raza en la venta o alquiler de viviendas. También trata de poner fin a toda discriminación en la selección de jurados. Fortalecerá las leyes federales contra la violencia racial y proporcionará al departamento de Justicia mayores poderes para combatir la segregación. (Efe.)

### Pérdida del poder adquisitivo

NUEVA YORK.—Como promedio, todo norteamericano perdió 10 dólares (600 pesetas), en cuanto a poder adquisitivo se refiere, durante los tres meses que terminaron el pasado 30 de junio.

El Gobierno norteamericano ha informado que la pérdida de poder adquisitivo en los meses de enero, febrero y marzo supusieron una disminución en los ingresos «per capita» de 10 dólares, pasando de 2.287 a 2.277 dólares (137.220 y 136.620 pesetas, respectivamente.) (Efe.)

## SE CONOCE A LOS INSTIGADORES DE LOS DISTURBIOS RACIALES

NUEVA YORK.—Un destacado abogado neoyorkino, consejero que fue de la Comisión de Supresión de Disturbios del Senado, ha señalado abiertamente que tanto el FBI como la Policía conocen a los «instigadores y elementos» que han estado fomentando la serie de disturbios que se han venido registrando en el país durante las últimas semanas.

El abogado en cuestión, Robert Daru, asesor en la actualidad de la Comisión de justicia de la Asociación de Abogados de lo Criminal de Nueva York, añadió que las autoridades encargadas de obligar al cumplimiento de la ley, temen detener a los provocadores porque tal acción pudiera ser interpretada como medida contra el movimiento pro derechos civiles.

«Llámanles comunistas, revolucionarios, poder negro, poder verde; lo que sea. El hecho indiscutible es que estaban presentes», ha dicho Daru, aludiendo a las personas que instigaron los disturbios raciales en Los Angeles, Chicago, San Francisco y Nueva York.

«El FBI y la Policía saben quiénes son, pero no los detienen porque temen una mala interpretación y tergiversación de la medida.»

Mientras Daru formulaba su declaración, en el curso de una conferencia celebrada en sus oficinas, el fiscal del distrito de Brooklyn, Aaron E. Koota, proseguía sus investigaciones para descubrir si agitadores «del exterior» son los responsables de los desórdenes ocurridos en Brooklyn.

Koota teme que, a menos que se adopten medidas para controlar las actividades de los instigadores y se ponga fin inmediato a los disturbios, éstos podrían extenderse a otras comunidades.

No obstante, Koota se negó a facilitar detalles sobre la marcha de sus investigaciones.

Se aboga porque las autoridades, incluido el Presidente, adopten medidas para poner fin a los disturbios raciales «si no se quiere que se produzcan simultánea-

mente en el futuro en todas las calles de todas las ciudades del país». (Efe.)

### Retirada de la guardia nacional

CLEVELAND.—Las autoridades han comenzado a retirar las unidades de la Guardia Nacional del distrito Hough, escenario de recientes disturbios.

Unos 450 hombres han sido retirados ya y todos los miembros de la Guardia Nacional serán retirados entre hoy y el domingo próximo. (Efe.)

## WILSON RESPONDE A UNA INTERPELACION SOBRE GIBRALTAR EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

(Continuación de la página 1)

La Prensa londinense coincide en creer que las supuestas ofertas inglesas no serán aceptadas

LONDRES.—Nuevamente vuelve ayer mañana a ocuparse la Prensa británica de Gibraltar y de las supuestas ofertas hechas al Gobierno español por Su Majestad en las corrientes conversaciones entre ambos.

En el «Times» (independiente), su comentarista diplomático comienza por considerar que las tales propuestas difícilmente es de esperar sean aceptadas por España, aunque puede tornarse como un intento de prolongar el diálogo. Esto dicho, el comentarista reseña las que estima propuestas principales:

1. Que el Gobierno interno de Gibraltar se lleve a cabo por autoridades municipales en lugar de consejos ejecutivos y legislativos. El «ministro principal» volvería presumiblemente a su condición de alcalde, pero no habría ningún caso de reducción de sus poderes ni cambio constitucional alguno.

2. Se darían facilidades a España en el aeropuerto y en el muelle, pero sin control conjunto.

3. Un representante español sería recibido en Gibraltar para cumplir labores consulares y para cuidar los intereses españoles en general. Este representante tendría categoría más alta que la del cónsul retirado por España en 1954 pero no tendría autoridad para interferir en la administración de la plaza.

El comentarista del «Times» concluye diciendo que la reacción inicial española a estas propuestas ha sido reservada, pero sin entusiasmo, aunque —añade— ello no significa que los españoles las rechacen de plano, pues quizá desearían ver alguna de ellas en funcionamiento.

Tampoco el corresponsal diplomático del «Guardian» (liberal in-

dependiente) considera las propuestas sean aceptables al Gobierno español, ya que ninguna indicación dice tener de ello. (Efe.)

## Incidente en el Parlamento indio

NUEVA DELHI.—La mayor parte de los miembros de la oposición en la Cámara Baja del Parlamento indio abandonaron la sala en protesta por la negativa del Gobierno a conceder prioridad a una moción de censura.

La moción va dirigida contra la intervención del Gobierno en los asuntos económicos y surgió de un debate en torno a un discurso del ministro de Hacienda indio, Suchindra Chaudhury.

Anteriormente el «marshall», o encargado del orden en el Parlamento fue derribado a tierra en la nave de la Cámara durante una pelea motivada por la expulsión de un miembro de la oposición.

El «marshall» recibió la orden de llevarse a B. P. Maurya, de la «Organización Política de Intocables». Había sido suspendido por quince días a causa de afirmar que elementos «intocables» habían sido tiroteados por la Policía durante los recientes disturbios en el Estado de Uttar Pradesh. (Efe-Reuter.)

## Nuevo Gobierno indonesio

YAKARTA.— Los periódicos de Yakarta, predicen un rápido final a la confrontación indonesia de Malasia una vez que el Presidente Sukarno ha creado un nuevo Gobierno.

Los observadores políticos aseguran que el general Suharto se afianza aún más en el poder con su nombramiento como director del «Presidium» que gobierna ahora al país. (Efe-Reuter.)

### ALIANZA ATLANTICA

El «Comité McNamara» suspende sus reuniones hasta septiembre

QUEDO APLAZADA PARA ESA FECHA LA CREACION DE UN ORGANISMO PERMANENTE SOBRE OSUNTOS NUCLEARES

PARIS.—Terminó sus tareas el llamado «Comité McNamara», de la OTAN. La próxima reunión se celebrará en Roma en el mes de septiembre próximo.

El «Comité McNamara», encargado especialmente de los problemas nucleares, aplazó para ulterior reunión el principal tema de sus deliberaciones: la constitución de un organismo permanente sobre asuntos nucleares.

El Comité especial se reunió ayer a las nueve en el palacio de la Puerta Dauphine, terminando a las once y media, después de haber examinado un informe sobre el reparto de responsabilidades nucleares por los diferentes países miembros de la Alianza Atlántica. (Efe.)

Bonn acoge con gran interés las declaraciones del secretario de Defensa norteamericano

BONN.—En Alemania se conoce de gran interés a las declaraciones del subsecretario de Estado americano para la Defensa, McNamara, y de su colega británico, Healey, en la Conferencia de ministros de Defensa, sobre el estacionamiento de tropas en Alemania. McNamara volvió a resaltar que no existe la intención de reducir el Ejército americano de la República Federal. Ayer martes McNamara se reunió con su colega alemán para tratar asuntos relacionados con la compensación de divisas. (Efe.)

El presupuesto alemán despierta recelos en Inglaterra y los Estados Unidos

BONN.— El Gabinete Federal aprobó el tope máximo del presupuesto gubernamental para 1967, que se eleva a la suma de 74.000 millones de marcos, o sea un billón ciento diez mil millones de pesetas. El tope impuesto significa que los diferentes ministerios no podrán salirse de los medios puestos a su disposición, debiendo realizar todos los ahorros posibles.

Se teme que los aliados—principalmente Inglaterra y los Estados Unidos de América—reaccionen negativamente ante el temor de que se reduzcan las posibilidades de que Bonn acepte sus proposiciones sobre la compensación de divisas perdidas en el mantenimiento de sus tropas en Alemania.

Los contingentes aliados en la RFA

Estas fuerzas aliadas se componen de la siguiente manera.

FRANCIA: Ejército del Aire, 10.000 hombres; Ejército de Tierra, 57.000 hombres; guarnición de Berlín, 2.000. Total, 69.000.

ESTADOS UNIDOS: Séptimo Ejército, 99.000 hombres; unidades especiales y logísticas, 67.000; 17 Ejército del Aire, 45.000. Total, 211.000 hombres.

INGLATERRA: Ejército de Tierra, 51.000 hombres; Ejército del Aire, 8.700. Total, 59.700.

LA SEÑORA  
**DOÑA VICENTA RUIZ MUÑOZ**

VIUDA DE GOMEZ QUINTERO

**Falleció el día 26 de julio de 1966**

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD

**R. I. P.**

Sus hijos, doña Encarnación (viuda de Marina), doña María, don Manuel, doña Aurelia (viuda de Rivoiv) y doña Vicentina; hijos políticos, don Joaquín Bolado, doña Rosario Colomo y don Vicente Juan; hermanos, hermanos políticos, nietos, nietos políticos, bisnietos y demás familiares

**RUEGAN una oración por su alma.**

El entierro se efectuará en Argamasilla de Calatrava, hoy 27, a las dieciocho horas.



julio 1966

ANTICA

McNamara»  
reuniones  
tiembreADA PARA  
CREACION  
ISMO PER-  
BRE OSUN-  
EARESsus tareas  
McNamara», de  
ma reunión se  
en el mes deamara», encar-  
de los proble-  
azó para ultí-  
ncipal tema de  
la constitución  
permanente so-  
res.  
cial se reunió  
n el palacio de  
ne, terminando  
ia, después de  
informe sobre  
responsabilidades  
diferentes países  
lanza Atlántica.gran interés  
del secreta-  
orteamericanomania se conce-  
las declaracio-  
rio de Estado  
Defensa, McNa-  
lega británico,  
erencia de mi-  
sobre estacio-  
en Alemania.  
a resaltar que  
ción de reducir  
mo de la Repú-  
martes McNa-  
a su colega ale-  
suntos relacio-  
ensación de di-alemán des-  
Inglaterra y  
Unidosbinete Federal  
ximo del pres-  
tal para 1967,  
suma de 74.000  
s, o sea un bi-  
mil millones de  
mpuesto signifi-  
tes ministerios  
de los medios  
ción, debiendo  
ahorros posi-aliados—prin-  
y los Estados  
ca—reacelonen-  
el temor de  
as posibilidades  
te sus propo-  
mpensación de  
n el manteni-  
ropas en Ale-s aliados en  
A  
adas se compo-  
manera:e, 10.000 hom-  
Tierra, 57.000  
ón de Berlín,s;  
e, 99.000 hom-  
eciales y logis-  
ército del Aire,  
0 hombres.ra, 51.000 hom-  
Aire, 8.700. To-

## ORILLAS DEL DANUBIO SOCIALISTA XVII

En mis conversaciones con aquel búlgaro y otros amigos que luego me fueron presentados tuve ocasión de comprobar que el «bloque» socialista no era, ni mucho menos, tal; que cada país miembro tenía sus peculiaridades, tanto políticas como económicas. Más compacto, sin embargo, parecía ser el que entre sí formaban los distintos partidos comunistas nacionales. Un día mi guía me invitó a comer en su casa, que encontré más bien humilde: una cocina, un pequeño servicio y una sola habitación, donde vivía con su ma-

bres...». «En Yugoslavia, sí —me interrumpió, un tanto vehemente—; allí los hay porque dejaron meter mano al capitalismo». «De acuerdo, pero a lo que vamos: en Occidente, al menos exteriormente, se vive mejor que aquí. La vida es más parecida a la que vi en Hungría, donde encontré más animación, más luces, más...». «¡Las luces! Los coches y las luces parece que les encantan a ustedes hasta el extremo de que se olvidan de todo lo demás». «No es eso; se trata de otra vida... Aquí, por ejemplo, la vida nocturna creo que apenas existe». «Tenemos que levantarnos pronto, que trabajar. Pero si quiere divertirse, ahí tiene usted el hotel Bulgaria, el Rila, el Balkan. Hay un montón de sitios donde encontrar una orquesta de «jazz» y unas muchachitas que cantarán esas cosas sentimentales que tanto les agradan a ustedes».

Aquella tarde fuimos al Vitocha. Majestuosa cordillera que parece abrazar a Sofía, y a cuya cima, o mejor a sus alrededores, un telesilla sube al viajero en un cuarto de hora, a 1.300 metros de altitud; es desde allí que se puede contemplar una espléndida visión de la capital búlgara caída en un mar verde, a la que rodea el Vitocha, el desfiladero de Isker y «La Rila», la más alta montaña de la península balcánica.

Aquellos lugares cubiertos de pinos y de casas de reposo eran muy frecuentados por los sofistas. Allí vi muchos automóviles,

## EN DONDE SE INTENTA JUSTIFICAR POR QUE LA HUELGA ESTA PROHIBIDA POR EL ESTADO COMUNISTA



Pese al régimen socialista, las piedras del pasado están presentes. Este es un monumento turco del siglo XVI, los baños Kırály.—(Foto Pyresa.)

ban divirtiéndose por todo lo alto. Algunos de los presentes daban ya signos de haber abusado del alcohol, y unos cantaban y otros se quejaban, según me traducía mi guía. Se trataba de un grupo de obreros y empleados que, habiendo cobrado el premio (que venía a ser como una paga extraordinaria), lo estaban festejando. Pero allí no todo eran risas. Una mujer se quejaba agriamente ante el que parecía ser el jefe de la expedición, debido a que los empleados de otra sección habían cobrado más que ellos, lo que consideraba injusto, ya que la producción se consiguió entre todos.

El autobús nos dejó «tirados» a la vuelta, ya cerca de la capital. Pasó un turismo, al que detuvo nuestro chófer, y durante un buen rato ambos conductores manipularon en el motor averiado. Solidaridad al canto. De nuevo en marcha, seguí observando a aquellos jocosos veraneantes de ocasión, sobre todo a dos de ellos que, según mi guía, se mostraban tan apasionados por las fábricas de productos químicos y las la-

de cifras y producciones industriales —«sin industria pesada, no hay independencia», es el lema de los países socialistas—, y en su boca los números tomaban, a veces, el suave discurrir de un poema. Habló entusiasmado de uno de los «combinados» con que cuenta la nación: el siderúrgico de Kremikovtzi, que ocupa veinticuatro kilómetros cuadrados, recorridos por 120 kilómetros de carretera, 170 de vías férreas y 130 de conducciones de agua; un auténtico monstruo de la industria, que yo nunca esperaba encontrar en un país que hasta no hacía muchos años centraba toda su economía en los productos del campo. Tal vez en obras como aquellas cifraban sus esperanzas los búlgaros de que en 1980 podrían codearse —siempre proporcionalmente hablando— con los norteamericanos y rusos, llegar incluso a sobrepasarlos. Y entonces será todo para ellos —decía el sofista—, ya que hemos terminado para siempre con esos hombres rapaces y vulgares que no piensan más que en su fortuna perso-

afortunado, pues según sus teorías, cuando en Occidente se le enseñaba al niño ciertas cosas desde pequeño, aquello suponía también un «lavado». ¿Huelgas? La explicación de aquel hombre se prolongó hasta que el autobús nos dejó en uno de los arrabales de la ciudad. Según sus palabras, aquella «experiencia» socialista tenía ciertos puntos de contacto con la labor de un novelista. Se creaba más obra, se revisaba, se veían sus puntos débiles, se fortalecía o no la acción de algún personaje cuando así convenía a la trama; se mimaba a unos, se olvidaba a otros, aunque en este caso los personajes fuesen una determinada rama de la producción. De la misma manera, los pueblos socialistas entendían al Estado. ¿Era suyo? ¿No? Y, ¿por qué tirar piedras al propio tejado? Se trataba de remediar situaciones anómalas, de no empeorarlas por medio del paro. En todo caso, reconocía que estaban llevando a cabo una labor cuyos frutos sólo podría recogerlos en su plenitud la generación venidera. Y parecía aceptar tal hecho con filosofía. Claro que no todos los búlgaros ni mucho menos aplaudían tal situación, pues «la conciencia socialista no se puede crear como se crea un tractor». Pero iban por un camino acertado —aseguraba—, y que, hasta cierto punto, tenía o no que ver con la planificación general del mundo al que pertenecían. Los economistas del mundo entero ya empezaban a hablar de un tipo de experiencia especial: la búlgara. Está naciendo aquí, en este país que los Balcanes dividen en dos partes. «Y no es que Rusia nos haya ayudado excesivamente. Rusia no es tan rica como los Estados Unidos».

Aquella noche quise conocer la vida nocturna de Sofía. Pese a las palabras de mi anfitrión, la encontré un tanto apagada. Más aún que en Praga. Y, por supuesto, sin punto de comparación con la de Budapest o Bucarest. ¿Se debería a su condición de ciudad «seria»?

(Pyresa.)

## «SI EL ESTADO ES PROLETARIO, ¿POR QUE TIRAR PIEDRAS AL PROPIO TEJADO?».--UNOS COBRAN MAS QUE OTROS.- TRISTE VIDA NOCTURNA

lustrados «Mercedes» entre ellos, por cuyos dueños me interesé: «Son de los ingenieros o artistas que van a trabajar al extranjero y se les permite traer estos coches, ya que los compran con divisas ganadas fuera». Luego me señaló unos grupos de casas más bien modestas. «Pertenecen a los ministros o a los directores de fábricas. Algunas son de artistas. Aquí encontrará muchas, pues el Vitocha es para nosotros «la otra» Sofía. Vamos a tomar una cerveza».

### NO TODOS COBRAN LO MISMO

Entramos en un restaurante donde en aquellos momentos un amplio grupo de gentes se esta-

minadoras como lo podía hacer un glotón ante una mesa bien dispuesta. Otros hablaban de ir en la próxima excursión a visitar la iglesia de Boiana, situada a siete kilómetros de la ciudad, y que parecía representar una perla de la arquitectura y la pintura medievales. Y aquellas conversaciones se desarrollaban al margen de los cánticos y hasta los berridos de algunos compañeros, a los que había ya «alcanzado» el alcohol. «No—dijo la cabeza del búlgaro— Ahora Bulgaria podrá detener a los agresores. Tenemos buenos «cigarros» balísticos, pero ojalá no debamos encenderlos nunca. Preferimos encender las chimeneas de las fábricas».

Dicho esto, comenzó a hablar

nal o en su poder de mando, y que hasta la segunda guerra mundial mandaron prácticamente en este país».

### PROHIBIDAS LAS HUELGAS

Pregunté a mi acompañante si estados de ánimo como el de aquella señora descontenta eran frecuentes, y si tal actitud no provocaba huelgas en el país. «No—contestó—, no las provoca.» «¿Por qué? Están prohibidas, sin duda. Dígame, ¿qué hay de verdad en eso del «lavado de cerebro», que tanto se comenta en Occidente?» «¿A qué llama usted «lavado de cerebro»? Intenté explicárselo, pero no debí ser muy



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## BARCELONA

## SETECIENTOS MILLONES PARA PONER AL DIA LOS TRANSPORTES DE SUPERFICIE

Unica solución eficaz para eliminar los problemas de circulación y aparcamientos en el centro de la ciudad

ADQUISICION DE 500 AUTOBUSES, DE LOS CUALES 100 HAN ENTRADO YA EN SERVICIO, Y OTROS TANTOS SERAN ENTREGADOS EN LOS PROXIMOS MESES

BARCELONA. (De nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada.) — El Ayuntamiento de Barcelona ha acordado avalar la emisión de obligaciones que la Empresa Municipal de Transportes de Superficie se dispone a poner en circulación, hasta alcanzar, en una o varias etapas, un total de 700 millones de pesetas, para financiar la puesta al día de los indicados servicios, completando su modernización, ya emprendida, desde luego, pero todavía muy incompleta por falta de recursos suficientes.

En Barcelona, como en todas las grandes ciudades, un buen sistema de transportes públicos habrá de constituir la única solución positivamente eficaz para el difícil problema de la circulación rodada por el centro urbano y la consiguiente necesidad de aparcamientos. Cinco hay en construcción actualmente aquí; pero con ellos no habrá ni para empezar, de modo que el alivio que proporcionarán resultará insignificante y, además, desproporcionado respecto a su elevadísimo coste. Por ello, sólo el Metro y los autobuses podrán contribuir decisivamente a resolver la situación. Del Metro están siendo prolongadas todas las líneas, entre ellas la de la Rambla. En cuanto a las de autobuses, veamos el aludido plan para los transportes de superficie.

## QUINIENTOS NUEVOS AUTOBUSES

La clave del plan de referencia consiste en la adquisición de quinientos nuevos autobuses, de los cuales cien están circulando ya y otros tantos van a ser entregados en el transcurso de los próximos meses, hasta mayo de 1967. Con ello se espera mejorar considerablemente estos servicios, si bien reco-

nociendo que seguirán siendo insuficientes, dada la continua expansión de la ciudad.

Aunque, como decíamos al principio, la Empresa de Transportes de Superficie se halla municipalizada, conserva su antigua denominación de «Tranvías de Barcelona», que ahora, a decir verdad, va resultando paradójica, puesto que el volumen de los servicios que prestan sus autobuses supera ya al de los que prestan los tranvías, correspondiéndoles, en cuanto al número de viajeros transportados durante el pasado año de 1965, los porcentajes 47,9 y 45,3, respectivamente. El 6,8 por 100 restante lo han transportado los trolebuses.

## MAS DE UN MILLON DIARIO DE VIAJEROS

En conjunto, los viajeros que en 1965 han utilizado estos diferentes medios de transporte de superficie han sumado trescientos sesenta y nueve millones y medio, es decir, a razón de un promedio de más de un millón cada día. De ellos, 177 millones han utilizado los autobuses, con aumento de 12 millones respecto a 1964. Por el contrario, los tranvías han registrado una disminución de 35 millones, descendiendo de 202 a 167.

Esta tendencia a la sustitución de tranvías por autobuses, que en las Ramblas y en otros lugares céntricos de la ciudad es ya completa desde hace algunos años, se verá notablemente acentuada a medida que vayan entrando en servicio los autobuses previstos en el plan, hasta dicho número de 500, para cuya adquisición acaba de acordar el Ayuntamiento de Barcelona avalar la emisión de obligaciones, por un importe total de 700 millones de pesetas.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## LERIDA

## FUERTE BAJA DE LA PERA LIMONERA EN ALEMANIA

EN CONSECUENCIA, ESTE AÑO SE EXPORTARAN MUCHOS MENOS KILOS Y LOS PRECIOS EN EL MERCADO NACIONAL SERAN REDUCIDOS

LERIDA (De nuestro corresponsal).—Lérida, provincia eminentemente agrícola, en pleno período de expansión técnica, con unas explotaciones mecanizadas en grado sumo, está recogiendo su ejemplo iniciativa de superación en los más modernos métodos agronómicos, con unas cosechas óptimas en calidad y rendimiento, sobre todo en lo que se refiere a ese filón que es la fruta, afincada en la ubérrima huerta de su cinturón rural capitalino. Pero de pronto, cuando este año se las prometía muy felices ante la gran cosecha frutícola, a las primeras de cambio se ve el agricultor entorpecido en sus exportaciones, iniciadas con los mejores auspicios, por un fuerte bajón en los precios en el mercado alemán, que es su principal cliente. Esto le ha hecho ver su bisoñez en materia de comercialización y la necesidad de emplear su agudeza para arbitrar las medidas precisas que creen un sistema propio de distribución en defensa de los precios.

Este es el quid del problema que tiene planteado el productor leridano, dotado de gran ingenio para sacar el máximo provecho de sus tierras, no reparando para ello en inversiones, creando

regadíos, buscando en los métodos de cultivo las técnicas más adelantadas, favoreciendo la investigación a través de sus organizaciones agrarias; en suma, no escatimando lo que sea necesario para revalorizar el trabajo agrícola. Esto le ha llevado a ser la agricultura leridana la más adelantada de España y ejemplo para otras provincias, como días pasados acaba de reconocer el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó. Pero en lo que no acaba de entrar es en la técnica de la comercialización, y esto le lleva a sufrir los altibajos que las fluctuaciones del mercado ocasionan.

Ante esta realidad, las autoridades, empezando por el Gobernador, han iniciado una campaña en pro de una acción conjunta que llene el vacío existente. A este objeto se ha reunido la Comisión Permanente de la Cámara Sindical Agraria, presidida por el Delegado Provincial de Sindicatos, señor García Carrasco, y el Presidente de la Entidad, señor Sangenis, de reciente nombramiento ambos, y que por primera vez dirigen sus decisiones, habiéndose acordado encauzar los estudios pertinentes para hallar la fórmula que permita poner en marcha la comercialización de los productos del campo en provecho de los agricultores. En el caso concreto de la baja de precios producida en los mercados exteriores de la pera limonera se ha dirigido a los organismos nacionales sindicales y al Ministro de Agricultura en demanda de protección.

## ACUERDOS DE LA COSA

Estudió también la Comisión Permanente de la COSA la posibilidad de construir un ferial de ganado en la capital debidamente montado y en relación al problema que cada año se plantea en el almacenamiento del trigo, por la insuficiencia de almacenes; se adoptaron las medidas pertinentes, teniendo en cuenta las facilidades dadas por el Servicio Nacional del Trigo, recogiendo las peticiones de la COSA, de lo que ya se ultimó en la reunión habida de la Junta del Grupo de Producción, a la que asistió el ingeniero jefe provincial del referido Servicio. También aprobó la subvención para adquirir seminales selectos de la raza ovina por la Junta Provincial de Fomento Pecuario, así como la ampliación de las instalaciones de la Cámara por insuficiencia de las actuales.

En la referida reunión, que ha tenido un carácter orientador para el futuro de la vida agropecuaria de la provincia, el Presidente de la COSA solicitó la colaboración de los dirigentes agrarios de la Corporación en orden a la defensa y desarrollo de la agricultura y ganadería leridanas.

Ramón FERNANDEZ-PAREDES

## Benidorm

## ALICIA, GANADORA DEL FESTIVAL

Benidorm es como un paraíso del snobismo, como una pequeña Babel amontonada en enormes edificios de apartamentos, donde un traje de baño es durante casi todo el día la única vestimenta, y donde las playas y las piscinas de los hoteles son los únicos refugios.

El Festival trajo consigo un largo fin de semana, y tras de él a miles de madrileños, que quisieron esos dos días para escapar de la ajetreada y agobiante vida madrileña.

## CIENTO CINCUENTA MIL PERSONAS EN BENIDORM

Pedro Zaragoza, el popular Alcalde de Benidorm, está asombradísimo ante la inesperada avalancha. El mismo nos dice que ésta ha sido la cifra máxima que se ha alcanzado. Los colegios están siendo acondicionados para no dejar a la gran cantidad de turistas que no han encontrado un hotel durmiendo en la playa. Los apartamentos sin terminar se ocupan, y los hoteles se estrenan a una velocidad asombrosa. Todos aprovechan al máximo sus días de vacaciones, dejando al sueño el tiempo imprescindible para continuar un próximo día de idéntico horario.

Pero volviendo al Festival, podemos afirmar que ha dado la gran sorpresa, una sorpresa sin escándalos y a satisfacción de casi todos. Este año, cosa insólita en los Festivales, ha llegado al primer premio la canción defendida por Alicia Granados, una niña que, con sus doce años, ha conquistado a todos, una niña sin mistificaciones que ha sabido estar a la altura de

TITO MORA: "Los festivales son una quiniela"

ENNIO SANGIUSTO: "Lo importante es mantenerse y vender discos"

una verdadera profesional. Alicia, mientras los nervios han conquistado tantas veces a los participantes con muchas más horas de vuelo, no le da importancia al premio. El único regalo que pide es el de acostarse un poco más tarde.

Alicia Granados es la nueva niña prodigio del cine y la canción española. Pero con la extraña ventaja de que canta y además bien.

—Esto es más divertido de lo que pensaba. Lo malo es que en estos días sólo he podido ir una vez a la playa, me tienen casi secuestrada.

—¿Te gusta hacer cine?

—El verano pasado rodé con Juan Ramón Torremocha «La banda del Pecado», pero con quien me gustaría hacer una película es con «El Santo».

Los fogonazos de los «filas» alumbran una y otra vez a una niña que todavía no se ha dado cuenta de la importancia de su premio, que sonríe a las cámaras como si estuviese viendo una película de Walt Disney.

## TITO MORA, PREMIO A LA MEJOR LETRA

Tito Mora, un poco apartado, ve cómo se le ha ido el Festival de las manos.

—Mi canción no es comercial, pero tiene mucha calidad y estoy satisfecho de mi actuación. Yo creo que es una letra que cuenta

algo que ha pasado todo aquel que haya conocido el amor.

—¿No ha sido arriesgado para ti presentarte a un Festival en estos momentos?

—No creo que haya tenido un fracaso. Los Festivales son una quiniela, y nunca se sabe lo que va a ocurrir.

—¿Qué opinas del triunfo de Alicia?

—Bien. Es una canción muy bonita, pero tampoco he atendido demasiado a todas las canciones.

—Antes de este Festival has estado un poco apartado del público. Se piensa que estás acabado. ¿Qué ocurre?

—Ultimamente estuve rodando una película bajo la dirección de Fernando Fernán-Gómez. Y también es bueno descansar un poco de vez en cuando y no quemarse.

A pesar de todo, Tito Mora se encuentra insatisfecho. En un rincón apartado espera pacientemente la entrega de premios, mientras los fotógrafos y periodistas nos dirigen a caras nuevas que tienen por delante un importante camino que recorrer.

## «TU», CANCIÓN FAVORITA

Muchos comentarios se dejaban oír en la última noche del Festival, y las diferencias, como siempre, se solventaban con largas discusiones. «Tú», defendida por Nelo y «Los Astros», cantante y conjun-

to desconocidos, fue muy bien aceptada. La Prensa, por su parte, entregó su premio a «Amor amargo», cantada por Bruno Lomas:

—Estoy muy satisfecho con mi premio, porque es el más importante y creo que el más serio, ya que votan los especialistas en música, quienes, al fin y a la postre, tienen la última palabra.

## SANGIUSTO, UN CANTANTE POPULAR

El popular cantante italiano tampoco encontró una nueva «oportunidad» en este Festival.

—Lo importante es mantenerse y vender discos —me dice con su habitual simpatía, mientras pide sus discos a la casa grabadora para darles a porteros y cámaras de televisión.

—¿Por qué tu presentación a un Festival?

—No sabía qué hacer. Desde hace tres años, en San Remo, no me he presentado a ninguno, y tenía muchísimas ganas de volver a probar suerte.

Nuevas figuras que han alcanzado la popularidad en una noche, y otras, que han vuelto a perder su auténtica oportunidad. La luz del día ilumina las últimas líneas de esta crónica, después de la gran noche. En esta ocasión, el Festival de Benidorm ha logrado poner de acuerdo a la opinión de la mayoría, finalizando con este ambiente de general satisfacción desde hace tiempo tan ajeno a este tipo de manifestaciones musicales.

Javier ITURRALDE  
Benidorm



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## CIUDAD REAL

## DOS IMPORTANTES OBRAS DE AUXILIO SOCIAL

"LA CIUDAD DE MATRIMONIOS ANCIANOS" Y EL "CENTRO DE TOCLOGIA DE URGENCIA"

CIUDAD REAL. (De nuestro corresponsal, Martín de Villarreal.) Recientemente ha visitado esta capital el Secretario General de Auxilio Social para inspeccionar dos obras que se llevan con cariño: la Ciudad de Matrimonios Ancianos, en Ciudad Real, y el Centro de Tocología de Urgencia, en Tomelloso.

El padre Castro, párroco que fue de la iglesia de Santiago, ha sido el promotor de la Ciudad de Matrimonios Ancianos. Se le ocurrió que era más humano y cristiano que recoger a los ancianos en centros benéficos, darles su propio hogar para que siguiesen viviendo juntos en los últimos años

de su vida, aquellos en que más necesitan del mutuo cariño y ayuda. De otro modo, muchas veces tenían que separarse dolorosamente quienes habían vivido unidos cuarenta, cincuenta o más años.

La Ciudad de Matrimonios Ancianos se levanta en la carretera de ronda de la población, pero muy cerca del casco urbano, y consta de una treintena de chalets modestos, pero cómodos y acogedores, que cubren las necesidades, cada uno, de un matrimonio anciano. La obra, naturalmente, es ampliable, según lo vayan exigiendo las circunstancias. Los matrimonios viven cada uno independientemente de los otros, pero todos juntos, con una serie de servicios auxiliares asistenciales. Es decir, que los ancianos tendrán la misma o mejor asistencia que podrían tener en un asilo, porque hay servicios comunes, pero cada pareja tiene su propio hogar y su propia intimidad. Se adapta todo, por tanto, a un concepto más moderno y más cristiano de lo que debe ser la beneficencia y la caridad.

Al margen de esto, Auxilio Social creará una nueva guardería infantil en sustitución de la «Virgen de las Lágrimas», y un albergue para niños gitanos, por cuya creación siente predilección el Gobernador Civil de la provincia. En los alrededores de Ciudad Real hay bastantes matrimonios gitanos, que cuando van al trabajo tienen que dejar a su prole de «churumbeles» abandonados. A llenar esta necesidad viene el nuevo albergue que se proyecta.

En Tomelloso, Auxilio Social ha creado el Centro de Tocología de Urgencia con las aportaciones del Ayuntamiento de la ciudad y de la Diputación Provincial, cuyas obras están totalmente terminadas y sólo a falta de pequeños detalles de mobiliario e instalaciones.

Tanto este Centro Tocológico de Tomelloso como la Ciudad de Matrimonios Ancianos de la capital podrán inaugurarse en el próximo mes de septiembre, ya que en ambos centros están muy interesados tanto el Ministro Subsecretario de la Presidencia como el de Justicia, anteriormente Delegado Nacional de Auxilio Social, que prestaron su valimiento. Ni que decir tiene que el Delegado Nacional actual ha acogido la obra, ya iniciada, como suya.

LUGO  
LA GAITA GALLEGA, EN AUGE

SU PRECIO OSCILA ENTRE LAS DOS MIL QUINIENTAS Y LAS TREINTA MIL PESETAS

LUGO. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, F. Rivera Cela.) Si la construcción de gaitas está decayendo notablemente en Galicia, en Lugo este oficio artesano se mantiene quizá con más auge y calidad que nunca a través de la Escuela de Gaitas que tiene establecida la Diputación Provincial en una de las dependencias del palacio que ocupa en la calle de San Marcos.

El milagro de conservar este tesoro de nuestra más típica artesanía rural se debe a un hombre extraordinario, habilidoso, sencillo y cordial, cuya firma, estampada a fuego sobre los instrumentos que él fabrica, se halla extendida por América, por Europa y hasta por Asia y África. El hombre se llama Paulino Pérez, y lleva encargado unos quince años del taller de gaitas de la Diputación.

Las piezas que él produce son solicitadísimas de todos los puntos del mundo. Nosotros hemos visto en el taller de Paulino cartas escritas en todos los idiomas, que naturalmente Paulino tiene que mandar después traducir. Sus gaitas vienen a costar entre las dos mil quinientas y las treinta mil pesetas. Viene a construir aproximadamente un total de cincuenta gaitas en el año. Usa madera de boj, palo santo, sándalo, ébano, coral, nácar, plata y oro para las incrustaciones.

Paulino construye también la centenaria zanfona. Es posiblemente el único hombre en el mundo que la continúa fabricando después de tantísimos años sin hacerse. Sus patrones fueron viejos instrumentos de esta clase que se hallan en los museos, habiendo conseguido la perfección absoluta también en esta obra de artesanía. Hasta la fecha seis o siete han salido de sus manos y se encuentran distribuidas por todo el mundo. La demanda de zafonones es continua, pero él no tiene tiempo para atender a tanto pedido. Una zanfona cuesta alrededor de las 17.000 a las 20.000 pesetas.

## OVIEDO

## HUNOSA REDUCE DE 28 A 5 LOS PUNTOS DE EXTRACCION DE CARBON

Esta gran empresa (48 por 100 de la producción nacional de carbón) ha sido constituida por la integración de Duro-Felguera, Fábrica de Mieres, Hullera Española e Industrial Asturiana

OVIEDO. (De nuestro corresponsal Graciano García.) — Como posiblemente usted sepa, cuatro grandes empresas asturianas de la minería de la hulla se integraron en una sola —denominada Hunosa— para alcanzar así los beneficios del Régimen de Acción Concertada con el Estado y reestructurar sus diversas explotaciones. El Régimen de Acción Concertada, que entró en vigor el pasado día 1 de julio, permitirá a veintiocho empresas hulleras españolas, mediante la percepción de una prima por tonelada de carbón producido, situarse en un nivel de productividad capaz de competir en el mercado internacional de carbones.

En Hunosa —que tendrá un estatuto jurídico especial cuando el Estado ingrese en ella de manera decisoria— ha comenzado a reorganizar sus explotaciones hasta ahora dispersas en las cuencas mineras de los ríos Caudal, Aller y Nalón.

Los planes de racionalización de las explotaciones e instalaciones de esta nueva empresa que integra a Duro-Felguera, Fábrica de Mieres, Hullera Española e Industrial Asturiana —cuya producción total anual se calcula que representa el 48 por 100 de la producción nacional de carbón— han sido dados a conocer como primicia informativa por el diario «La Nueva España», de la Prensa del Movimiento, de Oviedo.

La totalidad del carbón para coqueizar de los actuales sectores de Duro-Felguera se extraerá desde la séptima planta del pozo Sotón por un transportador de cinta, en plano inclinado, de kilómetro y medio de longitud y una capacidad de 1.000 toneladas por hora, que lo llevará directamente a las tolvas de carbón bruto del lavadero de Carrocera (Langreo).

Por otra parte, la totalidad del carbón que no se destine a coqueización y que se empleará para la alimentación de las centrales térmicas será extraído por el pozo «María Luisa».

Quedan así, por lo tanto, sólo dos puntos de extracción en la minería de Duro-Felguera. Los restantes pozos perforados, y que hasta ahora funcionaban para la salida del carbón al exterior, serán utilizados en el futuro para la entrada de los trabajadores, lo que les facilitará sus desplazamientos en el interior de la mina.

Se calcula que las producciones brutas serán diariamente de unas diez mil quinientas toneladas de carbón coqueizable y cuatro mil quinientas del que se destinará a las térmicas.

El actual lavadero de carbón de Correcera (Langreo) será modernizado, desmantelándose los restantes.

La configuración geográfica de estas dos cuencas obliga a reestructurar las explotaciones de Fábrica de Mieres, Hullera Española e Industrial Asturiana en dos sectores: el de Mieres y el de Aller, con tres puntos de extracción y un solo lavadero de carbón.

La producción de los actuales pozos «Polo», «Barredo» y «San Nicolás» será sacada al exterior por un solo punto, con una producción diaria de once mil toneladas.

Por lo que respecta a las explotaciones de la Hullera Española e Industrial Asturiana, de la zona del río Aller, el plan de reestructuración prevé que el conjunto de las explotaciones de «Marianas» y «Cobertoria», pertenecientes a Hullera Española y Fábrica de Mieres, junto con el pozo «Santiago», de la primera, quedará con su producción centrada en la plataforma exterior de este último pozo, con una producción bruta de 5.500 toneladas por día.

Por último, el pozo «Santa Bárbara», de Industrial Asturiana, y el «San Antonio», de Hullera Española, se concentrarán en este último. Su producción será de 2.000 toneladas diarias.

Al contrario de lo que podría suponerse, no se clausurará ningún pozo; todos los que funcionan actualmente seguirán haciéndolo en el futuro, pero con la única misión de que sirvan para la entrada y salida del personal. Como único lavadero de la zona Caudal-Aller queda el que actualmente funciona en Mieres, perteneciente a Fábrica de Mieres, cuya capacidad será aumentada en 750 toneladas por hora. Los transportes de bocamina a lavadero se harán por medio del ferrocarril Vasco-Asturiano en vagones de 20 toneladas, haciéndose a bocamina la preclasificación de los carbones destinados a terminals.

En resumen: de los 28 puntos de extracción de carbón que actualmente funcionan en las cuatro empresas, quedarán reducidos a cinco, del mismo modo que los ocho actuales lavaderos se reducen a dos.

Simultáneamente se mecanizarán los frentes de arranque y se modernizarán los métodos de explotación.

El programa de inversiones que exige la realización de este plan, programado para ocho años, asciende a 4.000 millones de pesetas, cantidad que será financiada por el Régimen de Acción Concertada en proporción de un 70 por 100 y el resto por las empresas. Este plan prevé una producción conjunta de 9.800.000 toneladas de carbón bruto equivalentes a 5.300.000 de carbón lavado, lo que supone un aumento de la producción del 75 por 100 con respecto a la del pasado año. El rendimiento pasará de 750 kilogramos por jornal de 1.407.

## CORDOBA

## NUEVO EDIFICIO PARA EL AYUNTAMIENTO

CORDOBA. (De nuestro corresponsal Justo Urrutia.)—Córdoba contará en plazo inmediato con un nuevo edificio para el Ayuntamiento. Así lo ha manifestado el Alcalde de la ciudad, don Antonio Guzmán Reina. El antiguo palacio de las actuales Casas Consistoriales viene acusando ostensiblemente el peso de sus dos siglos de existencia, con un estado de peligrosa ruina que hizo demoler parte de su estructura con el consiguiente quebranto de los servicios municipales, agravado ello con las obras que se realizan en una de sus alas para la reconstrucción de un templo romano que allí existió. Todo ello converge en un lamentable estado de decoro, inadecuado al rango de la ciudad que allí se representa, mientras por otro lado, entre las propias conforaciones del edificio y las restricciones de espacio ya dichas por las demoliciones, el Ayuntamiento resulta incapaz e incómodo para la densidad de población de la capital cordobesa.

Así el arquitecto municipal, don Víctor Escribano Ucelay, ha realizado un anteproyecto de lo que será la futura Casa Consistorial, alzada en su estructura exterior dentro de la más típica línea cordobesa, mien-

tras que su interior va acomodado a las exigencias actuales funcionales. El lugar de ubicación es el mismo que ahora ocupa el Ayuntamiento, tras estudiar otros emplazamientos, y sufrirá sensibles modificaciones, ya que su fachada hacia la calle de Calvo Sotelo irá en línea con las casas colindantes de la plaza del Salvador y el templo romano antes citado, con la cual la mentada calle de Calvo Sotelo duplicará su anchura hasta unos veinticinco metros y ofrecerá unas perspectivas maravillosas, a lo que hay que añadir la apertura de una calle frontal y la reforma de la llamada Diario de Córdoba, constituyéndose de esta manera un enclave de gran belleza.

El Alcalde señor Guzmán Reina, quien mostró planos y maquetas, indicó que estas obras se pretenden iniciar cuanto antes y que se harán en fases, a fin de no interrumpir la vida municipal, si bien la representación irá al Alcázar de los Reyes Cristianos, confiándose en empezar la demolición para finales de este año y acometer seguidamente las obras que se calcula tardarán aproximadamente un año, cada el módulo en que están concebidas.



## ALEGRIA EN LA MANCHA

## MIL MILLONES DE PESETAS PARA PAGAR EL VINO INMOVILIZADO

LA COMISION DE COMPRA DE EXCEDENTES LOS TIENE A DISPOSICION DE LOS VITIVINICULTORES MANCHEGOS

MANZANARES. — Una agradable sensación ha causado entre la gran familia vitivinícola de La Mancha la noticia de que la Comisión de Compra de Excedentes de Vino tiene ya a su disposición una entrega de mil millones de pesetas, de las que se solicitaron al Estado para atender los pagos del vino inmovilizado que este organismo ha adquirido a los viticultores en estos meses pasados.

Este dinero llega a La Mancha muy oportunamente por varios motivos: el primero de ellos es la repercusión que supone en las economías de los cultivadores. Al no recibir fondos la Comisión de Compra había una gran preocupación de capital intencional con vistas a la ya próxima vendimia. Como la retirada del vino ha de producirse seguidamente, queda asegurada la debida limpieza de las bodegas y cuevas para la nueva vinificación.

Se espera también que las fábricas alcohólicas entren en movimiento después de la inactividad de varios meses impuesta por las circunstancias.

Como consecuencia de esta intervención favorable de la Comisión de Compra, los mercados del vino se han robustecido y se espera entren en una nueva fase de mayor vitalidad, mejorando las cotizaciones, pues al sólo anuncio de que ya están disponibles los mil millones de pesetas, el mercado vinícola se ha movido en alza, como se esperaba. (Cifra.)

## Delicada situación del mercado vinícola

DAIMIEL.—La situación del mercado vinícola de esta zona es delicada porque los precios del vino blanco no alcanzan ni las 30 pesetas por arroba. Hay lugares donde se cotiza entre 29 y 29,50 pesetas, sin que se observe el menor síntoma de subida.

El problema es de importancia, porque la economía de esta comarca está basada principalmente en el vino, y porque, además, las cosechas tienen todavía grandes reservas, cuya salida es problemática.

Por otra parte, la vendimia dará comienzo dentro de dos meses, y se espera que haya una de las cosechas mayores de los últimos veinte años. (Pyresa.)

## Primeras partidas de trigo en los almacenes del SNT de Guadalajara

GUADALAJARA.—Han empezado a recibirse ya las primeras partidas de trigo en los almacenes del Servicio Nacional del Trigo de esta capital. Aunque la granazón ha sido bastante buena, se espera que la cosecha de este año sea inferior a la del pasado calculándose que se recolectarán de 7.500 a 8.000 vagones. La merma se debe, no sólo a un rendimiento ligeramente inferior, sino a no haber sembrado más de 20.000 hectá-

reas a causa de las lluvias, que impidieron llevar a cabo esta operación en el momento oportuno. Se está segando prácticamente en toda la provincia, a excepción de las zonas altas, en las que quizás se empiece en la presente semana. (Cifra.)

## PETICION DE UN TELEFERICO PARA LA SIERRA DE GREDOS

TRES AYUNTAMIENTOS ABULENSES DESEAN CONVERTIR SUS CASTILLOS EN PARADORES DE TURISMO

AVILA. — El Pleno de la Comisión Provincial de la Junta Central de Información, Turismo y Educación Popular se reunió ayer bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Quedó fijada la fecha del 20 de agosto para la celebración del Día del Turismo.

Se notificó sobre una reunión celebrada recientemente con los Alcaldes de Candela, Arenas de San Pedro, Poyales del Hoyo, Guisando, El Hornillo y El Arenal, con el fin de estudiar la posibilidad de instalar un teleférico que, partiendo de la vertiente Sur de la sierra de Gredos, facilite el acceso a la misma.

El Gobernador dio cuenta a los reunidos de que recientemente los Alcaldes de Arévalo, Barco de

## FERROCARRIL MADRID-BURGOS (I)

## POR FIN SE VA A TERMINAR UNA OBRA QUE CUMPLE 40 AÑOS

(Continuación de la pág. primera)

que el tren pueda cubrir los 276 kilómetros que tendrá la línea. Con ello se ahorrarán 82 kilómetros, pues la actual —Madrid, Valladolid, Venta de Baños, Burgos— tiene 358 kilómetros. Alguien, ese currito de turno, ese gracioso oficial de cada viaje, dijo ayer por la mañana en la estación de Chamartín, momentos antes de subir al tren en el que íbamos a comenzar la visita a las obras, que este Ministro de Obras Públicas —Fede-

rico Silva Muñoz— lo terminará, porque «pita» mucho. Hay que reconocer que la frase no tiene ninguna gracia y como chiste da hasta vergüenza contarlo. Lo cierto es que bien el Ministro o el Gobierno están decididos a terminar la línea para que entre en servicio dentro de dos años. No es probable que ocurra lo anterior. Al caer el Gobierno de Primo de Rivera las obras se paralizaron parcialmente. Durante la República sufrieron esclerosis total.

Por decreto de 23 de junio de 1943 se señalan cuatro líneas preferentes, en cuanto a dar facilidades para el suministro de material. Fue el primer empujón importante después de la guerra. En 1945 se consideró necesario incluir entre los ferrocarriles de urgente construcción. Se reanudan los trabajos. Y el 26 de agosto de 1955 se subasta la superestructura en vía sencilla de la tercera sección, tramo Aranda de Duero-Burgos, adjudicada en 178 millones de pesetas. Estas son las fechas claves de este ferrocarril, cuyas obras fueron ayer visitadas por el Ministro Silva Muñoz, acompañado del director general de Transportes Terrestres, Santiago Cruyiles; director de la RENFE y autoridades de las provincias de Madrid, Segovia y Burgos, las interesadas en su pronta terminación.

La visita comenzó en la estación de Chamartín, a bordo de un IAF, en el que marchamos hasta Colmenar Viejo, para ver la estación y planta trituradora o de machaqueo del balasto, que lleva dos meses de funcionamiento. Un grupo electrógeno, dos machacadoras, una estación clasificadora, tres crihas vibrantes y un grupo de machaqueo son el parque de maquinaria que producen unas ciento cincuenta toneladas por hora, que se transportan por vagones tolva o basculantes hasta el lugar donde el balasto ha de ser depositado.

De nuevo al tren, donde ya habíamos desayunado, hasta la estación de Miraflores, para presenciar el funcionamiento de una alineadora y una soldadura de carriles. La máquina alineadora-compactadora pone en su sitio exacto alrededor del par de kilómetros por día. Desde el taquímetro, y por una emisora portátil de radio, se dan las instrucciones oportunas a los que manejan la máquina. La soldadura aluminotécnica —una mezcla de acero y aluminio que cae por el calderín al molde— hace 40 soldaduras diarias, es decir 380 metros de rail, de fabricación nacional. El material fusible llega a

los 1.200 grados y se aprecia que está en su punto cuando ha adquirido el color rojo cereza. Naturalmente, el obrero responsable de esta operación no es daltónico. Una vez realizada la fusión, se quita a martillazos la parte más gruesa y después se pule con un esmeril. Otra vez al tren, hasta Bustarviejo, donde bajamos para ascender a un autobús, en el que recorrimos los tramos de explanación, saliendo de Valdemancos, continuando por carretera a La Cabrera - Lozoyuela - Cuadrón, hasta llegar a la de Casilla, a cuyo paso vimos el trabajo de los obreros dedicados a la explanación y drenaje. En el autobús, salida a la carretera en Navarredonda-San Mamés y llegada a Bercimuel. Aquí, visita a las obras de acondicionamiento, donde se removerán 700.000 metros cúbicos de excavación y 450.000 de terraplén, en el tramo Riazar-Aranda de Duero. Comida en Fuentelcésped, ante la expectación de la chiquillería del pueblo, y de nuevo en autobús hasta Aranda, donde subimos al «Terc» para hacer en una hora el camino hasta Burgos, a una media de 120 kilómetros por hora.

P. P.

## III REUNION DEL CONSEJO NACIONAL DE ESTUDIANTES

HOY ESTUDIARA LA ORDEN REGULADORA DE LAS ASOCIACIONES

La III reunión del Consejo Nacional de la Asociación Profesional de Estudiantes dio comienzo ayer en el salón de actos de la Facultad de Derecho de Granada.

Tras repetidos intentos de diálogo con los distritos universitarios de Barcelona y Valencia, hasta el momento fallidos en lo referente a la integración en la referida Asociación, se reunieron en sesión preliminar preparatoria todos los representantes de los demás distritos bajo la presidencia del señor Ortega Escos, presidente nacional de la APE.

En esta sesión se fijó el orden de trabajo que se desarrollará en la presente semana por las diferentes Comisiones de estudios designadas, que son: estatutos, estructura de departamentos y estudio económico, reforma de la ley de Ordenación Universitaria, enseñanza gratuita y situación de las Universidades de Navarra y Deusto.

Hoy se hará un estudio previo de la orden reguladora de las Asociaciones que ha sido presentada al Ministerio de Educación y Ciencia, y al que éste ha efectuado algunas enmiendas.

Asiste una representación de la Comisión Nacional de Ingenieros Técnicos y de Arquitectura, y otra de la Asociación Internacional de Estudiantes de Facultades Económicas y Comerciales.

Avila y Mombeltrán le habían formulado una petición en el sentido de que los castillos de estas tres localidades sean convertidos en Paradores Nacionales de Turismo. (Cifra.)

## "España es maravillosa" dice Tshombe, en Mallorca

PALMA DE MALLORCA. — «Estoy viviendo provisionalmente en España, pero pienso algún día regresar a mi país.» Estas han sido las únicas manifestaciones que Moise Tshombe ha hecho al correspondiente de Cifra con un matiz político.

El ex Presidente del Congo pasa unos días de descanso en la isla. «Necesitaba —ha dicho— porque debo reponerme. He trabajado demasiado últimamente. El pasado año dedicaba veinte horas diarias a resolver los problemas de mi país. España es maravillosa. Una nación a la que quiero mucho.»

Tshombe había estado ya varias veces en Palma de Mallorca. Ahora espera volver, pero con sus hijos. Sobre los rumores que se habían extendido de unos supuestos negocios turísticos, el ex Presidente los ha desmentido totalmente. «He venido totalmente a descansar», dice.

Moise Tshombe regresará en breve a Madrid, donde tiene de momento fijada su residencia. (Cifra.)

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE HUELVA ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 170, de fecha 18 del actual mes de julio, y en el de esta Provincia núm. 163, correspondiente al día 21 del repetido mes, aparece inserto anuncio convocando pública subasta para contratar la realización de las obras de urbanización del antiguo Velódromo (1.ª fase) de esta ciudad.

El acto de apertura de los pliegos tendrá lugar en esta Casa Capitular el día 13 del próximo mes de agosto, a las doce horas.

Las proposiciones para dicha subasta se presentarán, hasta las doce horas del día 12 del citado mes de agosto, en la Secretaría Municipal.

El tipo de licitación es de TRES MILLONES SETECIENTAS NOVENTA Y OCHO MIL SEISCIENTAS CINCUENTA Y SEIS PESETAS CON TREINTA Y CUATRO CENTIMOS (3.798.656,34 pesetas), no admitiéndose ninguna proposición superior a dicho tipo.

El importe de la fianza provisional asciende a la cantidad de CINCUENTA Y CINCO MIL NOVECIENTAS SETENTA Y TRES PESETAS CON DOCE CENTIMOS (55.973,12 pesetas), y la garantía definitiva a CIENTO ONCE MIL NOVECIENTAS CUARENTA Y SEIS PESETAS CON VEINTICINCO CENTIMOS (111.946,25 pesetas).

Huelva, 23 de julio de 1966.—El Alcalde Acctal. (firma ilegible).—El Secretario (firma ilegible).

ROD  
VAI  
EN  
SE REU  
DEL

BILBAO  
tander lle  
cretario G  
Alejandro  
cel, el cua  
te con el  
vincial, qu  
Gobernador  
prolongó  
interesánd  
problemas  
caya y Bi  
de Valcar  
Termina  
cretario  
emprendi  
drid. (Py

Pleno  
vin

BARC  
Pleno  
Provincial  
presidencia  
tell-Florit  
Corporac

Destaca  
mados, lo  
Dictam  
la Medall  
categoría  
ñez Freir  
traordina  
cicio de  
Civil de  
lona.

Nuevo  
de Inge

Ha sid  
la Escue  
niería y  
cito el g  
genieros  
Arbol, p  
del Ejér  
letín Ofi

K



## RODRIGUEZ DE VALCARCEL, EN BILBAO

SE REUNIO CON EL PLENO DEL CONSEJO PROVINCIAL

BILBAO.—Procedente de Santander llegó a Bilbao el Vicepresidente General del Movimiento, Alejandro Rodríguez de Valcarcel, el cual se reunió seguidamente con el Pleno del Consejo Provincial, que presidió en unión del Gobernador Civil. La reunión se prolongó durante casi tres horas, interesándose vivamente por los problemas y aspiraciones de Vizcaya y Bilbao el señor Rodríguez de Valcarcel.

Terminado el Pleno, el Vicepresidente General del Movimiento emprendió viaje de regreso a Madrid. (Pyresa.)

### Pleno de la Diputación Provincial de Barcelona

BARCELONA.—Ha celebrado Pleno ordinario la Diputación Provincial de Barcelona, bajo la presidencia del marqués de Castell-Florite, Presidente de dicha Corporación.

Destacan entre los acuerdos tomados, los siguientes:

Dictamen proponiendo conceder la Medalla de la Provincia, en su categoría de Oro, a Antonio Ibáñez Freire, para premiar sus extraordinarios servicios en el ejercicio de su cargo de Gobernador Civil de la provincia de Barcelona.

### Nuevo director de la Escuela de Ingeniería y Transmisiones del Ejército

Ha sido nombrado director de la Escuela de Aplicación de Ingeniería y Transmisiones del Ejército el general de brigada de Ingenieros don José Casas Ruiz del Arbol, por decreto del Ministerio del Ejército, que inserta el "Boletín Oficial del Estado" de ayer.

## EL AEROPUERTO GERONA-COSTA BRAVA, CASI A PUNTO

LA PISTA DE ATERRIZAJE HA SIDO PROLONGADA Y LA ESTACION TERMINAL ES DE NUEVA CREACION

GERONA.—El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Diputación, Alcalde y otras autoridades se trasladaron al aeropuerto de Gerona-Costa Brava y recorrieron la estación terminal, donde es están dando los últimos toques, y otras instalaciones y servicios. La estación terminal tiene 108 metros de largo por 24 de ancho y su coste ha sido de catorce millones de pesetas. Se ha prolongado la pista de aterrizaje hasta 2.200 metros y se tiene previsto quedar definitivamente en 2.400 metros, con posibilidad de aterrizaje de toda clase de aviones actualmente en servicio. La anchura de la pista es de 45 metros. La torre de control, central eléctrica y estación de radio se hallan asimismo en vías de terminación. Es posible que este nuevo aeropuerto entre en funcionamiento el próximo mes de abril. (Pyresa.)

### Ampliación del aeropuerto de Lanzarote

ARRECIFE DE LANZAROTE.—Han comenzado los obras para la ampliación del aeropuerto de Lanzarote, que contará también con una completísima estación terminal. Costarán nueve millones de pesetas.

Para el próximo mes de septiembre está prevista la inauguración de la nueva pista, de 1.850 metros de longitud y 45 de anchura. (Cifra.)

### Instalaciones telefónicas en Toledo

TOLEDO.—En estos días se procede a instalar, en diferentes lugares del Toledo populoso, pero a extramuros, cuatro cabinas telefónicas de servicio público que la Compañía Telefónica Nacional de España ha situado en el parque de la Vega Baja, junto a la Residencia del Seguro de Enfermedad, en la barriada de Los Palomarejos y en la plazuela de la Antequeruela.

No obstante de situar dichas cabinas de aluminio y cristal fuera de los muros de Toledo, ciudad-museo, su colocación ya ha provocado ciertas diferencias de opinión entre la Telefónica y determinadas Corporaciones competentes en el caso.

La opinión pública se pregunta cuál será la reacción del Ayuntamiento y de la Dirección General de Bellas Artes ante la implantación de este importante servicio público callejero en su actual presentación de aluminio y cristal y

con cualquiera otra presentación de tipo utilitario.

Por otro lado, en brevísimo plazo la Telefónica impondrá el llamado sistema «K» y ampliará el número de líneas para celebrar conferencias simultáneas con Madrid, de 34 a 70 líneas. (Pyresa.)

### Beneficios fiscales para las industrias de Algeciras

ALGECIRAS.—Los beneficios fiscales que disfrutaban las industrias enclavadas en los Polos de Desarrollo y Promoción se han hecho extensivos a las instalaciones de la misma clase radicantes en el Campo de Gibraltar. El gerente del Plan de Desarrollo del Campo de Gibraltar ha recibido un telegrama del Ministro de Hacienda comunicándole haber firmado una orden en este sentido. La noticia ha sido acogida jubilosamente en esta zona, ya que muchas Empresas que desean establecerse en la comarca esperaban el anuncio del Gobierno para adquirir terrenos en que asentar sus factorías.

## HA MUERTO EN PARIS ANGEL GALARZA

PARIS.—Se anuncia la muerte en París del que fue ministro de la República española don Angel Galarza.

Angel Galarza vivía en París desde 1939.

## TOMAN POSESION EL SUBSECRETARIO Y LOS NUEVOS CARGOS DEL MINISTERIO DE TRABAJO

PRESIDIERON EL ACTO JESUS ROMEO Y EL TENIENTE GENERAL ALONSO VEGA

Ayer se dio posesión también a los directores de Industrias Siderometalúrgicas, Industrias Textiles e Industrias Navales y al secretario general del Plan de Desarrollo

Presidido por los Ministros de Trabajo y de la Gobernación, señores Romeo y Alonso Vega, se celebró ayer, en el Ministerio de Trabajo, el acto de juramento y toma de posesión del nuevo Subsecretario del Departamento y de los directores generales de Previsión, Promoción Social y del Instituto Español de Emigración.

Acompañaban a los Ministros en la presidencia los Subsecretarios saliente y entrante, señores Gómez Acebo e Ibáñez Freire, respectivamente, y el Subsecretario de la Gobernación, Rodríguez de Miguel; secretario general técnico de Trabajo, señor Santos Blanco, y los señores Rafael Cabello de Alba, Torcuato Fernández Miranda, Francisco Abella, Alvaro Rengifo y Miguel García de Sáez. Al acto asistieron, entre otras muchísimas personalidades, el Secretario General de la Organización Sindical, Espinosa Poveda; directores generales de diversos Ministerios, Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera; Delegados Nacionales del Movimiento y funcionarios del Ministerio de Trabajo.

### PALABRAS DE GÓMEZ ACEBO

Se inició el acto con la prestación de juramento del Subsecretario y de los directores generales de Previsión, Promoción Social y del Instituto Español de Emigración, y a continuación pronunció un discurso el Subsecretario saliente, don Ricardo Gómez Acebo. Manifestó su dolor por dejar una tarea, en parte inconclusa, y un equipo de colaboradores con los que ha compartido tareas, preocupaciones y alegrías. También manifestó su alegría por la satisfacción del deber cumplido. Hizo también extensivo su agradecimiento a los trabajadores españoles, «que nos están dando —dijo— un magnífico ejemplo de amor a España».

### LA JUSTICIA SOCIAL, GARANTIA DE LA PAZ

Finalizado el discurso del señor Gómez Acebo habló el nuevo Subsecretario, Antonio Ibáñez Freire. Agradeció al Ministro de Trabajo la confianza puesta en él con el nombramiento, y al Jefe del Estado y al Gobierno por haber aceptado al mismo. De forma especial tuvo palabras de gratitud para el teniente general Alonso Vega, «que ha sido siempre mi jefe y mi ejemplo, desde los días lejanos de la Academia Militar, que dirigía entonces Francisco Franco hasta la actualidad». Manifestó asimismo su satisfacción por «venir a servir a España y a los españoles a las órdenes del Ministro de Trabajo». Recordó su paso por las provincias de Santander, Vizcaya y Barcelona, y tuvo una mención especial para la juventud trabajadora.

«Procuraremos vivir siempre de realidades —afirmó— porque el futuro se forja con ilusiones y afán,

pero con seguridad. Lo social ha pasado, gracias al Movimiento, de ser acción revolucionaria a ser acción estatal. La justicia social es la garantía de la paz, la estabilidad, el progreso y el desarrollo. Venimos por ello con ilusión esperanzada para seguir la línea de eficacia y entusiasmo que ha caracterizado la ejecutoria de quienes hoy nos entregan la antorcha del relevo.»

### PALABRAS DEL MINISTRO

Finalmente pronunció unas palabras el Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo. Agradeció al teniente general Alonso Vega su presencia y señaló que no tenía palabras suficientes para agradecer y elogiar la gestión realizada por Torcuato Fernández Miranda, Rafael Cabello y Ricardo Gómez Acebo.

Recordó la labor realizada por cada uno de ellos. Se refirió seguidamente a los hombres que se incorporan a la misión del Ministerio y elogió igualmente sus méritos, al tiempo que les anunció que su tarea sería difícil, áspera, dura y contradictoria, porque así es la política social. Finalizó el Ministro diciendo que el Ministerio de Trabajo es el Departamento más expresivo de la preocupación social del Estado.

«Hay unas demandas de justicia social y de promoción que son indeclinables y que tenemos que servir incansablemente. Si lo hacéis —terminó— podréis salir un día con la satisfacción del deber cumplido y con la frente muy alta, como hoy lo hacen Torcuato Fernández Miranda, Rafael Cabello y Ricardo Gómez Acebo.»

### En el Ministerio de Industria

En el despacho del ministro de Industria y en presencia del titular del departamento han jurado sus cargos y tomado posesión de los mismos los directores generales de Industrias siderometalúrgicas, don Antonio González Adalid, de Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas; don Rodolfo Martín Villa, de Industrias Navales; don Francisco Aparicio Olmos, y secretario general técnico, don Tomás Galán Argüello. Al acto asistieron, con el señor López Bravo, sólo los altos cargos del Ministerio y los directores generales y secretario general técnico saliente.

### Secretario general del Plan de Desarrollo

En la Presidencia del Gobierno ha tomado posesión de su cargo el nuevo secretario general de la Comisaría del Plan de Desarrollo, don Lucas Beltrán Flores. Acompañaban al Ministro Comisario de Desarrollo Económico y Social, don Laureano López Rodó, los Ministros de Agricultura e Industria, con el secretario general saliente, don Tomás Galán, que pasa a la secretaría general técnica del Ministerio de Industria.

## IV LONJA TEXTIL DE ESPAÑA

27 de SEPTIEMBRE  
2 de OCTUBRE  
1966



FERIA DE  
MUESTRAS DE  
BARCELONA

● Industria: confeccionista, mayorista y detallista textil,  
ORIENTE SUS COMPRAS EN LONTEX 66

● Vea los Desfiles de Modelos organizados por el  
SECTOR NACIONAL DE LA CONFECCION

Información FOIM Av. M.<sup>a</sup> Cristina s. n. tel. 2233101 BARCELONA



# EL PUEBLO ESPAÑOL SERIA GRANDE SOLO POR HABER DADO A CERVANTES EN RUSIA HAY GRAN INTERES POR ESPAÑA

SETECIENTOS ESPAÑOLES VISITARAN LA UNION SOVIETICA ESTE AÑO

Declaraciones de Wladimir Pertsov, portavoz del grupo

Son unos turistas corrientes. Muchos hablan español, además. No, no dejan propinas, ni una.

La propina, ya se sabe, es una «hedionda costumbre capitalista», y los turistas de los que me habla el camarero del hotel, son rusos, es decir, soviéticos. La selección nacional rusa de turismo está ya en Madrid. No son once, como en el fútbol, los componentes de este equipo, sino quince. Y lo suyo no es el deporte, sino el pensamiento. Estos quince intelectuales rusos, realizadores de cine, escritores, historiadores, músicos, periodistas, han recorrido España turísticamente. Seleccionados cuidadosamente en su país, vienen a romper el fuego de la amistad y la comprensión entre España y Rusia.

—Hay que empezar. Hay que crear ambiente. No hay que olvidar que han pasado ya veintisiete años.

Habla Wladimir Pertsov, comunista, casi cuarenta años, periodista, observador político, casado, con una hija, nacido en Moscú, especialista en asuntos de España y que domina el castellano casi perfectamente. No es rubio, ni demasiado alto; tiene esa consistencia con que nos imaginamos a los rusos, y los ojos, sí, claros.

—Saldremos de España el día 29, si Dios quiere.

—¿Dios?

## LA FE EN LA URSS

Wladimir Pertsov ha empleado esa expresión para demostrar lo bien que conoce el español, incluso en modismos populares. Pero él no es creyente.

—Sin embargo —dice— hay muchos creyentes en Rusia. En mi país hay catedrales, y a ellas va mucha gente. Me gustaría mucho que un grupo de católicos españoles visitara la URSS para que se diera cuenta de que también allí hay creyentes. En algunas casas conservan iconos, incluso.

También hablando ofrece consistencia. Sus argumentos son macizos; sus ideas, firmes. Sigue con que hay que comenzar a cultivar relaciones hispano-rusas: comerciales, técnicas, deportivas, científicas, culturales. Ya ha ido a Moscú Antonio, y el 22 de agosto llegará a Madrid los ballets rusos.

## INTERES RUSO POR ESPAÑA

—En mi país hay mucho interés por España y simpatía por el pueblo español, que ocupa un lugar especial en los corazones soviéticos. «Don Quijote» es la obra más popular en nuestro país. Más popular que en España. Hay un ballet Don Quijote. Leen «Don Quijote» los niños en las escuelas. Un teatro de Moscú se llama Don Quijote, y existe en la literatura rusa a actual muchísimas derivaciones inspiradas en la obra de Cervantes.

—Se habla de un establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y su país. ¿Qué postura cree usted que adoptaría la Unión Soviética sobre este punto?

—Con alguna variación de las circunstancias actuales, mi país establecería inmediatamente las relaciones con España.

—Pero usted no puede ignorar el problema del oro.

—Para nosotros, ese problema no existe. Según estoy enterado, no hay ese problema. Hay cosas más importantes de las que hablar.

Divulgado a través del cine y de la literatura conocemos un tipo comunista con unas ciertas condiciones: dogmatismo a ultranza, disciplina, lección aprendida, realismo socialista, materialismo de la Historia, ateísmo. El señor Pertsov es casi ese tipo. Su poquito de fanatismo, muy bien llevado, eso sí, sin exceso de elocuencia, se revela en su conversación, ausente totalmente de gestos, de apasionadas inflexiones de voz. Podría decirse que su entusiasmo fervor es frío y comedido, pero él casi no lo acusa; apenas un punto de contrariedad en sus ojos claros cuando le importunan algunas preguntas. Es un alumno aplicado y convicto. Termina el problema en su terreno.

—Hay que hacer hincapié —literalmente dijo hincapié— en las cosas que nos unen y no en las que desunen. ¿No cree?

Wladimir Pertsov lleva una camisa azul celeste, sin corbata, naturalmente, de manga corta. Una camisa que aún tiene las señales de esos alfileres que mantienen el plegado de fábrica. No es una camisa de lujo española, pero es una camisa española.

—Me la he comprado porque no tenía más remedio. Las que traje de Moscú me dan demasiado calor.

Una piensa que, conociendo tan bien las cosas de España, no debía ignorar la temperatura que suele hacer por el mes de agosto. El señor Pertsov quiere llevar a Moscú un traje de andaluz para su hija de doce años y una pulsera —esta es la única palabra en la que ha titubeado— de damasquino toledano a su mujer. No comprará nada más. Eso ha dicho. Ah, y jerez para él!

En cuanto me descuido, Wladimir Pertsov —el portavoz del grupo, el que mejor habla el español— me coloca lo de la coexistencia pacífica. «Mi país —dice—, o la Unión Soviética, quiere la paz y la amistad entre las naciones. En mi país...»

—Usted ha podido ver, más o menos, como se vive en España. ¿Dónde se vive mejor, a su juicio; en España o en Rusia?

—En Rusia. Claro que aún tenemos problemas.

—¿Qué productos españoles interesan más a Rusia para el caso de que se restablecieran completamente las relaciones comerciales?

—Además de las naranjas y los limones, frígidos, por ejemplo. En España hay también muy buenos astilleros, y muchas cosas más. ¿Quién gana con el aislamiento? España y Rusia no somos enemigos; tradicionalmente, históricamente no lo hemos sido nunca. Rusia es además un país internacional, abierto hacia todo el mundo.

—Tienen los soviéticos completas facilidades para hacer turismo fuera de la Unión Soviética?

—Todas las facilidades. Hay muchos turistas rusos por Europa, hasta a Estados Unidos van gru-

pos. Y para entrar en Rusia, igual. El año pasado creo que fueron 300 turistas españoles. Y según he oído, este año se esperan unos 700. Esperamos que los viajes de intercambio se sucedan cada vez más numerosos. He oído que en septiembre va a ir a Moscú un grupo español de características similares a este nuestro. Nuestros dos pueblos se entienden en seguida, tenemos rasgos comunes. En Toledo hablé con dos sacerdotes españoles. También los comunistas y la Iglesia tenemos problemas en común. La Unión Soviética quiere relacionarse con todo el mundo; hay que conocer todos los puntos de vista, amar la paz y la coexistencia.

—¿Cómo se reflejarán en su país los nuevos puntos de vista contrastados por ustedes en este viaje?

—Cuando lleguemos a la Unión Soviética escribiremos en los periódicos y hablaremos a nuestros compatriotas de España, yo soy un gran admirador de todo lo español. Esta es la tercera vez que vengo a España y algunos de mis compañeros de grupo también han estado aquí antes. El pueblo español sería grande sólo con haber dado a Cervantes.

Y otra vez Wladimir Pertsov, al tiempo que me regala una preciosa muñeca rusa de madera, con algo de caballo de Troya —lleva cuatro más en su interior— y unos escudos de Moscú, hace la alabanza de «mi país» igual que antes, sin apasionamiento mesurado. Cuando habla del jerez que va a llevar en su equipaje, apenas si se le nota la alegría.

Maria Isabel HERNANDO (Pyresa).

## DE LA INGENIERIA HIDRAULICA A LOS PROYECTOS ESPACIALES

DIECISIETE EMPRESAS DE INGENIERIA DE CONSULTA PRIVADAS, UNA OFICIAL Y DOS CENTROS DE INVESTIGACION SUMAN SUS ESFUERZOS

“Rueda de Prensa” en Televisión Española con el secretario general de Tecniberia, don José Antonio Trillo

«Fomentar la presencia de la técnica española fuera de nuestras fronteras es la misión fundamental de Tecniberia», según acaba de manifestar su secretario general, don José Antonio Trillo y López Mancisidor en el espacio de Televisión Española «Rueda de Prensa».

«Tecniberia es una asociación privada de empresas, de estudios y proyectos de ingeniería, con carácter no lucrativo. No tienen ninguna ligazón con constructores de bienes de equipo ni con organizaciones financieras, y sus ingresos son aportados exclusivamente por sus empresas asociadas.

Está integrada por 18 Empresas y dos Centros oficiales de investigación: el Instituto «Eduardo Torroja», de la Construcción y del Cemento, y el Centro de Estudios Hidrográficos, que actúan como asesores de estas Empresas, ceden sus laboratorios y realizan determinados estudios.

## ORIGEN

El origen de Tecniberia nació al encargarse la Presidencia del Gobierno al Instituto Nacional de Industria la creación de una Empresa de estudios y proyectos, cuya misión fundamental es coordinar los deseos incipientes que ya tenían las Empresas de ingeniería de consulta de empezar a actuar fuera de España. Esta Empresa, en unión de cinco más y arropada por el Instituto Nacional de Industria, creó Tecniberia como vehículo para canalizar estas

aspiraciones. Hoy Tecniberia está integrada por una Empresa del INI, 17 privadas y los dos Centros de investigación mencionados; pero está abierta a todas las demás que en el futuro quieran formar parte de ella.

## CAMPO DE ACCION

El número de doctores ingenieros agrupados en Tecniberia pasa de los 400 y el número de personas, en su mayoría técnicos de distintos niveles, está comprendido entre las 4.000 y 5.000 personas. En su año y medio de existencia ha firmado ya siete contratos con distintos países de Hispanoamérica, África y Oriente Medio. Estos siete contratos vienen a representar unos 15.000 millones de pesetas de obra, como repercusión de los proyectos a realizar. Pero junto a los siete firmados hay cerca de 40 en gestación a distintos niveles, principalmente en Hispanoamérica, África y Oriente Medio, que son nuestros principales campos de acción.

## PERSONAL

El principal campo de acción ha sido Hispanoamérica, donde Tecniberia viene organizando desde su fundación una serie de misiones técnicas, de conferenciantes y de proyección de películas de realizaciones técnicas españolas, que en el verano de 1964 recorrió Venezuela, Colombia, Ecuador y Perú en el verano del 65, Argentina, Chile, Uruguay y Paraguay y el 4 de septiembre próximo está prevista la salida para México, los cinco países centroamericanos y Panamá.

## ESPECIALIDADES

La especialidad española más importante de todas las ofrecidas es la hidráulica, pues no en vano es España el tercer país del mundo en construcción de grandes presas, con 306 ya en funcionamiento y 76 en construcción. Sólo nos superan Estados Unidos y Japón. Pero junto a la ingeniería hidráulica —hidroelectricidad y regadíos— se han ido ampliando buena parte de las ramas de la ingeniería naval y el diseño y estudio de pequeñas plantas industriales propias de la mediana y pequeña empresa; la nuclear —dos Empresas de proyectos españolas agrupadas en Tecniberia están especializadas en ingeniería nuclear, con alguna aportación de técnica extranjera—, y últimamente la espacial, con la reciente concesión por ESO, Organización Europea de Investigación del Espacio, de una torre de lanzamiento de vehículos espaciales a una de las empresas asociadas en Tecniberia.

Presentó al señor Trillo don Victoriano Fernández Asís y participaron en las preguntas don José Manuel González Terga, de «3-E»; don José Manuel Miner Otamendi, de «Madrid»; don Octavio Romero, de ARRIBA, y don Andrés Travesi, de «A B C».



NOVENO ANIVERSARIO  
EL EXCELENTISIMO SEÑOR

## DON GENARO Riestra Diaz

### FALLECIO EN BILBAO EL 28 DE JULIO DE 1957

Siendo Gobernador Civil y Jefe Provincial de F. E. T. y de las J. O. N. S. Medalla de Oro de Vizcaya, de Bilbao y de la Juventud; Grandes Cruces de la Orden del Mérito Civil, de Isabel la Católica, de Cisneros, del Yugo y las Flechas, de Beneficencia y de Sanidad; Aspas Rojas y Palma Verde

(Q. E. P. D.)

Su esposa, la excelentísima señora doña María de los Angeles de la Fuente Diaz; sus hijos, doña María de los Angeles, don Genaro y don José Antonio; hijo político, don José Puig Lloveras; nietos, doña María de los Angeles, doña María Cristina y don José Ignacio, y demás parientes

SUPPLICAN una oración y la asistencia a la misa de réquiem que se celebrará mañana JUEVES, a las DOCE del día, en la parroquia de San José. Las misas que se celebren en distintas parroquias, conventos y santuarios españoles se aplicarán por el eterno descanso de su alma.



## SANTANDER

## CINCO ORADORES INTERVIENEN EN EL SEMINARIO DE ESTUDIOS EUROPEOS

JUAN BENEYTO DISERTÓ SOBRE "INTEGRACION CULTURAL DE EUROPA"

SANTANDER. (Del corresponsal de Pyresa, Gonzalo Garrido).—El paréntesis de las últimas festividades se ha significado para el curso «Europa en el mundo actual», sexto de los organizados por el Seminario Central de Estudios Europeos de la Secretaría General del Movimiento, por un cordial agasajo de la Delegación Provincial del Ministerio de Información

y Turismo de Santander, ofrecido en el Parador «Gil Blas» de Santillana del Mar.

Intervinieron cinco oradores de gran relevancia en el actual momento europeo: don José Luis Caron, director de Relaciones con las Comunidades Económicas Europeas y diplomático; mister Albert Roberts, presidente del Comité Parlamentario Anglo-Español y miembro de la Cámara de los Comunes británica; don Juan Beneyto, presidente del Consejo Nacional de Prensa; el señor Giovanni Zaccaria, comisario extraordinario del Instituto de Estudios Europeos «Alcide de Gasperi» y profesor de la Universidad de Roma, y el doctor Paul Bahr, doctor en Ciencias Políticas y Económicas y portavoz del Euratom.

## HABLA EL PROFESOR CARON

El profesor Caron inició la jornada con el tema «El momento presente de la unidad europea». Habló de las razones que explican el por qué los movimientos europeistas surgen al final de la segunda guerra mundial y de su clasificación en federalistas y funcionalistas, de su desarrollo y de las realizaciones en que estos movimientos han cristalizado.

A continuación disertó el profesor Albert, quien habló del pasado y el futuro del sindicalismo británico. Considera como un auténtico fenómeno de la clase trabajadora británica el hecho de que si algún intento se ha realizado en Gran Bretaña para convencer al hombre de la calle de su derecho y de su deber, ese intento es debido en no pequeña medida a su movimiento del trabajo. Afirmó que, pese a los indicios que pudieran advertirse, el movimiento sindical británico no se está dividiendo y consideró diversas señales de mejora en el horizonte sindical, aunque subsisten muchos problemas.

Cerró la sesión de la mañana Juan Beneyto, que trató el tema «Integración cultural de Europa». Afirmó que la unidad histórica de Europa no arranca de la fuerza, pero llega a esta unidad por la fuerza. Dice que hace falta quitar tabiques. En Europa hemos de llegar a una plena dimensión, que no será ni la americana ni la soviética, con la obligación de adquirir un estilo y con el aditamento de consideraciones culturales y bases históricas y políticas. «Nuestra sociedad moderna aumenta el poder del Estado, pero también aumenta el poder del hombre».

## INTERVIENE EL PROFESOR ZACCARIA

Por la tarde, el profesor Giovanni Zaccaria abordó el tema «Los partidos políticos en los Estados modernos. Funciones, realidades y problemática de la institucionalización». ¿Qué representan los partidos en la vida política de los Estados modernos?, se pregunta. Según opiniones más autorizadas, los partidos son actualmente en algunos países como Inglaterra y Alemania, los verdaderos detentadores del poder político, compartiendo con otras instituciones de hecho, como los grupos de presión.

Finalmente, el profesor Paul Bahr habló sobre «Influencia de las inversiones americanas en la industria europea».

## CAE UN CAMION POR UN TERRAPLEN: DOS MUERTOS Y DIECISIETE HERIDOS

Dos de las víctimas eran mujeres en avanzado estado de gestación

## EL SUCESO SE REGISTRO EN VILLARRUBIA DE LOS OJOS

CIUDAD REAL.—Dos muertos y diecisiete heridos, de ellos dos gravísimos y seis graves, es el balance de un accidente de circulación ocurrido ayer tarde al caer a un barranco un camión en una pronunciada curva existente en la carretera de Villarrubia de los Ojos a Urda, a unos seis kilómetros de la primera localidad.

El camión iba conducido por su propietario Juan Medina Martín Moreno, contratista, quien regresaba de una excursión campestre en compañía de toda su familia y de algunos de sus obreros.

Resultaron muertas Fermína Martín Moreno Sánchez Crespo, de treinta y cuatro años, esposa del conductor. Se da la circunstancia de que esta señora se encontraba en cinta. También murió Marina de la Sierra Martín Moreno, de tres años, hija del matrimonio.

Con heridas gravísimas resultaron Resurrección Morales Juárez, de veintiséis años, que igualmente estaba encinta y sufrió aborto traumático, y Juliana Rico Rodríguez, de veintitrés años.

Sufrieron heridas graves María Benítez Zarco, de cincuenta años; Félix Medina Martín Moreno, de veintiséis; Rosario Medina Martín Moreno, de veintidos; Valerio Alises García, de veintinueve; José Casanova Buitrago, de dieciséis, y Francisco Medina Martín Moreno, de veinticuatro.

Resultaron heridos de menos gravedad Paulino Palomino Medina, de once años; Francisco Medina Pérez, de seis; Mariluz Hernández Cuadrado, de doce; Francisca Casanova Fernández, de dieciocho, y Antonia Zamona Sanz, de veintitrés.

Todos los heridos fueron conducidos en un autocar al Hospital Provincial de Ciudad Real, donde han quedado internados.

## Homicidio en San Adrián del Besós

BARCELONA.—En el vecino pueblo de San Adrián del Besós fue encontrado muerto, frente al número 10 de la avenida de José Antonio, un hombre que presentaba una herida, al parecer, de arma blanca.

La Policía lo ha identificado. Se trata de Manuel Alonso Cabezas, de veintiséis años de edad, natural de la provincia de Huelva. Parece ser que tuvo una riña con unos desconocidos, quienes después de agredirle se dieron a la fuga.

El cadáver, por disposición del juez local, fue llevado al Depósito judicial. (Cifra.)

## Muere en el lago Enol

OVIEDO.—En las aguas del lago Enol, y durante la celebración de la gran romería de los pastores en el alto Covadonga, apareció el cadáver de Emilio Fernández Álvarez, de diecinueve años, natural de Oviedo. Se supone que sufrió un desmayo cuando se bañaba. El cadáver, que, según parece, llevaba varias horas en el agua, fue trasladado a Cangas de Onís para la práctica de la autopsia. (Cifra.)

## Joven ahogado

CASTELLON DE LA PLANA.—Ha perecido ahogado cuando se bañaba en la playa del Pinar del Grau el joven José Ramón Artero Rivelles, de dieciséis años, vecino de Villarreal de los Infantes. Parece que se lanzó al agua poco después de comer y sufrió una congestión. Fue extraído por unos compañeros y trasladado al hospital, pero era ya cadáver. (Cifra.)

## Perece arrollado por un turismo

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Un hombre resultó muerto en la autopista de esta capital a La Laguna al ser arrollado por un automóvil. Se da la circunstancia de que la víctima, Francisco Márquez Fuentes, de cincuenta y nueve años de edad, natural de Los Realejos, se había acercado al lugar donde encontró la muerte para ver qué había ocurrido al derrapar de manera aparatosa un automóvil. En ese mismo instante fue alcanzado por otro automóvil que circulaba por la indicada vía, pereciendo en el acto. (Cifra.)

## Extranjeros beodos huyen sin pagar en un bar

BARCELONA.—La pasada madrugada, en un bar de la calle Escudillers, entraron tres extranjeros, quienes, después de consumir más de veinte "cubas-libres", al pedirles el pago de las bebidas se negaron a satisfacer el im-

porte de las mismas, rompieron un vaso y se dieron a la fuga por las Ramblas hasta la Puerta de la Paz, donde fueron reducidos por los vigilantes nocturnos.

Conducidos a la Comisaría de Atarazanas, manifestaron llamarse Eico Dosterhoff, nacido en Apeldoorn (Holanda), el día 22 de noviembre de 1941, con residencia en dicha población, calle Wirmenreng, 209, empleado, con pasaporte holandés, en el que consta haber entrado en España por La Junquera el día anterior. Paulus Wilhelmus, peluquero, natural de la misma población que el anterior, y con residencia en el lugar de nacimiento, calle Brunkler, 17, y nacido el 20 de

marzo de 1937, y Martinus Schpfe, también peluquero, y natural de la misma población que los dos anteriores, y con residencia en la misma villa, calle Sporbrasweg, número 3, nacido el 9 de marzo de 1942. Todos ellos entraron el mismo día por La Junquera, y declararon que iban tránsito. Manifestaron ante la Policía que no habían causado ningún daño, y que si no pagaron los 20 "cubas-libres" que consumieron fue porque cada uno de ellos creía que el otro se hacía cargo del importe de las consumiciones. Los detenidos han pasado a disposición de la autoridad judicial, ingresando en los calabozos del Palacio de Justicia.

## INCENDIO EN UNOS FARDOS DE CARTON EN EL MUELLE DE SANTURCE

LAS LLAMAS DESTRUYERON UNAS 50 TONELADAS DE ESTA MERCANCIA

BILBAO.—En el muelle de Santurce se ha registrado un incendio en una pila de fardos de cartón que se hallaba depositada junto a las vías del ferrocarril de Portugalete, y que habían sido descargados hace unos días de un transatlántico con destino a la factoría Papelera Española.

Parece ser que el incendio se produjo al caer alguna cerilla encendida sobre la mercancía. Los bomberos del Parque de Santurce intervinieron en la extinción de las llamas, que antes de ser apagadas habían destruido alrededor de unas cincuenta toneladas de cartón.

Las pérdidas se estiman muy elevadas. (Cifra.)

## El congelador italiano "Marilde", perdido en Arrecife

ARRECIFE DE LANZAROTE.—Se considera perdido el buque congelador italiano «Marilde», embarrancado en la bahía El Golfo, al oeste de esta isla.

Un equipo de hombres-rana ha procedido al reconocimiento del casco, en el que se han empotrado tres rocas volcánicas. La mayor de ellas de dos metros y medio de longitud y uno de diámetro.

El barco se halla escorado a estribor, en ángulo de sesenta y cinco grados, y está en paraje muy batido por las olas, resultando imposible rescatar las cincuenta

toneladas de pescado congelado que conducía a bordo. (Cifra.)

## A LA SALIDA DEL PUERTO DE TARRAGONA

## EL BUQUE ESPAÑOL «CHIKUI», DE 400 TONELADAS, HUNDIDO

TARRAGONA.—El vapor italiano «Celia Campanella», que había permanecido surto en este puerto descargando maíz, cuando esta tarde se dirigía a la mar, con rumbo a Sevilla, abordó al buque español «Chikui», a la salida del puerto, hundiéndose éste.

Los ocho hombres que componían su tripulación, al percibirse de la inminencia del choque, se lanzaron al agua, siendo recogidos por una draga que realizaba trabajos en dicho punto.

Inmediatamente salieron los remolcadores «Francolí» y «Montsant», que recogieron a los naufragos, siendo conducidos a la comandancia de Marina, donde fueron debidamente atendidos.

El buque español hundido desplazaba 400 toneladas, mientras que el italiano desplaza 12.000 toneladas y tiene una tripulación compuesta de 32 hombres. El lugar donde se produjo el hundimiento ha sido balizado, para evitar cualquier percance, hasta que pueda procederse a retirar los restos del barco del citado punto. (Cifra.)

## Número extraordinario de «La Ballena Alegre»

La revista juvenil «La Ballena Alegre», de la Editorial Doncel, acaba de publicar un número especial dedicado al verano.

Con este número la revista cumple un año de vida y llega actualmente a más de cincuenta mil jóvenes que viven en España y en el extranjero.

Entre los reportajes que publica este número doce de «La Ballena Alegre» merecen destacarse «No hay Europa sin España. Ha comenzado el intercambio juvenil hispano-alemán. La juventud conquista el verano», «Ciencia. Pasión nueva, nuevas aventuras», «Una nueva música canta al verano», «La pesca submarina», «Así se aprende a andar», «Problemática pastoral de la juventud española», etc., además de las habituales secciones fijas y las páginas infantiles de «El Ballenato». Por último, en este número de «La Ballena Alegre» se publica un cuento de María Isabel Molina, autora de «Las ruinas de Numancia», libro de la Editorial Doncel que ha merecido el premio de la Comisión Católica Española de la Infancia.



## ESTADOS UNIDOS: 37 PERSONAS MUERTAS POR SUPUESTOS ATAQUES CARDIACOS

Todas ellas habían ingerido latas de cierto tipo de cerveza en cuya fabricación se empleaba cobalto

NUEVA YORK (Por Félix Karag, de la agencia Efe). — Detectives del Cuerpo médico de la Policía en dos ciudades de los Estados Uni-

dos se han unido a sus colegas canadienses en las investigaciones en torno a la misteriosa muerte por supuestos ataques cardíacos de 37

personas, desconocidas entre sí, pero que tenían en común el hecho de haber ingerido de ocho a dieciocho latas de ciertos tipos de cerveza.

Ningún fallecimiento de este tipo ha sido descubierto, de momento, en Nueva York, y los funcionarios del Gobierno señalan que la mayoría de los casos registrados han sido consecuencia de haber bebido tres clases diferentes de cerveza fabricadas por dos pequeñas destilerías del Canadá.

Los médicos canadienses descubrieron hace un mes 48 casos en que los pacientes sufrieron ataques cardíacos tras ingerir cerveza. Veinte fallecieron.

Los médicos de Omaha y Minneapolis han revelado haber descubierto otros 43 casos, y entre ellos hubo 17 muertos.

En todos los casos, los músculos del corazón de los afectados por la nueva «enfermedad» dejaban de funcionar. En la mayoría de los casos canadienses y quizás en algunos de los registrados en los Estados Unidos, los que fallecieron habían ingerido cerveza fabricada por dos compañías que añaden pequeñas dosis de cobalto al producto para evitar una mayor fermentación y un exceso de espuma.

Según la Administración de Alimentación y Drogas de los Estados Unidos y la Dirección de Alimentación y Drogas del Canadá, ninguna fábrica de uno u otro país hace uso en la actualidad de cobalto para producir cerveza.

Un portavoz de la Administración de Alimentación y Drogas norteamericana ha revelado en Washington que solamente una fábrica estadounidense hacía uso de cobalto, pero que ha suspendido el empleo. Se han llevado a cabo minuciosas inspecciones en todas las fábricas, comprobándose que ninguna emplea el sistema.

El doctor Ives Morin, de Quebec, que inició las investigaciones, fue invitado a visitar Omaha y Minneapolis por los médicos de ambas ciudades, tras comprobar cierta similitud entre los casos registrados en Canadá y los ocurridos en los Estados Unidos.

### MADRID

## JOVEN ATROPELLADA Y MUERTA POR UN AUTOBUS

SU MADRE, QUE LA ACOMPAÑABA, EN ESTADO MUY GRAVE

Alrededor de las nueve de la noche del lunes, en la Avenida de Portugal, junto a la entrada de la Casa de Campo, conocida por Puerta del Rey, un autocar, que regresaba de una excursión cargado de viajeros, atropelló a una madre y su hija, que cruzaban la calzada.

La madre, Asunción Alonso Gómez, de cuarenta años, natural de Madrid, y domiciliada en la calle de María del Carmen, número 3, presentaba herida penetrante en la cabeza, con probable fractura de los huesos parietal y occipital, de pronóstico grave; la hija, Victoria González Alonso, de diecinueve años, soltera, mismo domicilio, con probable fractura del tronco, de pronóstico gravísimo. Ambas fueron trasladadas por la Guardia Civil de Tráfico a la Casa de Socorro de Palacio. Poco después, fueron llevadas en una ambulancia municipal al Equipo de General Ricardos, donde la hija falleció a consecuencia de las heridas recibidas.

### Muerto en accidente de trabajo

Evangelista Medina Arjo, de cuarenta y tres años, domiciliado en la calle de Tinamus, número 17, resultó muerto al ser alcanzado por el cabestrante de un

vagón de tren que hacía maniobras en el Cerro de la Plata, en Pacífico. La víctima era capataz de dicha estación por cuenta de la Sociedad de Combustibles Parrilla, S. A. El accidente sobrevino en el apeadero que tenía asignado en su trabajo.

### Niño muerto por un autobús

El niño de ocho años, Elisardo Martínez Villa, de Madrid, domiciliado en la calle de Lerico, número 13, fue atropellado por un camión cuando circulaba con su padre por el Camino Viejo de Leganés. El niño, que fue arrastrado varios metros por el vehículo, murió en el acto. Conducía el camión Benito Corcho Arechavala.

### Detención de gitanos agresores

Con relación a la riña que sostuvieron en Madrid dos familias de gitanos, en la que murió uno de ellos y cuatro resultaron heridos, suceso del que ya dimos información en nuestro número de ayer, añadimos que ya han sido detenidos los agresores: los hermanos Juan José, Juan y Ricardo Amador Hernández, siendo este último el que disparó la escopeta que causó la muerte a Juan Flores Hernández.

## AUDIENCIA PRELIMINAR POR EL ASESINATO DE LAS OCHO ENFERMERAS

El abogado defensor tratará de declarar a Speck deficiente mental

CHICAGO.—En la audiencia preliminar celebrada ante un gran Jurado, y en la que el fiscal del Estado, Daniel P. Ward, solicitó que se formule acta de acusación contra Richard Speck como asesino de las enfermeras y no de una sola, como hasta ahora estaba oficialmente acusado, se han presentado varios testigos para la acumulación de pruebas contra el presunto asesino.

Corazón Amurao, la única superviviente, no se encontraba en el grupo de testigos que se presentaron ante el gran Jurado esta mañana, ha manifestado el ayudante del fiscal, John J. Stamos. El testimonio de la joven filipina se reservará para ser tomado cuando el caso se presente a juicio.

Se espera que Gerald Getty, defensor público de Speck, se entreviste con él más largamente que en su primera visita para ver si consigue

obtener algunos detalles más acerca del crimen de que se le acusa. El abogado ha afirmado rotundamente que intentará demostrar la inocencia de Speck declarándole deficiente mental.

Entre los primeros testigos llamados a prestar declaración se encontraban dos funcionarios del hospital donde las jóvenes estudiantes estaban trabajando. Estos eran la jefe de su departamento, la señorita Josephine Chan, y el director ejecutivo A. S. Daniel. O. Jack Wallanda, uno de los primeros detectives que entró en el departamento donde se habían cometido los asesinatos fue también llamado a prestar declaración. Asimismo fueron solicitados los pareceres de dos expertos en huellas dactilares y dos patólogos.

Un gran Jurado se ha pronunciado para que se acuse a Richard Speck de ocho asesinatos como consecuencia del «crimen del siglo».

## NUEVA YORK: UN MEDICO, ACUSADO DE DOS ASESINATOS

LA AUTOPSIA DEMOSTRO QUE LAS VICTIMAS FALLECIERON DE MUERTE VIOLENTA

NUEVA YORK.—El teniente coronel William E. Farber no murió de un ataque al corazón, sino que fue estrangulado, seguramente por su amigo el doctor Carl A. Coppolino, cuya esposa firmó precisamente el certificado de defunción. Los hechos ocurrieron en 1963, pero nadie había sospechado nada hasta hace poco tiempo. El estrangulamiento ha sido puesto de relieve mediante la autopsia de los restos mortales del teniente coronel Farber, realizada últimamente en Nueva York.

Los matrimonios Farber y Coppolino vivían hace tres años en Middletown (Estado de Nueva Jersey). Eran vecinos y mantenían una buena amistad, al parecer. Cuando el teniente coronel Farber murió, la esposa del doctor Coppolino, que también era médico, certificó su defunción como causada por un ataque al corazón, pero su muerte no fue informada a la oficina médica del condado, según está prescrito.

Poco después del fallecimiento, el matrimonio Coppolino y la viuda de Farber con sus tres hijos se trasladaron a Longboat Key, cerca de Sarasota, en el Estado de Florida.

El 28 de agosto último murió la doctora Coppolino, a los veintiocho años de edad, también de un ataque al corazón (según certificado de un médico de Sarasota), y su esposo contrajo matrimonio antes de un mes con una acaudalada divorciada, dieciocho años mayor que él.

Poco después, una confidencia puso al FBI en movimiento. Según esta confidencia, la muerte de la señora Coppolino no fue natural. Se hizo la autopsia a su cadáver, con resultados que no son conocidos públicamente. La misma confidencia llevó a otra investigación sobre la muerte del teniente coronel Farber. Su autopsia ha demostrado sin lugar a duda que fue estrangulado.

El doctor Coppolino, que cuenta ahora treinta y cuatro años de edad, ha sido acusado en Nueva Jersey como autor de un asesinato en primer grado por la muerte de Farber. Fue detenido el sábado en su casa de Sarasota y se espera que el Estado de Nueva Jersey pida la extradición al de Florida para que sea juzgado en el primero.

Como se esperaba, el doctor Carl Coppolino ha sido también acusado del asesinato de su esposa, muerta el 28 de agosto último.

El doctor Coppolino se encuentra acusado por el Tribunal de Nueva Jersey de haber estrangulado en 1963 al teniente coronel William E. Farber, cuyo fallecimiento certificó su esposa, también médico, como producido por un ataque al corazón. Dos años más tarde, ella misma había de morir de otro «ataque al corazón», y ahora su esposo se encuentra acusado de ambas muertes. (Efe.)

### Asesinato y descuartizamiento de una mujer

BURTON JOYCE (Inglaterra).—La Policía ha dado comienzo a investigaciones para tratar de resolver el caso del asesinato y descuartizamiento de una mujer, cuyos restos fueron lanzados al río Trent. Un caso similar se dio a principios de este año.

Los investigadores creen que el asesino utilizó una sierra de carnicero para cortar el cuerpo de la víctima. Asimismo han pedido a la Policía de localidades atravesadas por el Trent que examinen sus archivos a fin de ver si existen registrados casos de desaparición de mujeres comprendidas entre los veinte y los treinta años.

La Policía no logró identificar a la mujer encontrada el pasado mes de febrero, caso que está sin resolver.

El macabro hallazgo de Burton Joyce fue efectuado por Harold Brooks, que estaba pescando y sacó con el anzuelo una pierna cubierta con una media. Una mujer que paseaba con un perro encontró un tronco de mujer envuelto en una manta.

La Policía y hombres ranas, buscando en el río, encontraron hasta otros quince pedazos de la asesinada.

Los restos estaban tan descompuestos, que los forenses no han podido determinar la causa de su muerte.

El jefe de detectives, Tom McCullough, director del departamento de Investigación Criminal de la región, ha dicho que la mujer tenía de veinte a treinta años, de estatura mediana y cabellos castaño oscuro. (Efe-Upi.)

### Tres detenidos acusados de un atraco

NUEVA YORK.—Tres sospechosos han sido detenidos en Manhat-

tan, después de una persecución por parte de la Policía a un coche que marchaba a más de 70 millas por hora, tras la comisión de un atraco.

Los acusados son Christopher Lee, Mike Jackson y Bertha Mao Cassiling.

Jack Frere, de veintitrés años de edad, declaró a la Policía que regresaba de un Banco, donde había cobrado 1.200 dólares para entregar al jefe de su oficina, cuando un atracador, identificado luego por Lee, de veinte años de edad, intentó arrebatarle el sobre que contenía el dinero.

Frere pudo deshacerse del atracador y corrió a través de un bloque de calles. Lee llegó a su altura y tras golpearle varias veces le arrebató el sobre.

Lee saltó luego a un vehículo que le había estado siguiendo.

Frere llamó a la Policía y pudo facilitar el número de la matrícula del vehículo, el cual fue localizado por dos agentes de patrulla. Tras una persecución que duró media hora, y cuando los vehículos marchaban a más de 70 millas por hora, en una curva fue alcanzado el coche fugitivo y detenidos sus ocupantes. (Efe.)

### LEA USTED



APARECE LOS MARTES



## REPORTAJES

**DONDE SE ESCAPA LA MAS  
MINIMA SENSACION DE VIDA**

## UNA CALVA DE MONTE QUEMADO TARDA MEDIO SIGLO EN REPOBLARSE

**LOS AUTOMOVILISTAS, LOS MAYORES CAUSANTES  
DE ESTAS CATASTROFES**

Si contabilizamos las pérdidas materiales que originan los incendios forestales, especialmente, dentro del verano, nos hallaríamos ante sumas impresionantes; por otra parte, dadas a la publicidad frecuentemente. Entendemos que, con ser mucho lo que se pierde, valorado en lo material, hay algo, por encima de ello, que vale más: lo moral y lo espiritual que representa la desaparición de algo que entraña vida.

Porque el árbol—y no vamos a hacer un cántico a la antigua manera del día escolar dedicado al mismo—ahora, sobre todo—cuando una de las más tercas, eficaces y extendidas facetas de la nueva política agraria ha sido el remozar nuestros pelados campos españoles con una repoblación ejemplar y comparada con las más importantes del mundo—en estos últimos años, cada planta que muere, cada árbol que desaparece y, sobre todo, estupidamente, por falta de cuidado, entorpecemos, esa acción ejemplar y enorgullecadora

### PROHIBICION ABSOLUTA

No está de más recordar algunos consejos, a través de estas notas, que no pretenden si no aleccionar a todos para aminorar—ya que es imposible acabar—los incendios en nuestros montes.

Por lo pronto, debe saberse que está totalmente prohibido hacer fogatas entre los meses de mayo a octubre, de quince a quince, de ambos meses. Cuando existen obras o en casos excepcionales de campamento u otros casos de estancia prevista con antelación, para encender lumbre dentro de cualquier masa forestal, es preciso una autorización de la Jefatura del Distrito Forestal correspondiente

### ¡CUIDADO, AUTOMOVILISTA!

Se sabe que la mayoría de los fuegos son imprudencias evitables. Por ejemplo, los automovilistas, sin ellos saberlo, son los causantes de más incendios forestales, al arrojar por las ventanillas las puntas de los cigarrillos que debieron haberlos apagado en los ceniceros de sus coches. Una sola chispa, en estos meses, puede provocar inmediatamente—nos dicen en el Servicio Nacional Contra Incendios Forestales—una gran catástrofe.

También es el cazador y el pescador el causante de incendios, por los mismos motivos y naturalmente el excursionista.

### LA RED DE ALARMA ALERTA

Este Servicio a que hemos hecho referencia, tiene montada una red de alarma en todos las masas forestales de importancia del país y ella consiste en el funcionamiento de emisoras fijas y portátiles que se comunican con una central y esta es la que toma la iniciativa, da la orden de alarma y reclama el correspondiente servicio contra incendios.

Las emisoras están servidas por hombres avezados que, ante el primer síntoma comienzan a actuar para poner en marcha el mecanismo, pues nada hay tan rápido co-

mo un incendio en el monte. En cuestión de segundos este puede extenderse como un reguero de pólvora.

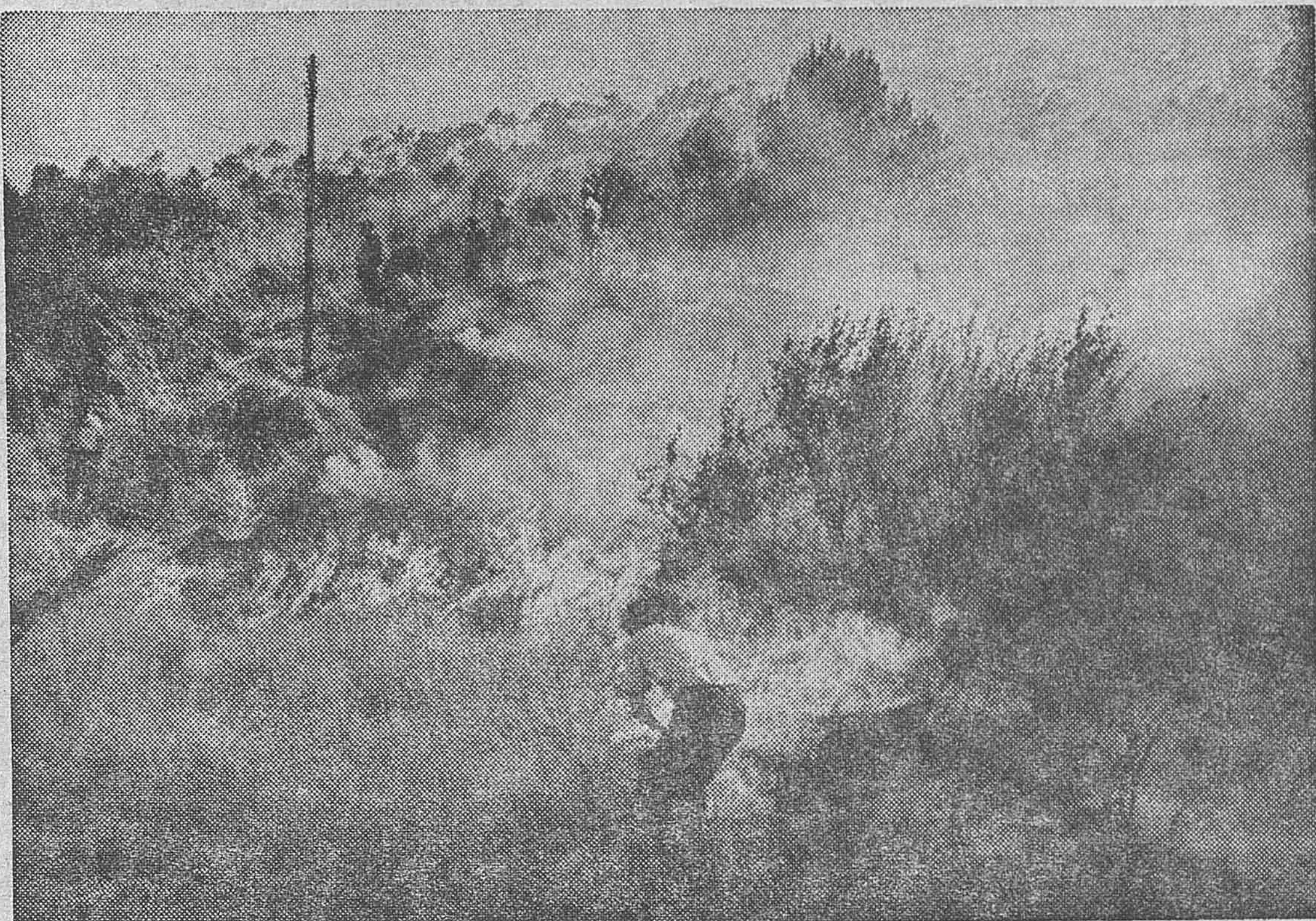
### CINCUENTA AÑOS DE MUERTE TOTAL

La Guardia Civil colabora muy activamente con la Guardería Forestal y siempre los vecinos de los pueblos más inmediatos han arrojado el hombro en esta clase de percances en los montes, los cuales, para que ustedes se den una idea de lo que suponen, una vez sofocados tardan más de cincuenta años en repoblarse; pues, no solamente el fuego ha dejado sin vida al árbol, si no que la misma tierra, calcinada, queda inservible para una repoblación inmediata.

### NI LA MAS MINIMA SENSACION DE VIDA

Además, las pérdidas forestales—ya hemos dicho que no hemos de reflejar números, a pesar de ser el más elocuente dato—se re-

## LOS INCENDIOS FORESTALES CAUSAN PERDIDAS MORALES Y ESPIRITUALES MAYORES QUE LOS MATERIALES



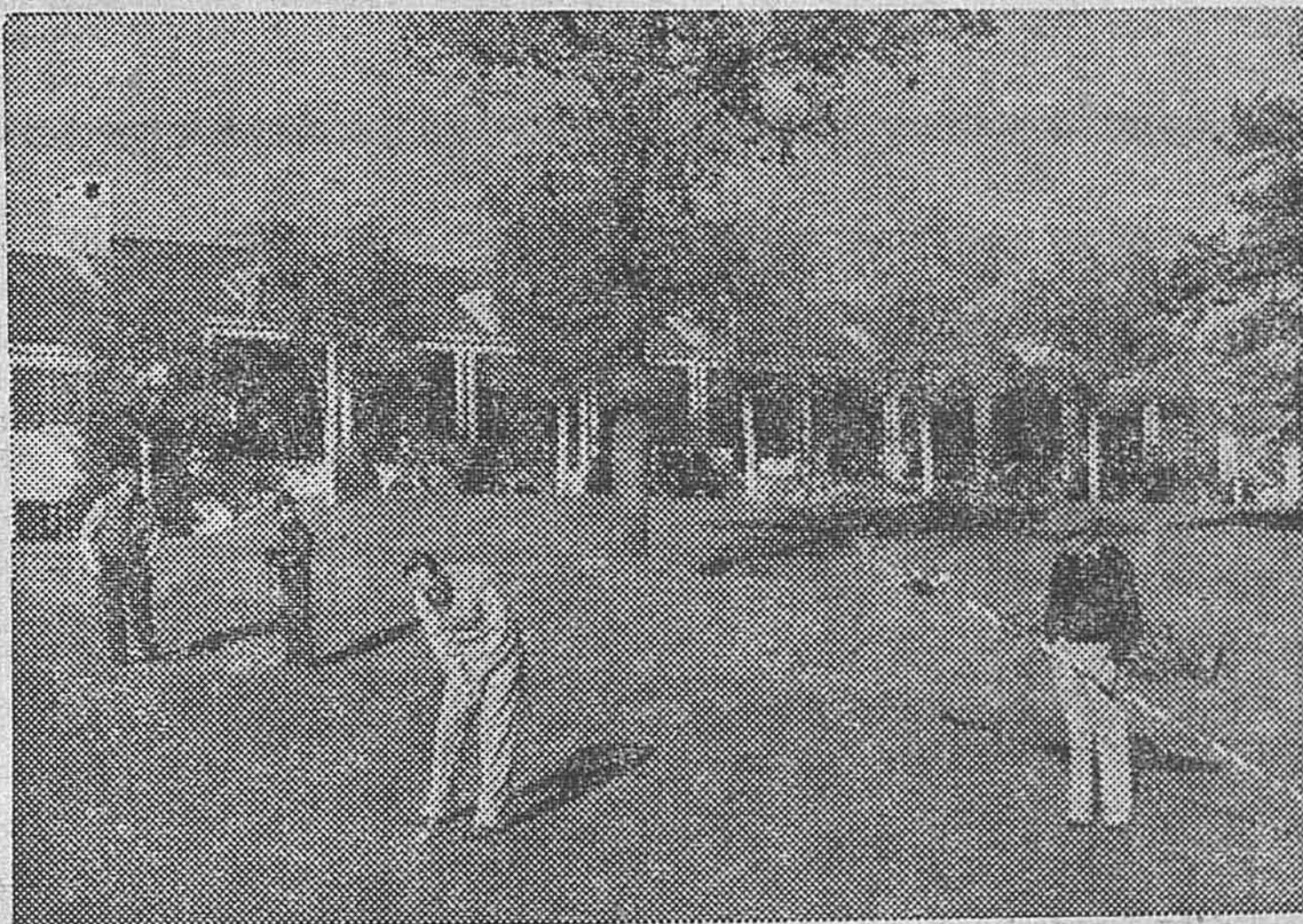
flejan en algo que ya hemos calificado de espiritual, como la estética del paisaje y el que pierde el hombre hasta sus refugios más preferidos, sin contar ese desola-

dor aspecto, a veces aterrador, de las calvas producidas por incendios, donde no se oye el murmullo del viento sobre las hojas, ni el canto del pájaro, ni la más mini-

ma sensación de vida. Es algo comparable con los espacios juliovernescos de otros mundos donde el latido del ser no existe.

CACHO-DALDA

## EN ESPAÑA, JUEGAN YA AL GOLF HASTA LOS NIÑOS LA FEDERACION HA MONTADO CLASES COLECTIVAS PARA ELLOS EN LOS PRINCIPALES CLUBS



Antes, en España, al golf no jugaba nadie. Ahora no es que sea un deporte masivo, pero juegan hasta los niños, lo que da idea del incremento experimentado en los últimos años.

Realmente la noticia radica no tanto en que jueguen los niños como en que esos niños reciben clases colectivas de golf. Nuestra Federación sabe que no es un deporte que enloquece a nuestros compatriotas, pero cada vez vamos entrando más en los secretos de este deporte, sencillo, sencillísimo, casi infantil, a primera vista, pero que encierra muchos secretos. Y ya son pocos los clubs en España que no han instaurado todavía las clases para los niños. Y es que cuando hay que aprender, cuando hay ciencia, no resultan las cosas tan fáciles como parecen.

La Federación apoya y estimula. Apoya económicamente y estimula con premios y concursos. Anualmente pide unos informes para asignar las cantidades a los clubs, aunque ellos aportan también económicamente.

La Federación no ha dado cifras de los niños que cada año aprenden en España a jugar al golf, pero no es cifra muy baja si tenemos en cuenta que más de 1.000 no es poco para el desarrollo actual del golf en España, entre los españoles. Porque en las colonias turísticas, los extranjeros juegan mucho, pero esto es aparte. (Quizá haya que analizar algún día este incremento de afición. Y quizá tengamos que admitir que ha estado precisamente ahí, en la presencia de los extranjeros, en su afición, en su entusiasmo, la causa del desarrollo.)

La Federación recomienda a los clubs que organicen mensualmente

concursos entre aquellos alumnos que asistan en el año actual, pero que a juicio de los profesores puedan ya tomar parte. Lo que será un estímulo y un acicate para aumentar la afición, que es de lo que se trata. La Federación pide a los clubs que les remita unas fichas en las que indique el día o los días de la semana en que darán las clases, número de profesores que atienden las clases, nombre de los profesores, tiempo de duración de cada clase, número de alumnos inscritos, etc. Como puede verse, hay interés y hay organización.

Independientemente se han dado nuevas normas para las inscripciones en Campeonatos y para la tramitación de licencias ante la avalancha de peticiones. Las cuotas de inscripción se distribuirán de la siguiente forma: el 50 por 100 para la propia Federación, el 40 por 100 para el club organizador y el 10 por 100 para el personal del club

que colabora en la organización del premio de que se trate.

Para seguir con los estímulos, de los que hablaba anteriormente, el máximo organismo dará una Copa al ganador o ganadores de cada uno de los Campeonatos, según se dispone en sus respectivos Reglamentos, y el club organizador deberá entregar los segundos premios o los recuerdos a los campeones o finalistas. (Es decir, que la Federación se va a preocupar de donar ella misma los premios para que los clubs vean más fácil la labor, para que pongan más interés en organizar Campeonatos.)

Me he referido al golf aficionado y al interés puesto en práctica para convertirlo en popular. Pero, ¿qué tal se encuentra el golf profesional en nuestra nación? Por lo pronto hay que decir que licencias profesionales para 1966 hay concedidas 80, que pueden ser muchas, pocas o demasiadas, según se mire. Están distribuidas de la siguiente

forma: 11 en la Real Sociedad Hípica Española Club de Campo, 14 en el Real Club Puerta de Hierro, cinco en la Real Sociedad de Golf de Neguri, ocho en el Club de Golf de San Cugat, dos en Torrejón Golf Club, tres en el Real Club de Golf de San Sebastián, seis en el Club de Golf Terramar, seis en el Real Club de Golf El Prat, tres en el Club de Golf de Manises, dos en el Real Automóvil Club de España, tres en el Club de Golf de Castiello, cuatro en el Real Club de Golf de Pedreña, dos en el Club Pineda de Sevilla y dos en el Club de Golf de Tenerife.

Con una licencia están: Club de Golf Sotogrande, Club de Golf Costa Brava, Real Club de Golf de Cerdaña, Club de Golf Río, Real Club de Golf Pamplona, Club de Golf de Son Vida, Club de Golf Guadalmina, Club de Campo de Málaga y Club de Golf de La Coruña.

En 23 clubs, 80 profesionales.

No quiere esto decir que esté cerrado el cupo y que ya nadie más pueda participar en los Campeonatos profesionales que se celebren en nuestra nación, porque hay otras peticiones en estudio.

Lo que sí es seguro que sólo estos ochenta se pueden inscribir para participar en competiciones. Competiciones que son bastante frecuentes ya en nuestra Patria porque muchos de los extranjeros que nos visitan tienen al golf en el pedestal de su deporte favorito.

Cada uno de estos ochenta debe pagar 500 pesetas a la Federación por licencia, lo que supone un embolso de 40.000 pesetas.

Cantidad que, sin ser nada, el otro mundo, representa lo que el golf significa, puede significar o está significando ya para los españoles.

(Exclusiva de Pyresa)



# REGULACION ELECTRONICA DE LA CIRCULACION

MADRID CUENTA CON DOS MIL QUINIENTOS SEMAFOROS

UNA INTERSECCION ESTA VALORADA EN CIENTO CINCUENTA MIL PESETAS

Ni sé de dónde procede etimológicamente la palabra semáforo ni tengo ganas de averiguarlo para apantallarles a ustedes con mi erudición semántica. Supongo que resulta de la composición de sema y foro, pero ignoro su significado griego.

Una señora anteayer pasaba por Diego de León, y al atravesar uno de estos monstruos metropolitanos dijo a su hija, que le acompañaba: «¡Por Dios, hija! ¡Que aún no cambió el mamífero!» Comprenderán ustedes que yo no sepa exactamente lo que es semáforo. En Madrid tenemos (voy a meterme de lleno en la infor-

mación) 270 intersecciones, con 2.500 postes aproximadamente.

Doscientos sesenta y cuatro se han instalado este año, superando el presupuesto inicial de 18 millones de pesetas en nuevas instalaciones. Para el plan de instalación se tienen en cuenta varios factores: aforos en la calle, porcentaje de tráfico, intensidades medias de circulación en las calles que crucen, que la intersección esté en un itinerario principal o no, cruces peligrosos, penetraciones, etc.

se crea el intermitente de seis a dos de la mañana.

La Policía observa que las vísperas de fiesta, en que se mantienen las luces todo el día y noche, los accidentes de coche han descendido notablemente.

Para regular las intersecciones, los semáforos se valen del regulador local y el mando central. Del mando central parte la orden de sincronización. La construcción de un poste resulta sencilla.

La base es de hierro pulido, y en la cabeza, de aluminio, van las luces, bombillas, lentes de colores, espejos reflectores y reflejos parabólicos. La «parábola» cumple aquí su misión de engendrar luz luminosa. En la sincronización de semáforos para una calle con dos direcciones hay que tener en cuenta la velocidad con que se circula (velocidad que se quiere y puede) y la distancia entre las intersecciones y la posibilidad de variar. La sincronización dependiendo de estos dos puntos puede ser buena o mala. Favorecen la sincronización los trazados sin rampas, es decir, llanos, las distancias entre las manzanas y su longitud regular.

La perjudican: Desigualdad de las urbanizaciones y heterogeneidad del tráfico. Sería estupendo que todos los vehículos fueran

seiscientos, cuatro-cuatro o «Daphnes», homogéneos.

Esto de las sincronizaciones, tengo que confesar que resulta desesperante para un reportaje, porque no encuentro un sinónimo adecuado y lo suficientemente atractivo de sustituir.

La labor nueva del Departamento Municipal de Tráfico consiste en establecer direcciones únicas en cuanto a los semáforos. La dirección simple es más fácil de sincronizar y viene condicionada por las calles transversales. Cuando el peatón, conductor y ciudadano se quejan del mal funcionamiento semafórico, no se debe a la deficiente construcción de postes, sino al tráfico heterodoxo, a la urbanización madrileña sin arreglo posible en las intersecciones.

El tráfico no es una broma, y es preciso tomarlo en serio.

El español mal educado, el peatón con prisa, el ciudadano que en la calle de Bravo Murillo se salta a la torera el semáforo rojo, porque padece daltonismo o por lo que sea, por seguridad social debe de permanecer en su casa o visitar al óptico. Los acelerados piensen en Napoleón, que decía: «Vísteme despacio, que tengo prisa». Me parece que era Napoleón, pero no estoy seguro.

Marta RUIZ

## REUNION DEL PATRONATO SINDICAL DE LA VIVIENDA

MEDIDAS DE EXCEPCION PARA AFRONTAR EL PROBLEMA DE LA ESCASEZ DE ALOJAMIENTOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

Presidió la sesión el Gobernador Civil

Bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Pardo de Santayana, se ha reunido el Patronato Sindical de la Vivienda de Madrid, para estudiar los problemas que le afectan.

El Jefe Provincial de la Obra Sindical del Hogar informó a los reunidos sobre la situación en que se encuentran las viviendas construidas por la Organización Sindical en esta provincia, proyectos, etc.

El Patronato encomendó un estudio a la citada Obra de las necesidades de los grupos de viviendas en orden a urbanización y reparación para ser remitido a la superioridad.

Igualmente se le ha pedido un informe sobre la situación de las viviendas desocupadas de los emigrantes; estudio y revisión de tarifas de servicios complementarios y, de una manera especial, interesar medidas de excepción para afrontar el grave problema que la escasez de viviendas plantea en nuestra capital y algunas zonas de la provincia.

Ocupa su cargo el interventor general de Fondos de la Diputación

Ayer por la mañana tomó posesión del cargo de interventor general de Fondos de la Corporación Provincial de Madrid don Francisco Ruiz Fernández, designado para dicho puesto en el concurso de méritos recientemente convocado. El señor Ruiz Fernández ha desempeñado hasta la fecha el cargo de asesor inspector del Servicio de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones locales y pertenece al Cuerpo de Interventores de Administración Local.

La toma de posesión se realizó en el despacho del Presidente de la Diputación, doctor don Carlos González Bueno, y en presencia del secretario general de la Corporación, don Sinesio Martínez y Fernández-Yáñez, y del vicepresidente general de Fondos, don Gregorio González-Irún de Miguel. El doctor González Bueno destacó los méritos del señor González-Irún, que durante cerca de dos años ha desempeñado interinamente y con gran acierto la plaza que ahora ocupa el nuevo interventor general, y destacó los merecimientos del señor Ruiz Fernández, del que espera un servicio pleno de eficacia y rendimiento.

Huelga de gorras al suelo

Tal y como se rumoreó, la pla-

za de la Cibeles apareció con una alfombra formada por cerca de un millar de gorras de taxistas.

El insólito homenaje que ha recibido la diosa Cibeles responde, sin embargo, a una reivindicación laboral. El calor sofocante de estos días y las 250 pesetas de multa que se aplica a los taxistas sorprendidos sin la gorra movió al gremio a solicitar del Ayuntamiento el correspondiente permiso para conducir en verano con la cabeza descubierta.

El Ayuntamiento rechazó la petición y los taxistas, que por otro lado desean una revisión salarial, expresaron hoy sus quejas dejando las gorras sobre el pavimento.

Funeral por Eva Duarte

En la iglesia de los padres Mercedarios se ha celebrado un funeral por el eterno descanso de doña Eva Duarte, fallecida hace catorce años. Asistieron al mismo el general Perón y su esposa, doña Isabel Martínez, así como amigos de la familia, entre los cuales se encontraba el millonario Jorge Antonio.

## INTERCAMBIO INTERNACIONAL DE CADETES DEL AIRE

LOS ESPAÑOLES IRAN A PORTUGAL Y ALEMANIA

Como en años anteriores, a partir del día 28 del presente mes tendrá lugar el intercambio internacional de cadetes del Aire.

El citado día 28 llegarán a la base aérea de Getafe, en un avión «C-54» portugués, cinco cadetes del Aire de aquel país, acompañados por don Paulo Rui Pozas Vieira. En el mismo avión saldrán para Rhein Main (Alemania) cuatro cadetes españoles, que visitarán la República Federal Alemana.

El día 29 llegarán a la citada base aérea de Getafe cuatro cadetes del Aire alemanes, los que, junto con los portugueses antes indicados, permanecerán en España hasta el 18 de agosto y visitarán San Lorenzo del Escorial, Valle de los Caídos, Granada, Málaga, etc.

Dicho día 29, cinco cadetes españoles partirán de Getafe con dirección a Lisboa, acompañados por don José María del Río Echevarría, permaneciendo hasta el 28 de agosto en Portugal, donde visitarán diversas ciudades.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

Hasta las trece horas del día 30 de los corrientes se admiten proposiciones para tomar parte en el concurso para contratar la adquisición de 2.000 toneladas métricas de sulfato de alúmina con destino a la estación de clarificación de las aguas para el abastecimiento de la ciudad. Aparece publicado el anuncio en el «Boletín Oficial del Estado» número 169, correspondiente al día 16 de los corrientes. El presupuesto asciende a la cantidad de 7.000.000,00 de pesetas, y la fianza provisional es de 107.500,00 pesetas. Los antecedentes se hallan de manifiesto durante las horas de oficina en la Sección de Fomento de la Secretaría General.

Immortal Ciudad de Zaragoza, 20 de julio de 1966.—El Alcalde, Cesáreo Alierta Perela.—Por acuerdo de Su Excelencia: El Secretario General, Luis Aramburo Berbegal.

# COLISEVM

MAÑANA, ESTRENO DE UNA PELICULA MODERNISIMA, MUY DIVERSIFICADA Y PICARESCA

PAUL FORD CONNIE STEVENS MAUREEN O'SULLIVAN JIM HUTTON



el bebé de la discordia

LA HISTORIA DE UN BEBE QUE HACE SU APARICION EN EL HOGAR DEMASIADO TARDE

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



# AGENDA

DIA 27 DE JULIO DE 1966  
MIÉRCOLES

SANTORAL.—Santos Pantaleón y Gregorio, y Santa Sempronia.

El sol sale a las 6,07 horas.  
Se pone a las 20,35 horas.

Temperaturas extremas en la capital:  
Máxima, de 31,4 grados, a las 15 horas.  
Mínima, de 18,6 grados, a las 6 horas.

## ACCESO A 2.º Y 3.º CURSOS DE PUBLICIDAD

Para el acceso a los cursos segundo y tercero de la Escuela Oficial de Publicidad se convocan exámenes entre alumnos procedentes de centros privados de enseñanzas publicitarias reconocidos, de acuerdo con las condiciones expuestas en el tablon de anuncios de la Escuela (Fuencarral, 45, séptima planta). El plazo de admisión de instancias expirará a las doce horas del día 31 de agosto. Los exámenes para quienes tengan aprobados el primero y segundo cursos tendrán lugar, respectivamente, el día 28 y 29 de septiembre, a la hora que se señalará.

Bomberos ... ..	232 32 32
Policía ... ..	0 91
Taxis ... ..	254 26 00
<b>SERVICIOS DE URGENCIA</b>	
Seguridad Social ... ..	209 18 40
Médico - Quirúrgico ... ..	261 61 00

## FESTIVAL DE CINE MUDO

La Casa Americana (Castellana, número 37) ha comenzado ayer su festival de cine mudo, que se prolongará durante los días de hoy, 27, y mañana, en sesiones que se celebran a las nueve de la noche.

Presentadas bajo el título general de «Cine bajo las estrellas», estas proyecciones tienen lugar al aire libre. Cada programa consta de dos películas pertenecientes a la época inicial del cine norteamericano. Son versiones abreviadas, con narración inglesa superpuesta y música de la época en que fueron realizadas.

## CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

857

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 1.º B (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Los Madrazo, 1 (esquina Cedace-ros); Cervantes, 22; plaza del Ángel, 15; Condes Torrealaz, 33 (Doctor Esquerdo, 55); Lombia, 7; Ibiza, 44; Marqués de Mondéjar, 29; Hermosilla, 85; Alcalá, 82; Narváez, 28; Don Ramón de la Cruz 91; Ayala 19; calle de Recoletos 6; Argensola, 12; Colón, 6; avenida José Antonio, 26; Arrieta, 15; plaza Mayor, 17; Luna, 6; San Bernardo, 55; Quintana, 20; paseo de la Florida, 15; avenida Donostiarra, 1 (Barrio Concepción); Los Misterios, 73 (próximo J. Hie-ro, 61); plaza de Bami, 26 (entrada Alcalá, 244); Alcalá, 326; Hermanos García Noblejas, 77 (cine San Blas); carretera Vicálvaro, 55 (Canillejas); Arturo Soria, 282 (Ciudad Lineal); Anastasio Aroca, 4; avenida de San Luis, 25 (Colonia del Carmen); Madre de Dios, 14 (Polígono Santa María); Serrano, 186; Núñez de Balboa, 80; Maldonado, 44; Alonso Heredia, 22; avenida de los Toreros, 41; avenida Bruselas, 66 (Parque Avenidas); Gustavo Fernández Balbuena, 19; Gabriel Lobo, 23; López de Hoyos, 7 (próximo Castellana); avenida de La Habana, 107 (Chamartín); Uruguay, galerías comerciales, local 1-2 S. María; General Ramírez de Madrid, 27; Rafael Salgado, 19 (Norte Bernabéu); Rosa de Silva, 38 (Tetuán); Albendiego, 64 (Tetuán); Isla de Malta, 1; Capitán Blanco Argibay, 128 (Tetuán); Barrio del Pi-

lar, calle 14, manzana 16; Isla Galápagos, 3 (Peña Grande); Fuencarral, 114; Eloy Gonzalo, 33; Ponzano, 43; Bravo Murillo, 128; Granja, 4 (Parque Metropolitano); López de Haro, 10; Blasco de Garay, 5; Fernando el Católico, 12; avenida Islas Filipinas, 24; Andrés Mellado, 43.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Los Madrazo, 1 (esquina Cedace-ros); plaza del Ángel, 15; Condes Torrealaz, 33 (Doctor Esquerdo, 55); Marqués de Mondéjar, 29; Hermosilla, 85; Narváez, 28; Argensola, 12; Arrieta, 15; Luna, 6; San Bernardo, 55; Quintana, 20; avenida Donostiarra, 1 (Barrio Concepción); Los Misterios, 73 (próximo J. Hie-ro, 61); plaza de Bami, 26 (entrada Alcalá, 244); Alcalá, 326; Hermanos García Noblejas, 77 (cine San Blas); carretera Vicálvaro, 55 (Canillejas); Arturo Soria, 282 (Ciudad Lineal); Anastasio Aroca, 4; avenida de San Luis, 25 (Colonia del Carmen); Madre de Dios, 14 (Polígono Santa María); Serrano, 186; Núñez de Balboa, 80; Maldonado, 44; Alonso Heredia, 22; avenida de los Toreros, 41; avenida Bruselas, 66 (Parque Avenidas); Gustavo Fernández Balbuena, 19; Gabriel Lobo, 23; López de Hoyos, 7 (próximo Castellana); avenida de La Habana, 107 (Chamartín); Uruguay, galerías comerciales, local 1-2 S. María; General Ramírez de Madrid, 27; Rafael Salgado, 19 (Norte Bernabéu); Rosa de Silva, 38 (Tetuán); Albendiego, 64 (Tetuán); Isla de Malta, 1; Capitán Blanco Argibay, 128 (Tetuán); Barrio del Pi-

### TURNO 1.º B (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Paseo de Extremadura, 6; Barroto, 47 (Barrio Extremadura); Colonia Mariano Lanuza, 2 (Alto Extremadura); Rafael López Pando, 3 (próximo Higuera, 11); Mirasol, 11 (Ribera Curtidores); Toledo, 66; Ronda de Segovia, 25; Antonio Leyva, 17 (carretera Toledo); Colonia Casilda Bustos, 30; Camino Villaviciosa, 48 (Campamento); San Dámaso, 12; José María Rey, 47 (final Colonia Tercio); Duquesa Par-cent, 2 E (Colonia A. Blasco); Doctor Espina, 14 (Carabanchel-Claritas); Tintas, 7 (esquina a Oca, 92, Carabanchel Bajo); Chimbo, 27 (entrada Camino Viejo Leganes, 157); General Ricardos, 173 (Carabanchel Bajo); Atlético Madrid, 19 (Colonia San Francisco); Grupo Loyola, casa 56 (Carabanchel Alto); Marina Vega, 38 (Usera); Amor Hermoso, 65 (Usera); Gran avenida Meseta de Orcasitas; Paseo Santa María de la Cabeza, 47; Paseo Santa María de la Cabeza, 109; Vara de Rey, 16 (final Canarías); Batalla de Belchite, 12; glorieta de Atocha, 8; Valencia, 28; Gutenberg, 20; plaza Conde Casal, 4 (c/v Doctor Esquerdo); Barrio de Moratalaz (Polígono A); Hermanos

García Noblejas (San Blas); avenida Monte Iguel, 14 (Puente Vallecas); avenida Albufera, 21 (Puente Vallecas); avenida San Diego, 73 (Puente Vallecas); San Miguel, 2 (Alto del Arenal); Camino Alto Valderribas, 10 (Puente Vallecas).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Paseo de Extremadura, 6; Rafael López Pando, 3 (próximo Higuera, 11); Colonia Casilda Bustos, 30; Toledo, 66; Antonio Leyva, 17 (carretera Toledo); San Dámaso, 12; José María Rey, 47 (final Colonia Tercio); Doctor Espina, 14 (Carabanchel-Claritas); Tintas, 7 (esquina a Oca, 92, Carabanchel Bajo); Chimbo, 27 (entrada Camino Viejo Leganes, 157); General Ricardos, 173 (Carabanchel Bajo); Atlético Madrid, 19 (Colonia San Francisco); Grupo Loyola, casa 56 (Carabanchel Alto); Marina Vega, 38 (Usera); Amor Hermoso, 65 (Usera); Gran avenida Meseta de Orcasitas; Paseo Santa María de la Cabeza, 47; Paseo Santa María de la Cabeza, 109; Vara de Rey, 16 (final Canarías); Batalla de Belchite, 12; glorieta de Atocha, 8; Valencia, 28; Gutenberg, 20; plaza Conde Casal, 4 (c/v Doctor Esquerdo); Barrio de Moratalaz (Polígono A); Hermanos

## VERANO MADRILEÑO, ELOGIO DE SU ARBOLADO

# NUESTRA CAPITAL, DE LAS MAS IMPORTANTES DEL CONTINENTE CON FRONDA URBANA

ADEMAS DE LAS DOS MASAS FORESTALES DE EL RETIRO Y CASA DE CAMPO HAY DECENAS DE MILLARES DE EJEMPLARES EN CALLES Y PASEOS

OCHO KILOMETROS CON VARIAS HILERAS, ENTRE EL PRADO Y FINAL DE LA AVENIDA DEL GENERALISIMO

El madroño prolifera, especialmente, en la Castellana

A pesar de cuanto se ha clamado y seguirá clamándose en contra de la tala urbana, que así debe ser, Madrid sigue en primera línea de las capitales europeas con mayor número de árboles dentro de su recinto ciudadano. Si bien han desaparecido, tristemente, de algunas arterias principales, a consecuencia de su transformación por el «rulo» de la circulación rodada, existe el consuelo de que las nuevas barridas, los núcleos de población que van surgiéndole a la capital de España, por toda su periferia, se urbanizan y ponen en servicio con sus plantones, que, en poco tiempo, se convierten en sombreadas zonas.

Ejemplos típicos de esta política son el parque de las Avenidas y Moratalaz, algunos de los accesos a la ciudad, como la Ciudad Universitaria, la prolongación de la avenida de América, hasta el cruce de Barajas. También cabe aquí toda la ribera del Manzanares.

## EL COPO DE LAS DOS ESPECIES

Sin contar las dos masas forestales más importantes del continente, dentro de un recinto urbano, es decir, el parque del Retiro y la Casa de Campo, ni tampoco el señorial y antiguo Campo del Moro, delicia y orgullo de Madrid, y El Pardo, como saben dentro del Municipio, donde el número de árboles contabilizados es superior al de muchos de nuestros montes más espesos, los árboles de la villa se acercaban a los cien mil en las últimas estadísticas. No excluimos el parque del Oeste, y la Moncloa, así como la Dehesa de la Villa.

Como ustedes saben, predominan, por no decir que van al copo, las acacias y los plátanos o castaños de indias. Aquellos más bien en las calles y éstos otros en los paseos.

## EL MADROÑO, EN AUJE

El de mayor número y variedad es el del Prado-Recoletos-Castellana-avenida del Generalísimo. Son ocho kilómetros, donde cada cinco metros, a ambos lados y en varias hileras, puede decirse que se agrupan casi la mitad de los árboles urbanos.

En este recorrido, especialmente en el tramo del paseo de la Castellana, se ha proliferado la especie más típica de Madrid, la que le ha dado uno de sus dos apellidos: el madroño, que, como ustedes saben, son arbustos frondosos y de mucha vistosidad.

## CHAMBERI, CON LA PALMA

Si nos vamos a los barrios, el que se lleva la palma es el clásico de Chamberí, con sus zonas popular y residencial. Esta última, en el perímetro Génova-Almagro-Miguel Ángel-Castellana, hasta la Plaza de San Juan de la Cruz, puede afirmarse que es rara la calle sin árboles, especialmente las transversales Amador de los Ríos, For-

tuny, Monte Esquinza, Zurbano y las citadas Almagro y Miguel Ángel.

La otra zona, que comienza en la glorieta de Alonso Martínez hasta Bilbao, con las grandes calles de García Morato, Fuencarral, Bravo Murillo, hasta Cuatro Caminos, también está muy proliferada de arbolado. Precisamente, en el epicentro, en la propia glorieta de Chamberí, existen los ejemplares más robustos de pinabetsos pinzapos, en competencia con los del Jardín Botánico, los que somborean nuestra primera pinacoteca y los de la plaza de la Lealtad, que también escoltan el obelisco en honor de los mártires de la Independencia, o los del Museo de Ciencias Naturales.

## REQUIEM Y ALELUYA

En este punto tenemos que entonar un pequeño réquiem por unos hermanos de estos últimos citados que, a pesar de nuestro SOS desde estas columnas, sucumbieron bajo el golpe del hacha y el corte de la motosierra: los del antiguo palacio de Medinaceli, en la plaza de Colón, árboles centenarios que merecen ser recordados.

En cuanto al Jardín Botánico, libre de trabas, desde hace unos

años, para el paseo, el correteo de chiquillos o el amor, concretaremos que en el mismo se hallan las más extrañas especies de los países más lejanos, desde el cafetal a la sequoia, con paso por el sin fin de árboles de todas las latitudes, cuidados para orgullo de los madrileños y recreo de visitantes.

## LA REPOSICION, ASEGURADA

Solamente nos resta anotar, dentro de esta frondosa vegetación, que ha pretendido ser un canto al amigo árbol urbano, que gran parte de la misma ha surgido y se repone de los viveros del Ayuntamiento, los popularísimos de la Dehesa de la Villa, colaborando muchas veces los de la Diputación, especialmente los de El Escorial y Arganda, así como los del Instituto de Investigaciones Agronómicas de Puerta de Hierro, citando también algunos privados como los del Barrio de la China, Barajas, Torrejón de Ardoz, Chamartín, etcétera.

Madrid, pues, especialmente en su caluroso verano, tiene en su arbolado una especie de singular respiro que bien merece ese elogio.

CACHO DALDA

# «PANORAMICA ACTUAL DE LA COMUNIDAD ESPAÑOLA»

CURSO ORGANIZADO POR LA JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO EN SOLÓRZANO

La Jefatura Provincial del Movimiento de Madrid organiza un cursillo que bajo el título de «Panorámica actual de la comunidad española» se celebrará en el Albergue Nacional de Solórzano (Santander) durante los días comprendidos entre el 29 del actual mes de julio y el 10 de agosto próximo, ambos inclusive.

Los asistentes serán hombres de las nuevas generaciones a quienes interesa, muy especialmente, tener ideas claras sobre el momento histórico en que viven, para adoptar actitudes eficaces cara al porvenir.

Las conferencias estarán dirigidas a presentar la situación actual y su proyección de futuro de las estructuras fundamentales de la comunidad española, a través de sus planteamientos religioso, cultural, social, económico, laboral y político.

Cada uno de los temas será expuesto, en tribuna libre, por destacadas personalidades, que abrirán coloquio en torno a las materias explicadas.

Mandarará el turno el ayudante provincial, Mariano Vera Golf y dirigirá el curso Francisco Casaurrán Sánchez.

Las conferenciantes serán: Don Francisco Aguilar y Paz: «Panorámica actual de la comunidad española» y «El hecho social». Reverendo padre José María Alejandro, de la Universidad Pontificia de Comillas: «El hecho religioso». Don Eduardo Navarro Alvarez: «Encuestas». Don Francisco Eguigaray Bohigas: «El hecho cultural». Don Juan Velarde Fuentes: «El hecho económico». Don Francisco Villena Villalán: «El hecho laboral». Don Antonio Pedrosa Latas: «El hecho político». Don José Miguel Ortí Bordás: «El hecho político».

## Conversaciones hispano-sudanesas

Se han iniciado en el Ministerio de Comercio las conversaciones hispano-sudanesas para la ampliación de los intercambios comerciales entre los dos países. Por parte española, intervienen funcionarios del Ministerio de Comercio y de Asuntos Exteriores.



## ARTE - LITERATURA - LIBROS - MUSICA

## LIBROS DE POESIA

## LA POESIA ESPAÑOLA ACTUAL

Por Rafael MORALES

Manuel Mantero, uno de los poetas de mayor significación entre los más recientes, que es también crítico de poesía en la «Revista de Literatura», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, acaba de publicar una antología de la «Poesía española contemporánea. 1939-1965», en la que sólo recoge a los poetas que inician su obra a partir de la primera de esas fechas, si bien dedica una parte del prólogo o estudio preliminar al comentario de la poesía escrita en ese tiempo por los poetas que, a partir de Juan Ramón Jiménez, ya eran conocidos antes de 1939. Pero se trata sólo de cumplir con un requisito obligadamente insoslayable. Lo que principalmente está en el propósito de Mantero es señalar a los poetas nuevos surgidos en esos veintiséis años, que hacen posible la evolución de nuestra poesía, excluyendo a los que él considera que no concuerdan con la exigida creación de un universo poético propio ni con la adecuación al transcurso de nuestra actual poesía.

Entrar en discusión sobre nombres omitidos o sobre la posible improcedencia de haber incluido otros, no es tarea que consideremos oportuna, dado que el propio antólogo ya nos dice que en su libro «campea una visión personal, subjetiva, aunque no desentendida de los niveles históricos observados». Como estamos hartos de comprobar que nadie hace nunca una antología de poetas contemporáneos con los mismos nombres, aun arrancando de bases objetivas, que creemos relativas en el mundo de la poesía y del arte, siempre hemos respetado la elección de los antólogos, pues si sobre gustos y libertad de opinión hay mucho escrito, también es cierto que no hay nada indiscutible o exigible. Nosotros habríamos hecho una antología distinta, aunque sin prescindir de la mayor parte de los poetas incluidos. Otros conocedores de la poesía actual habrían hecho otra, y estamos seguros de que, por la inevitable subjetividad que opera siempre, incluso ante el hecho histórico y documental, no habríamos coincidido más que en los doce o quince nombres representativos que ya parecen indiscutibles. Por esa razón, entrar en discusiones sobre este tema es entrar en el laberinto de Dédalo, padre de Icaro, al que hizo unas alas de cera que derretió el sol del Egeo. Y alas de cera ha habido siempre entre los antólogos. ¿Habrá acertado Mantero? Yo no soy quien ha de responder, sino el tiempo. Me temo, sin embargo, que su antología sea muy discutida. También lo fue la de Gerardo Diego, hasta que, por fin, terminó por ser aceptada, si bien es frecuente que alguno de los poetas incluidos en ella sea descartado reiteradamente por la crítica y la historiografía.

Los poetas aquí incluidos no lo están sin justificación. Mantero la da, tanto en el estudio preliminar como en el comentario crítico que acompaña, uno a uno, a los veinticuatro poetas incluidos por él. El número 25 lo hace Mantero mismo, que ha sido incorporado al volumen en un epílogo del propio editor, lo que creemos un acierto, porque Mantero es un poeta de los más representativos de la promoción que se inicia en la década del 50. Los otros, siguiendo el orden

por su edad, como ha hecho el antólogo, son los siguientes: Angela Figuera, Celaya, Cano, García Nieto, Otero, Molina, Gaos, Morales, Montesinos, Hierro, Bousoño, Nora, Valverde, Gomis, María Beneyto, Mariscal Montes, María Elvira Lacaci, Julia Uceda, Badosa, Alcántara, Cabañero, Roldán y Brines.

En el estudio preliminar señala Mantero como notas distintivas de los nuevos poetas, muchas veces entremezcladas:

a) Esteticismo, que encarnan los poetas de tono neorrenacentista de la revista «Garcilaso», en la que, por cierto, también colaboraron otros de tono e intención distintos. Por eso opina acertadamente Mantero que en tal revista «prima lo laberíntico». Señala también el predominio del intimismo entre los garcilasistas. Estamos de acuerdo. En lo que no lo estamos es en que siga con la equivocada creencia —a falta de revisión— de que la «poesía española de posguerra empieza en «Garcilaso», aparecida en mayo de 1943. ¿Es que no cuentan los primeros poetas de la colección «Adonais», que también aparece en esa fecha, y los de la revista «Corcel», aparecida en 1942, que inicia el neohumanismo neorromántico y el tono existencial, que en 1946 ya se había impuesto, y que es el cauce por el que deriva toda la poesía posterior? Poetas nuevos que colaboraron en ella, donde se excluía al neogarcilasismo, son, entre otros, Hidalgo, Suárez Carreño, Cano, Nora, Gaos, Otero, Hierro, Morales; es decir, los de «Adonais».

b) Existencialismo, que considera iniciado en 1944, con los libros «Oscuro noticia» e «Hijos de la ira», de Dámaso Alonso, que es cierto que influyeron más tarde, no antes de 1945, en algunos poetas, sobre todo el segundo, como también es cierto, y no señala Mantero, que el tono cálido, apasionado, vitalista exaltado, así como el neorromántico de esos libros ya se veía en otros y en revistas en donde figuran los nombres que acabo de citar. Lo que sí está ajustadamente observado es la aparición de otra corriente: la de la preocupación ética y social, que «se fue desarrollando junto al auge existencialista, hasta enturbiar su apogeo y prestigio».

c) Esencialismo, con su vuelta a los «grandes y tradicionales temas, como lo son Dios, muerte, amor», henchidas de vida.

d) Realismo que, iniciado por algunos poetas de la primera promoción de posguerra, como señala Mantero, es muy caracterizador de los más recientes, y que «consiste en un acercamiento a la realidad, no en la misma realidad», tratada en forma estética y narrativa. Señala también el antólogo que todas estas tendencias se entrecruzan frecuentemente.

No podemos extendernos más; pero hemos de destacar, aunque no siempre conformes con las opiniones y emisiones de Mantero, que esta antología obedece a un criterio inteligente, a veces subjetivo y discutible, pero que es fruto de una preparación y de un sentido crítico de los que no todos los antólogos están dotados.

Manuel Mantero. — POESIA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA. 1939-1965.—Plaza y Janés, S. A. Barcelona, 1966.

## EL BALLET CLASICO DE PARIS: UN ESTRENO MUNDIAL Y UNA REPRESENTACION MAS DE LAS PREVISTAS

El éxito obtenido por el Ballet Clásico de París, cuya dirección artística está a cargo de Janine Charrat, Milorad Miskovitch e Irene Lidova, ha hecho que anoche se diera una representación extraordinaria y especial, la cual, a través de un programa que ha venido a ser como un resumen entre obras anteriores, ha puesto de manifiesto esa afinidad que ha existido desde el primer día entre público e intérpretes. Esto constituye una afirmación de que hay razones para pensar en un público deseoso de buenas cosas. Esperamos la próxima zarzuela que, es buena cosa, si logra convertirse, como lo está haciendo por ahí con la Compañía Amadeo Vives, en algo ganado para la tierna evocación de su tiempo con sus músicas, unas veces vivarachas y otras sentimentales, en tierna proporción recordadora que, ya sabemos, nada tiene que ver con otras manifestaciones. Esto es lo bueno del arte, desglosar lo que no tiene que ver de lo que con él se pretende decir, y, entonces encontraremos apoyo suficiente para que el arte nos responda en todos sus llamamientos. Y volviendo al «ballet», nos complace ese evocado cauce romántico de las músicas de Laló, Grieg, Ibert y otros músicos, que son como pedazos de tiempo en evocadores contornos pasados. A ellos ha respondido el Ballet Clásico de París en su exigencia, como a estrenos del tipo de «El ciclo», del sueco contemporáneo Dag Wiren, compositor y crítico, cultivador de diversas formas, hasta la cinematográfica. El carácter y modalidad de la música de Wiren recoge y personifica propósitos de hoy que, aunque no vayan a darnos ocasión de que en sí mismos nos dejen inquietos por su hallazgo, nos hacen participar de la bien vista coreografía de Janine Charrat, y su misma interpretación al lado del bailarín yugoslavo Miskovitch, cuyo arte viene ya refrendado por su historial y condición sensible, intensa y muchas veces dramática, de la danza. «El ciclo» de Wiren estrenado, viene a ser una fugaz visión de lejanos principios de vida, en el surgir humano de la misma, todavía fundida en los sexos y confusa, modelándose luego hacia la expresión de los más humanos sentimientos. La música ha tenido, y le basta, sin que por

ello lleguemos de un modo deductivo y razonado a las más geniales y complejas creaciones modernas, esa «sensación» de actualidad suficiente para encontrar la analogía con la idea de este «ballet» de Janine Charrat, cuya primera obra ya fue la coreografía de «Juego de Cartas», de Igor Strawinsky, colaboradora después, también, de Bejart.

Anoche, debió darse otra cosa, mejor que el «Don Quijote». Es raro que Marius Petipa, que hacia mediados del siglo pasado estuvo unos años en Madrid, viera esa coreografía para un Don Quijote, que es tanto como no ver a Don Quijote. La música de Minkus, tampoco tiene nada de ese espíritu. Por lo demás, ya dijimos que el arte de Giuliano y Daphne resulta comunicador y vivo. No queremos desconcertar al lector: nos hemos referido primero a la función del pasado lunes. Últimamente nos referimos a esta función

especial de anoche, martes. Y, sobre todo, deseamos destacar una vez más, englobando a toda la compañía, la orquesta, y cuantos han intervenido en estas representaciones de «ballet», ese buen sentido hacia un arte como el «ballet», que, primero los músicos no legitimaban por considerarlo un poco marginal, y que luego acabaron legitimando, como el propio Strawinsky, dando a sus obras un sentido constructivo y plástico característico de la música de nuestro siglo. Con respecto a la Compañía de Ballet Clásico Francés esta referencia última traza sinceramente una viva línea de fidelidad a lo elogiado del arte que nos ha presentado. Con respecto a su organización por Festivales de España y el Ayuntamiento de Madrid en nuestra Plaza Mayor, un concentrado y esencial acto de justo reconocimiento.

Emilio FERRARI

## EL TEMA DE ACTUALIDAD PALPITANTE: LA THALIDOMIDA CONTRA LOS DERECHOS DE LOS HIJOS

ELVIRA QUINTANA  
CARLOS AGOSTI  
ERNA MARTHA BAUMAN

## LOS DERECHOS DE LOS HIJOS

DIRECTOR MIGUEL MORAYTA

LA MAS ANGUSTIOSA PREGUNTA QUE PUEDE HACERSE UNA MADRE: ¿UN HIJO NORMAL... O UN MONSTRUO?

## CATORCE MILLONES PARA OBRAS EN CENTROS DE ENSEÑANZA

Han sido adjudicadas las obras de construcción de una sección delegada mixta, tipo «A», del Instituto Nacional de Enseñanza Media, en Beas de Segura (Jaén), en 4.003.395,19 pesetas. Un edificio para Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos en Ubeda (Jaén), en 9.722.539. Construcción de la biblioteca pública de San Roque (Cádiz), en 721.974,41. E instalación de la biblioteca pública en Huelma (Jaén), por pesetas 274.545,73, por resoluciones de la Subsecretaría y Dirección General de Archivos y Bibliotecas, del Ministerio de Educación y Ciencia, que inserta hoy en el periódico oficial.



**Título español:** «Cuidado con los espías».—**Título original:** «Carry On Spying».—**Producción:** Peter Rogers y Frank Bevis. Londres, 1964.—**Director:** Gerald Thomas.—**Guión:** Sid Colin y Talbot Rothwell.—**Decorados:** A. Vetchinsky.—**Fotografía:** Alan Hume.—**Música:** Eric Rogers.—**Montaje:** Archie Ludski.—**Interpretes:** Kenneth Williams, Bernard Gribbins, Charles Wawtrey, Bárbara Windsor, Eric Pohlman, Dilys Laye, Jim Dale, Eric Barker, Richard Wattis y Victor Maddern.—**Cines de estreno:** Pompeya, Palace, Gayarre, Rosales y Tivoli.

Se hacen hoy tantas intrigas de espionaje —género que comparte las preferencias de los productores— que es facilísimo caricaturizarlas. No hay más que acentuar sus convencionalismos y exageraciones. Cargarlas y recargarlas de embustes, de casualidades, de absurdos. Como está superdemostrado —sea cierto o no— que sus agentes no son nada secretos, aunque pertenezcan a unos servicios denominados así, las incidencias resultan más divertidas si actúan convencidos de que sus enemigos no los conocen ni reconocen, ni éstos a ellos y aquéllos a los otros, etc.... Cuanto el embrollo sea mayor, mucho mejor para que se cumpla el fin de conseguir que el público se ría.

Lo malo es que no se logra en todas las películas, por muy buena intención que se tenga. Se necesita reunir cualidades cómicas. O «caer en gracia».

Los guionistas pusieron por su parte cuanto precisan estas tramas, que en realidad son muy serias, pero que luego, al deformarlas burlescamente, son lo contrario. Más que parodios, desenfuegos bromistas.

Se presenta como misterioso el asunto de ese agente enemigo, que recurrió a un ardid, que cualquiera descubre que es una trampa, para apoderarse de la Sección de Investigaciones del Departamento de Guerra, de una fórmula secretísima. Ya lo aclararán Desmond Simkis y sus tres ayudantes: Harold Crump, Daphné Honeybutt y Charles Bond. Este último apellido sueña ahora bastante...

«Cuidado con los espías»

## DE LA BUFONADA A LA JOVIALIDAD

Por Luis GOMEZ-MESA

Sin duda, Kenneth Williams, Bernard Gribbins, Bárbara Windsor y Charles Hawtrey, cuentan con un gran cartel en Inglaterra. O cayeron en gracia entre sus compatriotas.

A nosotros, sus bufonadas no nos suscitan ninguna hilaridad. Interpreten ficciones jocundas de temas históricos, como «Cuidado con Cleopatra», o de enredos muy actuales, como esta de «Cuidado con los espías».

Pero quedan todavía vastos y bastos núcleos de espectadores ingenuos que acogen con estruendosas carcajadas esta infima clase de comedia.

**Título español:** «El ladrón de Damasco». **Título original:** «Il ladro di Damasco». **Producción:** Rodes Cinematografica (Tullio Bruschi), Roma, 1963. **Argumento, guión y dirección:** Mario



Amendola. **Fotografía:** Luciano Trasatti. **Música:** Giorgio Cabor. **Procedimiento color:** Eastmancolor. **Interpretes:** Tony Russel, Luciana Gilli, Gianni Solaro, Ferruccio Amendola, Peter White, Enrico Salvatore, Bruno Ukmar, Adriana Limiti, Maks Furian, Irene Prossen y actuaciones especiales de Renato Baldini y Giuseppe Fortis. **Cines de estreno:** Bulevar, Bahía, Infantas y Jorge Juan.

Desde que Douglas Fairbanks —el padre, el auténtico gran artista, que efectuó descubrimientos filmicos que aún prevalecen— hizo «El ladrón de Bagdad», todas estas películas de aventuras en fascinantes países no han variado nada. Siguen fieles a sus singularidades. El protagonista, que es un ladrón honrado —se pone del lado del bien, en apoyo de los oprimidos—, puede salvar graves peligros por sus

dotes de acróbata excepcional. Supera en fuerza y destreza a muchos campeones olímpicos. Y de corazón enamorado, tiene que vencer enormes peligros antes de que se puedan cumplir sus anhelos de felicidad.

Sucede el relato en esa ciudad de Siria, en tiempos de la dominación romana, cuando la gobierna el cónsul Tibullo. El ladrón se llama Jezel, y su amada, Mirian. Jezel y su compañero Tisba realizan unas proezas extraordinarias de prestidigitadores. Y una de las más asombrosas es robar al verdugo el hacha...

Candorosa, como está mandado, y muy movida, de acción constante, envuelve a la película un simpático tono jovial.

Y de ese modo, muy sonriente, «a lo Douglas Fairbanks», interpreta Tony Russel a Jezel, el valiente y honrado ladrón de Damasco, que guarda para el final una sorpresa.

## NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO

Se ha estrenado en París, en los cines Marbeuf, Médicis y Helder, la película española «Campanadas a medianoche», con el título «Falstaff». En la propaganda se anuncia así: «Gran Premio del Festival de Cannes 1966 y Premio de la Crítica». Asistió al estreno su director y protagonista Orson Welles, que declaró que terminará en Madrid su «Don Quijote» —empezado en México— con Francisco Riquerra en el personaje del hidalgo manchego y Akin Tamiroff en el de su escudero Sancho Panza. Y que, luego, hará un «western» o acaso una nueva obra de Shakespeare, esta vez «El Rey Lear». Efectuará toda esa labor cinematográfica en España.

li. Se hará la película en París y los lugares verdaderos, que se elijan, serán pintados de rosa, blanco o azul, para conseguir unos efectos de fantasía cromática muy del gusto de Jacques Demy.

En el «Boletín Informativo» número 47 de la Agrupación Sindical de Directores-Realizadores Españoles de Cinematografía (Sindicato Nacional del Espectáculo), se resalta la enorme desproporción de empleo de directores españoles en las coproducciones con Italia, ya que el pasado año se realizaron en régimen de coproducción bipartita y tripartita 93 películas, de las cuales fueron únicamente dirigidas por realizadores españoles 28. Y en lo que va del año 1966, de 22 solicitudes de cartones de rodaje en régimen de coproducción, solamente en tres figura la dirección a nombre de un realizador español.

El joven director alemán —veintitrés años— Lothar M. Stoiber, hará una película sobre la vida del «criminal de la Kermesse» Juergen Barstach, de diecinueve años, que se confesó autor de una horrible cadena de crímenes perpetrados en la República Federal Alemana.

Jacques Demy, triunfante en «Los paraguas de Cherburgo», prepara con el músico Michel Legrand una película, titulada «Las señoritas de Rochefort». Serán sus intérpretes Catherine Deneuve, Françoise Dorléac, Danielle Darrieux, Gene Kelly, George Chakiris y Michel Piccolo.

Con el título «Cine bajo las estrellas», celebra la Casa Americana, en el jardín, Castellana 37, estos días unas sesiones, que empiezan a las nueve de la noche. Proyecta estas películas «América» y «La caída de Babilonia», de David W. Griffith, «El jardín del Edén», por Corinne Griffith y Charles Ray, «Historia de las cintas por jornadas», en episodios, «El ladrón de Bagdad», por Douglas Fairbanks y «Yankee Clipper», por William Boyd.

## HOMENAJE A BENAVENTE DE LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES, EN EL MARQUINA

### PRESENTACION DE LA COMPAÑIA DEL CONSERVATORIO DE PARIS, EN EL MARIA GUERRERO

En el día de ayer se celebró en el teatro Marquina la clausura del XVIII Concurso Provincial de Cuadros Teatrales, organizado por la Delegación Provincial de Sindicatos de Madrid, en homenaje del primer centenario del nacimiento de nuestro genial dramaturgo don Juan Benavente.

En dicho acto se representaron una serie de escenas de distintas obras del homenajeado, gracias a la colaboración que para ello hicieron los cuadros teatrales de la Compañía Telefónica y de la Sociedad General de Autores de España, bajo la dirección de don Enrique Navarro.

A continuación se hizo una ofrenda del homenaje a cargo del asesor cultural de Educación y Descanso; para terminar con la entrega de premios a los ganadores del concurso.

Asistieron al mismo el señor Murillo, Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica, en representación del Delegado Nacional; el consejero delegado de la Sociedad de Autores, señor Tejedor; el Jefe Provincial de la Obra, señor Rodríguez, y miembros del Patronato Provincial de dicho organismo.

**LAS HUESTES DE JOSITA HERNAN, EN EL MARIA GUERRERO**

Anualmente comparece en Ma-

drid Josita Hernán para dar testimonio de su trabajo durante el curso en París al frente del Conservatorio; un trabajo artístico constante; un «español» continuo que rinde cuentas a fin de temporada en Madrid para que España se entere.

Patrocinado por Cultura Popular de la Dirección General de Información, se celebró anoche en el teatro Beatriz la representación correspondiente al año actual, poniendo en escena la compañía del Conservatorio de París «Nuestra Señora», de Carlos Arniches, y

«Farsa del engañado y contento», de Alejandro Casona. Intervinieron en ambas obras Dominique Bailly, Sylvia Bastou, Michele Pruvost, Gerard Ortega, Pierre Kalinowski, Christian Bujau, Jeanne Heuclin y Bernard Alane, que fueron muy aplaudidos.

Como final del programa, la compañía interpretó escenas de amor del teatro francés, presentando el espectáculo por Josita, que recibió el testimonio de simpatía del público, merecido por su gran labor.

J.

### Norman Wisdom ingresó en la Marina por aquello de una novia en cada puerto... y la Marina se lo agradeció ¡enviándole al espacio!

No es de las menores sorpresas para el divertido espectador de esta salazísima película Rank de Mercurio Films el envío a la estratosfera, a bordo de una cápsula espacial, del atontado Norman Wisdom, convertido por una serie de circunstancias en héroe de la Home Fleet.

Norman Wisdom, que para olvidar un desengaño amoroso ha sentido voluntaria plaza en la Marina, resulta, después de infinidad de peripecias, complicaciones y... carcajadas, un marino nato. Y tanto entusiasman sus cualidades en bruto —en brutísimo— al propio almirante, que decide enviarle con todos los honores como tripulante

del primer cohete de la Marina británica.

No les diremos cómo termina la espeluznante y comiquísima aventura de Norman Wisdom antes de la cápsula, en la cápsula y después de la cápsula. Lo único que podemos hacer es pedirles que no se pierdan «Zafarrancho en la Marina», de Robert Asher, sin duda la mejor creación cómica del más popular actor hilarante de la Gran Bretaña.

Y con él, bajo el respaldo del prestigio Rank, nombres como Ian Hunter, David Lodge, Edward Chapman y en los lugares que deja libres la marinería, un conjunto de chicas preciosas,



## BRILLANTEZ

Tenemos, al empezar la semana bursátil, una sesión bastante animada en ciertos sectores, pero con la misma tónica de poco negocio y estrechez de cambios. La animación del mercado la ha producido el sector bancario y los corros de títulos eléctricos, centrándose todo el negocio y la expectación en torno a estos valores. La brillantez de los cambios ha sido más bien opaca, ya que casi todos los títulos bancarios han operado repitiendo cambio, excepto tres que ganan importantes plusvalías; y decimos brillantez opaca porque el resto de los corros apenas si se han movido en cuanto a contratación, y los que operan sienten tambalearse la firmeza en que estaban ecostillados.

Por estas fechas se produce un éxodo bursátil (compradores y vendedores a largo plazo y especuladores), y también un tópico bursátil (que la Bolsa decae por la falta de éstos). Tenemos la réplica a estos dos hechos, que no son ciertos. El primero se origina por la necesidad de comentar, al volver, dónde se estuvo, aunque no sea el clima propicio para la salud del veraneante y el segundo, que esté donde esté el interesado en Bolsa, sigue la marcha de ésta y, por consiguiente, si le interesa comprar, telefona o escribe y compra; así que si la Bolsa opera con desgana, con aburrimiento o con flojedad, se lo debemos a la poca protección de que goza, siendo a cenicienta de la economía del país, cuando debería ser uno de los sectores más mirados de la nación, porque sin un mercado fuerte la inversión no llega, estemos en invierno o en verano. De aquí se deduce que el dinero está siempre a la expectativa, dispuesto a recoger una buena cosecha, como ocurrió el verano pasado, que, en contra de todo pronóstico, el mercado se vio inundado por una demanda fuerte y a largo plazo, que es la segura fuente de firmeza.

ALZAS.—Banesto (+ 10), Popular (+ 8), con su dividendo en puestas; Aguila (+ 6,5) y el Hispano (+ 3); he aquí toda la brillantez del mercado; aunque con una ganancia de dos enteros, están casi todos los títulos eléctricos y algunos valores sueltos. Por ello decimos que la luminosidad era más bien opaca, a pesar de subir el índice general 0,12 centésimas y quedar la contratación en renta variable favorable en más de 25, de un total de 74 negociados, bajando 20 y repitiendo 29, en sus precedentes.

BAJAS.—De los eléctricos, sólo Iberduero cede dos puntos. Las mineras se ven muy afectadas, destacando Rif, que después de varios días sin operar, y teniendo papel por debajo del cambio, baja 14 pesetas. Ponferrada vuelve a perder la esperanza de una pronta recuperación, al hacer dos cambios: el primero, a 290, y el segundo, a 235, con baja de cinco enteros, y quedando debilitada su posición. Se mantuvo en baja Félix, que cede otros 50 puntos. Le sigue Hermes, con 10; Hidro-Nitro, con cuatro; Papeleras Reunidas, Explosivos y Resinera, con tres, y Riotinto, con dos.

TENDENCIA AL CIERRE.—Había puesto dinero para Banesto (acciones y cupones), Banco Popular, Bankiún, cupones de Iberduero, Fecsa, Fenosa, Inmobiliaria Metropolitana y Unión y Félix. Y papel para Hidro-Española, Iberduero, Cristalería Española, Dragados, Rif, Tabacalera, Papeleras Reunidas, Petróleos y Obras y Construcciones Industriales, a 300, sin operación.

A. ESPADA BEJAR

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia	
FONDOS PUBLICOS												
Renta fija:			Eléctricas:			Urbanizadoras:			Seguros:			
Interior 4% ... ..	97,—	=	Cantábrico ... ..	150,—	+ 2,—	Oresa ... ..	100,—	*	Fénix ... ..	4.100,—	— 30,—	
Exterior 4% ... ..	103,75	=	Cataluña ... ..	163,—	+ 1,—	U Metropolitana ... ..	467,—	*	Hermes, A. ... ..	500,—	— 10,—	
Amort. 4% enero 1950	104,—	=	Chorro ... ..	165,—	=							
Idem 4% octubre 1951	104,25	=	Eléct. de Viesgo ... ..	187,—	=	Inversiones:			Siderometalúrgicas:			
Idem 4% junio 1953	104,—	+ 1,—	Eléct. Rdas. Zaragoza	148,—	=	Grat. de Inversiones ...	283,—	*	Altos Hornos ... ..	60,—	— 1,—	
Idem 4% abril 1957 ...	104,50	*	Fecsa (de 5.000 ptas.)	236,—	+ 1,—	Insa ... ..	100,—	*	Aluminio Ibérico ...	105,—	*	
Céd. Inv. T/B 4,5 %	100,—	*	Fecsa (de 1.000 ptas.)	240,—	+ 2,—	Vamosa ... ..	100,—	*	Aux. Ferrocarriles ...	88,—	*	
Céd. Inv. T/C 4 %	100,—	=	Fenosa ... ..	272,—	+ 1,—				Babcock & Wilcox ...	107,—	*	
Céd. Inv. T/D 4,5 %	101,—	=	Hidro Española ... ..	309,—	+ 2,25	Mineras:			Esp. del Zinc ... ..	63,—	*	
			Iberduero, ord. ... ..	425,—	+ 2,—	Rif ... ..	120,—	— 14,—	Citroën Hispania ...	272,—	*	
			Leonesas ... ..	111,—	+ 1,—	Duro-Felguera ... ..	44,—	— 1,—	Fasa-Renault ... ..	408,—	*	
			Moncabril ... ..	112,—	=	Los Guindos ... ..	52,—	*	Seat ... ..	270,—	+ 2,—	
			Salto del Nansa ... ..	114,—	+ 1,—	Ponferrada ... ..	285,—	— 5,—	Finanzauto ... ..	262,—	*	
			Salto del Sil ... ..	282,—	=	Río Tinto ... ..	114,—	— 2,—	Finanzauto Servicios ...	255,—	+ 1,—	
			Sevillana de Electr. ...	212,50	+ 1,50				General Eléctrica ...	159,—	*	
			U E Madrileña ... ..	210,—	=	Monopolios:			I Santa Bárbara ... ..	46,—	*	
Cédulas:			Alimentación:			Navegación y Pesca:			Telefonía y Radios:			
B Hipotecario 4% ...	82,—	*	Cerv. El Aguila ... ..	336,50	+ 6,50	Naval ... ..	64,—	*	Marconi ... ..	100,—	— 1,—	
Idem. Id. A. 4,50 %	93,75	+ 0,75	Azucarera Española ...	108,—	+ 1,—	Pebsa ... ..	100,—	*	Telefónica ... ..	165,—	+ 0,25	
Idem. Id. B ... ..	93,—	*	Ebro ... ..	440,—	=	Transatlántica, pref. ...	65,—	*				
Idem. Id. C ... ..	92,—	*	Comercios:			Trasmediterránea ... ..	154,—	*	Textiles:			
Cédulas 4% exentas	100,—	+ 0,75	G Preciados ... ..			717,—	*	Fefasa ... ..			60,—	=
B Cto. Local Interp	97,—	=	Construcción:					Snlace ... ..			156,—	=
Lotes de 500 ... ..	101,—	+ 0,50	Cementos Alba, gr. ...	168,—	*	Papeleras:			Transportes:			
Idem preferentes, 500	102,25	+ 0,25	F y Minera ... ..	469,—	*	Papelera Española ...	110,—	+ 2,—	Aviaco ... ..	83,—	*	
			Port. Valderriivas ...	369,—	*	Papelera Reunidas ...	96,—	— 3,—	Metropolitano ... ..	170,—	=	
			Port. del Ebro ... ..	15,—	*	Químicas:			Ultimo cambio ... ..			*
			Hidrociivil ... ..	55,—	=	Cepa ... ..	200,—	*				
			Dragados ... ..	380,—	— 1,—	Cros ... ..	219,—	=	Der. de suscripción:			
			Encinar Reyes ... ..	84,—	— 1,—	Dow Unquinesa ... ..	121,—	+ 1,—	Banesto ... ..	390,—	+ 4,—	
			Vallehermoso ... ..	199,—	— 1,—	Ind Aragonesas ... ..	118,50	+ 0,50	Bankiún ... ..	42,—	=	
			Inmobiliarias:			Explosivos ... ..	139,—	— 3,—	Iberduero ... ..	78,—	— 0,—	
			Alcázar ... ..	258,—	*	Fosforera Española ...	221,—	*	El Aguila ... ..	32,—	— 0,—	
			Asturiana ... ..	100,50	*	Hidro Nitro ... ..	38,—	— 4,—	Ponferrada ... ..	190,—	— 16,—	
			Bami ... ..	116,—	*	Insular Nitrogeno ...	105,—	— 1,—	La Estrella ... ..	585,—	=	
			Ceisa, pequeñas ... ..	119,—	*	Químicas Canarias ...	138,—	*				
			El Carmen ... ..	205,—	*	Esp. Petróleos ... ..	410,—	— 1,—				
			Hispana, preferentes ...	110,—	*	Petroliber ... ..	169,—	— 3,—				
			Menfis ... ..	252,—	*	Resinera ... ..	160,—	— 3,—				
			Metropolitana ... ..	206,—	+ 1,—							
			Urbis ... ..	130,—	*							
			Vacesa ... ..	188,—	*							

## INDICE DE COTIZACION DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre 1965 = 100

	Día 22	Día 26
Bancos ... ..	104,29	104,89
Eléctricos ... ..	98,11	93,28
Alimentación ... ..	95,83	97,06
Construcción ... ..	99,13	99,13
Inversión ... ..	103,41	103,35
Mineras ... ..	91,89	89,87
Monopolios ... ..	104,78	104,89
Siderometalúrgicas ...	92,28	92,09
Químicas y Textiles ...	92,09	91,69
Varias ... ..	107,20	106,55
General ... ..	99,39	99,51

## CONTRATACION EN PESETAS NOMINALES

	Día 22	Día 26
Fondos públicos ... ..	10.562.500	8.236.500
Obligaciones ... ..	8.334.500	7.734.000
Acciones ... ..	10.378.550	10.323.400
Total ... ..	29.275.550	26.343.900

## BOLSA DE PARIS

La Bolsa se ha mostrado vacilante tras la elevación de las tarifas de telecomunicaciones y el derrumbamiento de los cambios de Nueva York.

Air Liquide ... ..	392	Galerías Lafayette ... ..	294
Bq. de Paris et Pais-Bas	223,50	Río Tinto Zinc ... ..	25,35
Cie. Gen. Electric ... ..	550	Ciments Française ... ..	136
Française des Petroles ...	174,50	Ciment Lafarge ... ..	259,50
Pechiney ... ..	203,20	Cofirep «A» ... ..	52,40
Au. Printemps ... ..	214	Saint Gobain ... ..	145,60
Rhone Poulanc ... ..	231,50	Ugine ... ..	209,40
Thomson Houston ... ..	122	Schneider et Cie. ... ..	222
Chargeurs Reunis ... ..	187,50	Banque de la Guyane ...	s/cot.
Eso Standard ... ..	262		

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

MERCADO DE PARIS

(Precios mayoristas en francos por 100 kilos)

Limones ... ..	125/155
Uvas ... ..	140/230

## BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Comer. Trans	630,—	=	Fluido Eléctrico ... ..	159,—	=
Exterior de España ...	437,—	— 3,—	Fomen. Obr. y Cons	215,—	=
Aguas de Barcelona ...	296,—	— 1,—	Motor Ibérica ... ..	500,—	— 7,—
Asfaltos Port. Asland	280,—	=	La Maquinista Terr. ...	83,—	*
Aux. Const. «Sansón»	174,—	+ 1,—	Industrias Agrícolas ...	318,—	— 2,—
Catalana Gas y Elec.	175,—	+ 0,50	Tabacos de Filipinas	315,—	=
Cros, S. A. ... ..	220,—	+ 1,—	Telefónica ... ..	164,—	+ 0,50
Electro Metal. Ebro ...	188,—	*	U E Explosivos ... ..	140,—	=
España Industrial ... ..	130,—	*	Urbanizac. y Transp	124,—	— 1,—
Española Carburos ...	335,—	+ 3,—	La Seda Barcelona ...	295,—	+ 3,—
Esp. Elec. y G. febón	120,—	*	Pirelli ... ..	114,—	*
Española Petróleos ...	412,—	*	M. Santa Ana ... ..	160,—	=
FECSA, de 5.000 ptas	239,—	+ 3,50	Tac ... ..	158,—	*
Ferrocarriles Cataluña	153,—	— 2,—			

## BOLSA DE BILBAO

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao ... ..	900,—	— 7,50	Altos Hornos ... ..	60,50	+ 0,50
Vizcaya ... ..	1.025,—	— 10,—	Babcock & Wilcox ...	105,50	+ 0,50
La Robla ... ..	73,—	*	Basconia ... ..	140,—	*
Santander ... ..	102,—	+ 2,—	Euskalduna ... ..	73,—	— 3,—
Vascongados ... ..	96,—	*	Echevarría ... ..	300,—	*
Electra Viesgo ... ..	185,—	=	Papelera ... ..	108,—	+ 2,—
Hidroel. Española ... ..	310,—	+ 5,—	Resinera ... ..	170,—	*
Iberduero ... ..	424,—	— 1,—	Explosivos ... ..	142,—	+ 2,—
Minera, ord. ... ..	137,50	*	Dow Unquinesa ... ..	125,—	+ 2,—
Marítima Nervión ... ..	235,—	*	Sefanitro ... ..	140,—	+ 3,—
Naviera Aznar ... ..	78,—	=	Nicas ... ..	94,—	— 1,—
N. Vascongada ... ..	159,—	*	Rif ... ..	125,—	*
Naviera Bilbaina ... ..	140,—	*	Santa Bárbara ... ..	47,—	*
General de Navegación	675,—	*	C. Mondragón ... ..	142,—	*

## Delegación Nacional.-Comisaría para el S. E. U. JUNTA ECONOMICA NACIONAL

Por acuerdo de esta Junta Económica Nacional, se saca a concurso público urgente la adquisición de mobiliario y menaje para el Colegio Mayor Fernando el Santo, de Sevilla.

Los pliegos de condiciones legales y técnicas podrán retirarse de la Secretaría de esta Junta, glorieta de Quevedo, núm. 8, cuarta planta, de diez a catorce horas.

La apertura de sobres tendrá lugar a las doce horas del día 16 de agosto de 1966, en la sala de Juntas de la Comisaría para el SEU, glorieta de Quevedo, núm. 8, planta tercera.

Los gastos del presente anuncio serán de cargo del o de los adjudicatarios.

Madrid, 26 de julio de 1966.—El Secretario de la Junta (firmado), Luis García Romanillos.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Evite así irritabilidades comprensibles.



## DIA A DIA

## IMPRESIONES FAVORABLES

Bueno; el Comité encargado de examinar la posible adhesión de España al Mercado Común ha concluido su misión. Según las noticias que nos llegan de Bruselas, parece que el dictamen es, en principio, favorable. Ya apuntamos la creciente despolitización del problema que se apreciaba en los últimos meses. Era un factor esencial para atisbar la evolución de este asunto. Nuestra posición respecto del Mercado Común se había iniciado con una carga de politización evidentemente explosiva, inadecuada para una correcta interpretación de los hechos. Pero como por mucha carga de politización que los interesados hayan intentado echar, no se puede horror del mapa a España, he ahí que lentamente las aguas vuelven a su cauce bajo el signo de unas evidentes impresiones favorables.

Antes incluso de lo previsto, el Comité especial designado por el Consejo de ministros de los «seis», el 13 de junio pasado, ha concluido su informe. Ahora vendrá un estudio más amplio y documentado, según rezan las mismas referencias, y a esperar al otoño en que será examinado por los ministros de la Comunidad.

La cosa, pues, parece que va por buen camino. ¿Hasta qué punto surgirá la solución afortunada que permita un encaje decoroso y justo a nuestras necesidades en la Comunidad y a los requisitos que exige ésta? ¡Ah! Esto es lo que habrá que ver. Por supuesto, nadie espera que se resuelva de inmediato. Hay muchos y complejos problemas en torno a esta relación de España y la pequeña Europa. Esa división que hacía con su finura característica y con profundo conocimiento del tema Salvador López de la Torre, podría ser una clave para posibles aciertos. Si el mismo Mercado Común ha tropezado con el escollo de lo industrial y de lo agrícola, nada más natural que constituya una de las grandes dificultades para el estudio del estatuto entre España y la Comunidad. Por un lado está la España agrícola, con un repertorio de problemas específicos y determinados. Por otro, la España industrial, recién nacida y muy débil todavía para enfrentarse con unas estructuras mucho más desarrolladas. La opción drástica jamás sería una solución ni medio feliz siquiera. Decir que vamos a sacrificar lo agrícola en favor de lo industrial o viceversa no es aconsejable en modo alguno. Pero contemplar separadamente ambos expedientes si creemos que merece consideración de base para negociar con realismo.

De todos modos, estamos amparados por un tiempo que nos viene muy bien para incrementar nuestro esfuerzo de preparación sin perder comba por otra parte. Aquí sí que es de aplicación lo del latino, «apresúrate despacio». Pues ni sería prudente dar de lado, cerrar los ojos al hecho inexorable de nuestra participación en el Mercado Común ni tampoco es algo que va a llegar de la noche a la mañana, sorprendiéndonos en paños menores, como víctimas de un siniestro.

La petición de España ha obtenido, tras el informe del Comité especial, una nota favorable. Otoño nos deparará noticias más concretas, aunque tampoco las definitivas. El tira y afloja de la negociación será lento y laborioso, como corresponde a la trascendencia de la decisión. Pero estas impresiones favorables transmitidas por las agencias informativas ya significan un paso más en el camino emprendido en el año 1966.

más en el camino emprendido en el año 1964.

José Antonio REVILLA

## PLAN DE DESARROLLO PARA SICILIA

PALERMO. (Crónica especial para agencia Fiel.)—La Comisión restringida para la redacción del esquema del plan general de desarrollo económico y social de Sicilia ha reanudado sus trabajos para la ultimación del documento que deberá dirigir el crecimiento económico de la isla durante los próximos cinco años.

El esquema del plan prevé un índice medio de desarrollo anual del producto regional bruto del 6,5 por 100, inversiones por un valor total de 3,6 billones de liras y la creación de 175.000 nuevos puestos de trabajo. Las inversiones previstas en el sector industrial ascienden a 1.07 billones de liras.

Los objetivos del plan para el próximo quinquenio son la eliminación de los actuales desequilibrios territoriales y productivos de la isla y de la diferencia que existe entre la renta media de Sicilia y la renta media de las regiones más adelantadas económicamente de Italia, la obtención del pleno empleo y un mejoramiento general de las condiciones económicas y sociales de la isla.

Para alcanzar estos objetivos, las directrices generales son las siguientes: inserción en el sistema

productivo de la región de industrias básicas caracterizadas por un amplio empleo de la mano de obra y susceptibles de dar impulso a las actividades colaterales y complementarias; desarrollo de la productividad en la agricultura para dar competitividad al sector en el campo europeo, y la creación de infraestructuras adecuadas al sistema productivo.

FRANCIA, ALEMANIA Y EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO AYUDAN A BOLIVIA

LA PAZ. (Crónica especial para agencia Fiel, por Alberto Zuazo.)

UNION ELECTRICA MADRILEÑA, S. A.

PAGO DE INTERESES A OBLIGACIONES

A partir del 6 de agosto próximo se iniciará el pago de los intereses de las obligaciones emitidas el 6 de febrero de 1964, contra cupón número 5, y por un importe neto de 25,60 pesetas.

Madrid, 22 de julio de 1966.

## DISCREPANCIAS Y FORMULAS DE COMPROMISO EN EL MERCADO COMUN AGRICOLA

## LAS DIMENSIONES SON MAS ACUSADAS EN LO QUE RESPECTA A LAS NEGOCIACIONES ARANCELARIAS KENNEDY

## FRUTOS Y LEGUMBRES

BRUSELAS. — La disputa entre holandeses e italianos ha terminado con un compromiso y con un calendario. El calendario consiste en establecer un período experimental de tres años, que terminará el 31 de diciembre de 1969, durante el cual la responsabilidad comunitaria para sostener los precios de frutos y legumbres producidos y vendidos dentro del Mercado Común se limitará a 60 millones de dólares, cuyas dos terceras partes —es decir, 40 millones— serán atribuidas automáticamente a Italia.

Las intervenciones para sostener los precios se desencadenarán cuando los precios de mercado desciendan durante tres días consecutivos por debajo del 30 por 100 de un nivel bautizado con el nombre de «precio base», que será establecido según la media de las cotizaciones del producto durante los tres últimos años.

Cuando los precios del mercado desciendan sólo un 15 por 100 del precio base serán las agrupaciones de productores quienes se encarguen de sostener los precios, retirando de la venta determinadas cantidades del artículo amenazado.

## LECHE Y PRODUCTOS LACTEOS

El Consejo ha adoptado un «precio indicativo» de 9,75 dólares cada cien kilogramos de leche con 3,7 de materia grasa, vendidos en granja, que representa un aumento sobre la propuesta de la Comisión de 0,25 dólares por quintal.

Pero el Consejo ha incluido, además, en sus decisiones la noción del «precio indicativo» en lechería, estableciéndolo en 10,30 dólares los cien kilos, con lo cual los países que poseen unos gastos de recogida inferiores a los 2,2 pfennings, recibirán un aumento suplementario sobre el precio de la leche, como es, por ejemplo, el caso de Bélgica y Holanda. En

Francia, al contrario, los gastos de recogida, superiores, representarán una disminución del «precio indicativo».

El Consejo ha establecido un sistema de contingentes de producción que se extenderá entre la campaña 68/69 hasta la campaña 75/76, durante ocho años, no garantizando la Comunidad los precios más que en el interior de estos contingentes. Terminado el plazo de adaptación en la temporada 76/77, entonces la producción será enteramente libre y la Comunidad correrá con la responsabilidad de todos los gastos que cause la producción comunitaria del azúcar.

Para los próximos ocho años, el Consejo ha establecido la producción tal de la Comunidad en seis millones cuatrocientas ochenta toneladas de azúcar blanco, distribuidas de la siguiente manera:

	Toneladas
Francia (comprendiendo los países y territorios de Ultramar ... ..)	2.400.000
Alemania ... ..	1.750.000
Italia ... ..	1.230.000
Holanda ... ..	550.000
Bélgica y Luxemburgo...	550.000
Total ... ..	6.480.000

Este contingente tendrá garantizados unos precios indicativos de 22,35 dólares para cien kilos de azúcar blanco y de 21,23 dólares como «precio de intervención»—es decir, el precio al que la Comunidad se compromete a adquirir todo el azúcar de la producción contingente que se le ofrezca—, de 21,23 dólares los cien kilos. Los precios adoptados por la Comisión en su propuesta.

Teniendo en cuenta que el consumo de la comunidad de azúcar ha oscilado en los últimos años alrededor de los 5.400.000 toneladas, es previsible que se produzca un desequilibrio entre la cantidad fijada por el Consejo como contingente de producción y el consumo real de unas 780.000 toneladas anuales, que la comunidad estará obligada a exportar en las difíciles condiciones actuales del mercado internacional.

## CARNE VACUNA

El Consejo ha aprobado los «precios de orientación» propuestos por la Comisión: 66,25 dólares para los 100 kilos de carne vacuna en vivo, y de 89,50 los 100 kilos de carne de ternera en vivo.

## ARROZ

Igualmente, los precios fijados por los Ministros ha coincidido con la propuesta de la Comisión: 18,12 como «precio indicativo» para los 100 kilos de arroz; 12 dólares como «precio de intervención» en Italia, y 12,30 como «precio de intervención» en Francia. El precio de «umbral» (mínimo) para la zona más deficitaria se fija en 17,78 dólares los 100 kilos.

## MATERIAS GRASAS

En este sector, la decisión más importante del Consejo ha sido fijar el «precio de objetivo» en 115 dólares los 100 kilos de aceite de oliva, como consecuencia de una

elevación considerable del aceite de semillas, que se establece su «precio indicativo» para 100 kilos en 20,25, con un aumento de 1,45 dólares en cada 100 kilos sobre la propuesta de la Comisión.

## Divergencias en torno a las negociaciones arancelarias

BRUSELAS.—La discusión sobre las ofertas de la Comunidad Económica Europea en la negociación arancelaria ha demostrado la distancia que separa a varios de los países miembros en casi todos los capítulos de la extensa propuesta realizada por la Comisión. Especialmente, el sector de frutos y legumbres ha sido objeto una vez más de un debate difícil entre Francia y el resto de sus compañeros del Mercado Común. Según las tesis francesas, resultaba prematuro realizar una oferta en Ginebra sobre los frutos y legumbres cuando todavía se desconocen los términos exactos en que se cumplirán las armonizaciones de una política común hortofrutícola, que sólo entrará en vigor el primero de enero de 1967.

La Delegación italiana, que había asistido a la Exposición francesa sin sumarse a ella, ha añadido ciertas salvaduras a la reserva francesa. (Efe.)

## Oposición francesa

Los ministros del Mercado Común Europeo se han reunido ayer para tratar de completar las propuestas que deberán acelerar las conversaciones sobre tarifas comerciales con los Estados Unidos, pero se ha registrado oposición por parte de Francia.

Un portavoz ha dicho que Alemania occidental, Italia, Holanda, Bélgica y Luxemburgo aceptaron casi inmediatamente todas las propuestas de la Comisión y que solamente Francia elevó objeciones. El representante francés dijo que su país no podía aceptar propuestas para las que no existen reglamentos en la Comunidad o suficiente protección externa de los mercados.

Hasta ahora no existen reglamentos para el vino, pescado o tabaco.

Los franceses temen que España se beneficie de tales ofertas, para vender más frutas y verduras a la Comunidad.

## UNION HISPANO-AMERICANA EN ILLINOIS

CHICAGO. — Para reunir a las personas de descendencia hispanoamericana en Illinois, facilitar educación y orientación a las personas que hablan castellano y conseguir una integración más completa con la comunidad norteamericana, se ha organizado en esta capital la «Unión Hispanoamericana de Illinois».

La unión se encargará además de facilitar servicios gratuitos a sus miembros, en cuanto a educación política se refiere, así como de intérpretes y otros que pueda necesitar la comunidad hispánica.

Se agrega que más de 25 profesionales hispanoamericanos han ofrecido sus servicios gratuitamente, para comenzar el programa de ayuda a «nuestra comunidad». (Efe.)



# ENTREVISTA

# VISITA ESPAÑA EL DIRECTOR DEL INSTITUTO DEL NIÑO DE LA OEA

Ha llegado a Madrid el director del Instituto Interamericano del Niño (organismo especializado de la OEA), don Rafael Sajón, quien, en la visita oficial que hace a la OEI (Oficina de Educación Iberoamericana), ofrece para ARRIBA éstas sus únicas declaraciones a la Prensa:

—Quizá le llame la atención —comienza diciéndonos— este dato que le voy a dar: el cincuenta por ciento de la población latinoamericana es menor de edad, esto es, inferior a los veintiún años; a ella deben prestar los Gobiernos su máxima atención.

—Una América muy joven, desde todos los puntos de vista.

—Casi niña, diríamos. Pero lo trágico es que sólo un 30 por ciento de la población escolar latinoamericana que se matricula en la Enseñanza Primaria regresa con dicha enseñanza terminada.

—Sin embargo, tengo entendido que no pocos Gobiernos hispano-americanos dedican hoy grandes sumas al problema educativo.

—Tan es así, que hay casos, como Uruguay, que dedica el cuatro por ciento del producto nacional bruto. Y, en términos de presupuesto nacional, le pudiera decir que algunos Gobiernos latinoamericanos dedican entre el veinticinco y el treinta y cinco por ciento.

—¿Cuál es el campo de acción del Instituto Interamericano del Niño?

—Muy amplio. Presta atención en todos los aspectos de asistencia, tutela, protección, etc., tanto al niño como al adolescente y al joven. El Instituto es Interamericano en el más completo sentido de la palabra.

—¿A qué atribuye usted la frustración que se observa en no poca parte de la adolescencia actual?

—En el caso de América Latina, digamos que no hay paralelo entre el desarrollo educativo y el desarrollo económico. Con la frustración pedagógica se da la frustración social, que explica, aunque no totalmente, la delincuencia juvenil y otras muchas manifestaciones. El fenómeno económico, que se traduce en términos de bienestar económico, ocasiona en buena parte estas actitudes juveniles.

—¿Y en países que tienen un alto desarrollo económico, que es el caso de los Estados Unidos, con alto exponente de delincuencia juvenil?

—La abundancia misma de bienes es muchas veces la causa también cuando otros factores están actuando, como el abandono del hogar, la crisis de la organización familiar, etc.

—¿Está interesado el Instituto Interamericano del Niño en conocer y relacionarse con España?

—Nos interesan organismos especializados e instituciones nacionales que hay aquí, y aunque nuestra visita es muy breve ahora, puede decir que no sólo es la primera vez que la dirección del Instituto Interamericano del Niño visita España, sino también que no será la última. A partir de ahora nos relacionaremos.

**Nivio LOPEZ PELLON**

# LOTERIA NACIONAL

[illegible]



# LOS AUTOMOVILISTAS DEL FUTURO PODRAN VIAJAR MAS TRANQUILOS

NUEVA YORK. — Un proyecto de ley por el cual se exigirán ciertas medidas de seguridad en los coches nuevos a partir de los modelos de 1968 y en aquellos usados que se utilicen dos años más tarde, ha sido aprobado unánimemente por el Comité de Comercio de la Cámara de Representantes

Por este proyecto el secretario de Comercio establecerá antes del 31 de enero próximo un mínimo de medidas de seguridad para todos los nuevos vehículos que se vendan en los Estados Unidos. Estas medidas entrarán en vigor un año después de ser publicadas, es decir, antes del 31 de enero de 1968, y deberán ser tenidas en cuenta por todas aquellas casas que inicien la fabricación de nuevos modelos después del verano de 1967.

Entre las citadas medidas de seguridad se encuentran: Un salpicadero especial, apoyo para la cabeza, cinturones de seguridad volante que ceda al golpe, y otras destinadas asimismo a procurar la seguridad del conductor y de los pasajeros. (Efe. )

BRUSELAS.—Un automóvil por cada siete habitantes en los países del Mercado Común es el índice revelado en el año 1965 por el Instituto belga de Opinión Pública. En 1954, había un vehículo por cada treinta habitantes, lo que indica claramente el asombroso crecimiento del parque automovilístico de la Comunidad Económica Europea.

Francia y Luxemburgo, cinco habitantes por coche.

Bélgica y Alemania, siete habitantes por coche.

Italia y Holanda, diez habitantes por coche

NUEVA YORK.—Un hombre de ciencia australiano, S. T. Butler, profesor de Física de la Universidad de Sidney, ha declarado que si un asteroide que se dirige ahora hacia la Tierra cambiase ligeramente de curso, podría estrellarse contra nuestro planeta con un impacto equivalente a mil bombas de hidrógeno.

Según Butler, el asteroide, conocido por "Icaro", se aproxima hacia la Tierra a razón de 70.000 millas por hora, y dice que pasará en 1968 a una distancia de la Tierra de cuatro millones de millas.

«Pero cuatro millones de mill en el espacio equivalen aquí unos cuantos metros», explicó.

«Parece fantástico —agregó— pero podríamos colocar un cohete a 50 millones de millas de distancia y destruirlo desde la Tierra. Este es el resultado de los 50 millones de dólares que se gastan en investigaciones espaciales. (Efe.)

NOTA. Además de los números expresados en esta lista han sido agraciados con el reintegro de 250 pesetas cada uno, todos los billetes que terminen en 1, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## CAMPEONATO EUROPEO UNIVERSITARIO

### ESPAÑA VENCE A FRANCIA, POR 1-0, EN PARTIDO DE ESCASA CALIDAD

El gol del encuentro fué marcado a cinco minutos del final

PONTEVEDRA.—Ayer tarde, el equipo universitario español venció al francés por un gol a cero. Se jugó en familia, pues los aficionados prefirieron asistir a la

retransmisión del Mundial. Arbitró el italiano Dagostini, que estuvo bien.

FRANCIA.—Micheline; Padovani, Peret (Taillepain), Juliet; Coustou, Baylli; Barrant, Feurie, Gouliat, Nikolas y Bient.

ESPAÑA.—Mendieta; Echevarría, Tensi, Mijares; Dioní, Marín; Elósegui, Ignacio, Quino, Diego y Marco.

El juego se hizo bastante anodino, basándose ambos equipos en el 4-2-4, reforzado en ocasiones.

Accionaron mejor los franceses, aunque remisos durante la primera parte, creando mayores peligros para el área española.

Sacaron cuatro córners por ninguno los españoles.

El juego se reanudó con parecidas características, aunque a la mitad de este segundo tiempo, los universitarios españoles acosaron más, pero con falta de precisión.

Al minuto cuarenta de esta parte, una falta sacada por Ignacio a la altura de la media contraria llegó a la red, valiendo el gol de la victoria, ante la sorpresa de todos los jugadores.

En esta fase fueron sacados tres córners contra la meta española por dos contra la francesa. El último, cuando apenas faltaba un minuto, cabeceó valientemente a la red Quino, pero el árbitro anuló el gol por falta del delantero español en la jugada. (Mencheta.)

#### YUGOSLAVIA, 3; TURQUIA, 0

VIGO.—Se disputó en el estadio de Balaídos el encuentro entre las selecciones universitarias de Yugoslavia y Turquía, correspondientes al Campeonato de Europa.

El triunfo correspondió a la selección yugoslava por tres tantos a cero.

A las órdenes del colegiado español señor Ortiz de Mendivil, que tuvo una actuación discutible, los equipos se alinearon así: YUGOSLAVIA.—Dujkovic; Rogic, Djukic, Ivetic; Mitic, Markovic; Andric, Zivadinovic, Samardric, Cabrinovic y Prekazi.

TURQUIA.—Serai; Hasan, Refik, Arda; Orkan, Faruk; Alaattin, Dogan, Ragip, Ali, Tufan (Turgur).

A los seis minutos de la primera parte, una internada del extre-

mo izquierdo yugoslavo termina en pase adelantado a Zivadinovic, que marca en posición algo antirreglamentaria. El liniers había levantado el banderín indicando el fuera de juego, pero el árbitro concedió el tanto.

En la segunda, parte, a los diecisiete minutos, una vistosa jugada de toda la delantera yugoslava la finaliza Andric con disparo fulminante, consiguiendo el segundo gol.

A los treinta y nueve minutos, un avance por la derecha del ataque yugoslavo termina en un servicio adelantado al ariete Samardric, que no encuentra dificultades para batir al guardameta contrario.

Hemos de decir, en honor a la verdad, que aunque los tres goles de la selección yugoslava han sido de excelente factura, en las tres ocasiones los protagonistas del tanto se hallaban en muy dudosa posición.

Es obligado hacer constar que en esta segunda mitad, y a los veintitrés minutos, fue expulsado, por juego violento, Turgur, con lo que los turcos jugaron en inferioridad numérica hasta el final. (Mencheta.)

### CARLOS PEREZ, SELECCIONADO PARA LOS CAMPEONATOS EUROPEOS DE ATLETISMO INTERVENDRA EN LA PRUEBA DE MARATHON

Después del Marathon Internacional de Zarauz, y a la vista de los resultados registrados en el mismo, el seleccionador nacional y presidente de la Comisión Técnica de la Real Federación Española de Atletismo, don Juan Manuel de Hoz, ha designado para representar a España en la prueba de marathon de los próximos Campeonatos de Europa, al atleta vigués Carlos Pérez Alonso, quien ya se encontraba preseleccionado, pendiente de observar su rendimiento en la prueba guipuzcoana que, como es sabido, fue ganada por el campeón olímpico, el etíope Abebe Bikila, ocupando Carlos Pérez el segundo puesto, y ratifi-

cando, de esta forma, su buen momento ante figuras internacionales.

#### POSIBLE ENCUENTRO ESPAÑA - ITALIA

La Federación Italiana de Atletismo ha mostrado sus deseos de iniciar conversaciones encaminadas a la realización de un encuentro España - Italia, categoría absoluta, para la próxima temporada. Este deseo de los rectores del atletismo italiano pone de manifiesto la cotización del equipo hispano, como consecuencia del alza experimentada en su nivel medio por nuestro deporte atlético.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

En la mañana de hoy los jugadores del Atlético madrileño iniciarán sus entrenamientos, a las órdenes de Adrián Escudero, en el Parque Sindical, no interviniendo en estas primeras sesiones los jugadores rojiblancos que fueron seleccionados para el Campeonato Mundial.

El Inter y el Benfica se encuentran de acuerdo para jugar un encuentro amistoso el próximo día 10 de septiembre en el estadio de San Siro, encuentro en el que el Club portugués se compromete a presentar su equipo completo, pues la presencia de Eusebio es la nota del partido.

Se afirma en Roma que la prohibición de fichar jugadores extranjeros, que se encuentra en vigor hasta fines de la próxima temporada, será prorrogada otros tres años más con el fin de evitar los grandes desembolsos que realizan los Clubs.

## LEA USTED

### 7 FECHAS

EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA

APARECE LOS MARTES

## HOCKEY SOBRE HIERBA

### LA SELECCION ESPAÑOLA LLEGARA A MEJICO EL 17 DE SEPTIEMBRE

EN DIEZ DIAS DE ESTANCIA JUGARA TRES PARTIDOS

MEJICO.—La selección española de hockey sobre hierba llegará a la capital mejicana el próximo 17 de septiembre, anunció ayer la Asociación de Hockey del distrito federal. La selección española, como se sabe, es campeona de Europa y quedó en cuarto lugar en la pasada Olimpiada de Tokio.

Los españoles estarán diez días en Méjico y se enfrentarán a tres conjuntos de este país, a las selecciones universitarias existentes y a la preselección nacional, que está

siendo entrenada intensamente en la actualidad.

El hockey sobre hierba, que figura en los Juegos Olímpicos, es un deporte enteramente nuevo para los mejicanos. Como Méjico está obligado a presentar un equipo en las Olimpiadas de 1968 que se celebrarán en esta capital, entrenadores de India y Estados Unidos han sido contratados para que preparen a los jugadores y a la preselección que tomará parte en los próximos Juegos Olímpicos.

## DOCUMENTAL

### ATLETISMO

En match internacional, la Unión Soviética ha batido a Polonia por 174 puntos a 155, en Minsk.

En las pruebas masculinas los soviéticos han totalizado 103 puntos, contra 104 los polacos.

En las pruebas femeninas, las rusas han alcanzado 66 puntos, contra 51 las polacas. (Alfil.)

### AUTOMOVILISMO

Cacho Fangio, hijo del ex campeón mundial, ha sufrido una lesión en la muñeca derecha, mientras jugaba al fútbol en Módena con unos amigos. El piloto argentino ha manifestado que el incidente no le impedirá continuar sus entrenamientos en el autódromo.

### BOXEO

En Filadelfia, Joe Frazier, pugil norteamericano, campeón olímpico en los Juegos de Tokio de 1964, venció por K.O. técnico a Billy Daniels. Esta es su undécima victoria antes del límite en sus 11 combates profesionales.

El árbitro, Zach Clayton, detuvo la pelea, próximo a finalizar el sexto asalto, momento en que Daniels era objeto de gran castigo. La pelea se celebraba dentro de la categoría de los pesados.

### CARRERAS DE CABALLOS

El caso de seis caballos, misteriosamente intoxicados en la víspera de la reunión que debían actuar en la noche del domingo pasado en el hipódromo de Livorno, está siendo investigada por la Policía. Los seis pura sangre debían participar en dos carreras

distintas, actuando tres en cada competición. Los animales eran los tres favoritos, y la ausencia provocó la victoria de caballos de inferior calidad.

### REMO

Ha terminado el II Campeonato de España Juvenil que se celebró organizado por la Delegación Nacional de Juventudes y la Federación Española, en Sevilla.

La clasificación de este Campeonato fue la siguiente: campeón de España: Club Náutico de Sevilla, 6-09-4/5; subcampeón de España: Club Natación Canoe, de Madrid, 6-15.

La Federación Suiza ha confirmado a la Federación Italiana su decisión de no tomar parte en el encuentro internacional del 31 de julio, que debía reunir los equipos de Suiza, Francia, Bélgica e Italia, en aguas del lago de Casteldolfo.

### LOS NADADORES ESPAÑOLES, A OSLO INTERVENDRAN EN EL TORNEO DE LAS SEIS NACIONES

BARCELONA.—Mañana, jueves, a primera hora de la mañana, saldrán para Oslo los equipos nacionales masculino y femenino de natación que tomarán parte en el Torneo de las Seis Naciones, en el que participan, con España, Bélgica, Noruega, Suiza, País de Gales y Portugal.

El director técnico de la Federación Española, Enrique Ugarte, ha efectuado unos cambios en ambos equipos. En los 4 por 200 metros libres, Miguel Torres sustituirá a Joaquín Fajol, y en la expedición figurarán, además, el nadador alicantino Xicoy y el de la Castellana Gómez Zamora. (Alfil.)



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## INGLATERRA, AL VENCER A PORTUGAL, FINALISTA

En Wembley, ante más de cien mil espectadores, los ingleses superaron pasadas actuaciones

LOS PORTUGUESES, VENCIDOS POR 2-1, ESTUVIERON A PUNTO DE IGUALAR EN LOS MINUTOS FINALES

WEMBLEY (Londres). — Con asistencia de cerca de cien mil espectadores, se ha disputado ayer tarde el último encuentro de semifinales de los Campeonatos Mundiales de Fútbol, en el estadio de Wembley, entre Inglaterra y Portugal, ganando los británicos por dos goles a uno (primer tiempo, 1-0).

A las órdenes del árbitro francés Pierre Schwinté, ambas selecciones presentaron las siguientes formaciones:

INGLATERRA. — Banks; Cohen, Wilson; Stiles, Jackie Charlton, Moore, Ball, Hurst, B. Charlton, Hunt, Peters.

PORTUGAL. — Pereira; Festa, Baptista, Carlos, Hilario; Graca, Coluna; Augusto, Eusebio, Torres, Simoes.

Las tribunas registraron un completo lleno.

El inicio del encuentro se desarrolló lento, sin ninguna acción colectiva que destacara.

A partir del minuto 11, Portugal efectuó su primer ataque peligroso, y Stiles, presionado por Torres, desvió de cabeza a córner, muy cerca del alcance de Banks. Tirado por Eusebio, pasó cerca del marco inglés, sin consecuencias. Inmediatamente se animó el juego, y los jugadores lusitanos comenzaron a presionar, aunque sin grandes aciertos. En el minuto 16, el guardameta portugués, Pereira, que ya había realizado algunas buenas paradas, tuvo ocasión de efectuar otra muy brillante, a tiro a media altura de Hunt. Los británicos, más unidos, organizaron mejor juego, y en el espacio de tres minutos, del 19 al 21, lograron tres corners, que no inquietaron a sus adversarios. Inglaterra perdió una hermosa ocasión de inaugurar el marcador en el minuto 25 cuando en un fallo de la defensa portuguesa Bobby Charlton pasó a Hunt disparando éste a diez metros de la puerta. Inmediatamente se creó un ataque portugués, y el espléndido disparo de Eusebio desde veinte metros, salió a córner al no poder ser controlado por Banks. En el minuto 31 de esta primera parte, a un pase largo de Stiles, el guardameta Pereira, lanzó a los pies de Hunt, pero sin poder posesionarse del balón, desviándolo con el pie. De él se apoderó Charlton, y de un tiro cruzado logró introducir el esférico en las mallas. Fue el uno a cero favorable a Inglaterra, con el que terminó el primer período.

Tras el descanso, los lusos se mostraron más peligrosos y en el minuto 3, de un tiro franco de Simoes a la cabeza de Torres, Jackie Charlton no tuvo más remedio que desviar a córner. En este momento mano clarísima de Wilson, en plena aérea de penalty británica, no fue vista por el árbitro Schwinté; inmediatamente los portugueses obligaron a sus adversarios a una defensa cerradísima, cometiendo algunas pequeñas irregularidades. En el minuto 19 de este segundo período, Eusebio pudo haber establecido la igualdad, de cabeza, a unos metros de la puerta inglesa, pero su tiro fue a parar a las manos del portero. Los ingleses iban defendiendo con especial coraje su ventaja de un gol, y cuando parecía casi inminente

la igualdad lusitana por efectos de la presión que ejercían, dicha ventaja pareció asegurarse definitivamente en el minuto 24 de esta segunda parte, en que Bobby Charlton marcó el segundo gol de la victoria inglesa. Pero este tanto fue logrado sin gran dificultad, estando su autor solo y a diez metros de Pereira.

Lejos de desanimarse los portugueses se lanzaron al ataque, consiguiendo un penalty indiscutible en el minuto 36; sucesivamente Jackie Charlton y luego Wilson repelieron con la mano la pelota, que seguidamente, tras una acción confusa, iba a caer en las manos de Banks. Chutó este penalty Eusebio por el lado izquierdo de una manera imparable. Los ibéricos trataron de lograr la igualdad desbordando la defensa británica e insistientemente y sobre todo en

dos ocasiones estuvieron muy a punto de conseguirlo: en el minuto 40, en que Stiles salvó un gol cantado delante de Simoes, y en el 44, en un gran disparo de Coluna, tras haberse clasificado a córner.

En el minuto 42 los portugueses pudieron conseguir un segundo penalty, al ayudarse con el brazo el capitán inglés, Moore, para controlar el balón que circulaba peligrosamente delante del marco de Banks. El árbitro no pitó esta falta y momentos después lo hacía para señalar el final del encuentro. Explosión de alegría en las tribunas de Wembley, abarrotadas de público. Así, pues, Inglaterra disputará por primera vez la final de un Campeonato del Mundo de Fútbol, tras haberse clasificado con su victoria sobre Portugal por dos goles a uno.

### FUERA DE BANDA

## LA SOLEDAD DE EUSEBIO

Por Rafael GARCIA SERRANO

Lo más interesante de este Mundial no es lo que vamos viendo por televisión, sino lo que vamos oyendo por televisión y leyendo en los periódicos. Hasta esta misma tarde se hubiera podido jurar que Inglaterra iba a alzarse con el santo y la limosna de la Copa 66, mucho más por manejos burocráticos, logísticos y diplomáticos —es un decir— que por juego. Pero la verdad es que hace un momento hemos podido comprobar todos que Inglaterra ha hecho un buen partido, que ha destronado al maravilloso equipo portugués y que hasta Eusebio ha saltado a la cancha con un mal presentimiento en los ojos. Acaso el haber provocado esta inicial desgana de Eusebio y sus camaradas, haya sido producto de la «guerra fría». Pero en la «guerra caliente» Inglaterra se ha batido tan bien hoy que no necesitaba de ninguna recomendación para ganar.

No la necesitaba, pero la ha tenido. Los ángeles tutelares de la FIFA han estropeado el mejor partido, seguramente, que Inglaterra ha hecho no sólo en este Mundial, sino en mucho tiempo. Inglaterra es como un protectorado de la FIFA, como una huerfanita adoptada por Stanley Rous —y no digo que es así para que no me achachen que estoy en contra de la aristocracia inglesa—, a la que mima, arrulla, viste, calza y además le da bombones. Cuando se enfrentan Inglaterra y la URSS, por ejemplo, el señor Rous procura colocar, con su silbato, a un árbitro que siga la misma política que siguió aquel hombre genial a quien el mundo tiene que agradecer la desaparición del Imperio británico: Winston Churchill. Stanley Rous, por no ser menos, también dispuso sus piezas de modo que Alemania y la URSS se destruyesen mutuamente para luego llegar a la final —esto no es una suposición de Rous, sino una previsión— y alinear de cara a sus olores un asilo de locos. Yo tenía la esperanza de que Portugal le saliese respondón, pero Portugal, hoy, no ha tenido su tarde, Inglaterra, sí; Inglaterra ha jugado para ganar, y los regalos que le ha hecho el «mesías» del pito eran absolutamente innecesarios. Aunque el hidalgo francés hubiese interpretado al caramillo el segundo y clarísimo «penalty», todo lo más que hubiera ocurrido es una alteración de los horarios de la TVE y otras muchas, pero en la prórroga hubiese acabado por ganar Inglaterra, con lo cual, en cierto modo, hay que agradecerle al «mesías» que sus instintos musicales no le hayan inclinado a hacer sonar su pífano en la verde pradera de Wembley.

Desde el mismo momento en que se inició el

Campeonato se rumoreaba que la mecánica «fifosa» estaba lanzada hacia su autoproclamación como jugador número doce de los ingleses. No parece desestimable la insinuación. Hasta un órgano periodístico tan ponderado y cauto como «L'Osservatore Romano» se ha hecho eco «de los pésimos arbitrajes registrados en los encuentros Inglaterra-Argentina y Alemania-Uruguay», sin que el citado periódico se prive de añadir esto: «Hay quien cree, por añadidura, que todo está preparado para que el encuentro de la finalísima jueguen Inglaterra y Alemania». No me atrevería a insinuar que la frase es profética; pero la verdad es que lo ha sido.

Debo reconocer, a pesar de todo, que cuando una Federación se echa encima la tarea de organizar unos Mundiales, siempre procura que todo se le ponga bien al equipo representativo de su propia nación. Es natural. No hay que rasgarse les vestiduras porque la Federación Inglesa haya hecho lo mismo que todas sus antecesoras. ¿Quién no recuerda, entre los apuntados a vejatorios, aquellos Campeonatos de 1934 en que Italia arrebató al victoria a España por todos los medios legales e ilegales? ¿Quién no recuerda la sorpresa que produjo en Brasil —méritos aparte— el que Uruguay le hiriese la Copa aquella tarde de Maracanã, precursora de suicidios y toda la pesca? Lo malo de la Federación Inglesa no es que procure conducir a su equipo nacional por el camino más llano hacia el triunfo, ni que le despeje todos los obstáculos posibles. No; lo malo es eso. Lo malo es que Inglaterra cuenta con la FIFA, como contó con Nelson: hasta la muerte. La altivez de Stanley Rous y la inelegancia de Ramsey creo que don Alfredo de nombre, van a echar una sombra penosa sobre la posible victoria final de Inglaterra, del mismo modo que la «courtoisie» gala ha arrojado un estúpido borrón sobre la que pudo ser immaculada victoria de Inglaterra sobre Portugal. Algo queda de la «entente cordial».

Lo siento por Portugal, que ha sucumbido con honor, pero que hubiera podido ganar si sale con más brío. Lo siento por esos once muchachos blancos y morenos que no han dado en la diana. Y lo siento, y mucho, por las lágrimas de Eusebio, ese fantástico jugador que hoy ha dado una humanísima lección felicitando a sus vencedores y echándose a llorar después, cuando se retiraba al vestuario en múltiple soledad, pero solo de veras. Con la máxima soledad posible: en compañía de la derrota.

### LA REUNION DE LOS DELEGADOS SURAMERICANOS SE RESOLVIO CON PAÑOS CALIENTES

VOLVERAN A REUNIRSE EL 9 DE SEPTIEMBRE PARA CONCRETAR EL PUNTO DE VISTA DE LA CONFEDERACION

LONDRES (Del enviado especial de Pyresa, Alfredo Rueda). — Durante dos horas y media han estado reunidos ayer mañana los delegados futbolísticos de Uruguay, Brasil, Argentina, Chile, Venezuela y Bolivia para redactar una nota de protesta por las decisiones adoptadas por el Comité de Competición del Campeonato del mundo contra Argentina el pasado día 24, y contra Uruguay.

Los debates sostenidos por los delegados suramericanos han tenido un tono vibrante, en un terreno particular, sobre todo por el decidido empeño del delegado chileno en provocar una ruptura entre la Confederación Suramericana y

la FIFA. Pero a la hora de redactar las conclusiones, éstas han tenido carácter verdaderamente moderador. He aquí lo acordado:

Primero. No se juzgan las sanciones por ser un hecho consumado.

Segundo. Expresar el malestar que han producido las palabras del seleccionador inglés, Mr. Ramsey, quien manifestó, después de jugar contra Argentina, que «Inglaterra jugará bien cuando no juegue contra animales».

Tercero. Solicitar una reunión de los diez miembros de la Confederación Suramericana de Fútbol para el 9 de septiembre en Buenos Aires, con objeto de concretar el definitivo punto de vista del fútbol suramericano con relación a la conducta adoptada por los directivos de la FIFA en el Mundial, pues no se puede condicionar la participación de Argentina en el Mundial de 1970, prejuzgando a una selección que todavía se desconoce.

Estas conclusiones, de todos modos, no han satisfecho a los cien periodistas suramericanos que se hallan en Inglaterra informando sobre el Mundial. Ante el clamor de protestas que se han levantado entre estos cien periodistas por la actitud blandengue de los delegados futbolísticos suramericanos reunidos en Londres, han decidido anunciar el 3 de agosto para finales de dicho mes, en Buenos Aires o Montevideo, una Asamblea entre estos cien periodistas para exigir de los delegados mayor energía en defensa del fútbol suramericano.

La referida Asamblea de periodistas será costeada por el presidente del Boca Juniors de Buenos Aires, don Alberto J. Armando, que pone a disposición de los informadores cien pasajes y la estancia de cinco días en Buenos Aires o Montevideo.

### LOS GOLEADORES DEL MUNDIAL

## EUSEBIO, EN CABEZA, CON OCHO TANTOS

LONDRES. — El jugador portugués Eusebio se ha clasificado prácticamente como el máximo goleador de estos campeonatos mundiales, ocho goles, con lo que ya casi se puede considerar seguro ganador de las mil libras esterlinas (unas 168.000 pesetas), galardón que se ha establecido para el máximo goleador de esta Copa del Mundo.

Le sigue inmediatamente el alemán Haller, con cinco tantos marcados. Con cuatro: Beckenbauer (Alemania), Porkujan (Rusia), y Béne (Hungría).

Con tres: Bobby Charlton y Roger Hunt (Inglaterra), Augusto (Portugal) y Artime (Argentina).

Con dos goles: Malefv y Tchislenco (Rusia), Torres (Portugal), Meszoly (Hungría), Seeler (Alemania) y Pak Seung Zin (Corea del Norte). (Alfil.)



# GRAN VIA • EL ESPAÑOLETO

REFRIGERADOS  
¡MAÑANA JUEVES, SALADISIMO ESTRENO!

NORMAN WISDOM



IAN HUNTER · DAVID LODGE · LIZ FRASER · director: ROBERT ASHER

¡USEN SUS CHALECOS SALVAVIDAS! ¡AMENAZA UNA DES-  
ATADA TEMPESTAD DE CARCAJADAS!

PARA TODOS LOS PUBLICOS

## "EL BEBE DE LA DISCORDIA"

Tal es el título de la más graciosa producción cinematográfica que Hollywood, el Cabo Kennedy del

séptimo arte, ha puesto en órbita en la actualidad. Connie Stevens, la joven delicio-

sa estrella que desde «Susan Slade» ha adquirido fama y prestigio, forma, en unión de Paul Ford, Maureen O'Sullivan y Jim Hutton, el reparto de esta película rodada en technicolor y panavisión por el gran director Bud Yorkin.

«El bebé de la discordia», mañana jueves, en el cine Colisevm, la presenta Exclusivas Floralva, la distribuidora a la que se deben éxitos tan señalados como «Enfermero a la fuerza», «Fantomas», «Zorba el griego», etc.

Ahora, la pupular marca recomienda a los espectadores, sin distinción de sexo, vean cuanto antes este graciosísimo film,

acompañame

## LA FERIA VALENCIANA (IV)

### UNA OREJA PARA APARICIO

ORDÓÑEZ, O EL JUEVES SERA OTRO DIA

Por JUAN LEON

Cartel: Julio Aparicio, Antonio Ordóñez y Curro Romero, con seis toros de don Carlos Urquijo de Federico, cuyos pesos en vivo son los siguientes: 498, 479, 509, 506, 521 y 504.

VALENCIA (martes).—¿Qué pasa? Dicen que no hay aficionado al fútbol que a la vez no lo sea a los toros, que deje el partido televisado del Campeonato Mundial de Fútbol 1966 (gratuito) por una corrida de toros con entradas caras. Si esto es así, la cosa no precisa comentarios, y hay que aceptar que, por ello, sólo se registre media entrada; pero se debe pensar en otras realidades más hon- das.

JULIO APARICIO (de malva y oro)

Sin fuerza y sin celo, el primer toro de Aparicio, negro y recogido de cuerna, encaja dos leves puyazos y dos pares de banderillas regulares. El madrileño brinda a una «peña» ubicada en el tendido de sol. El toro acude boyante y noble a los quites que, con la derecha o con la izquierda, efectúa el maestro. Los pases todos tienen feliz remate, sin barullos, ni arrugados de muleta. Mata de una estocada corta y algo trasera y descabello al primer empujón. Algunos tachan la faena de corta, cuando, en realidad, ha conestado de veinticuatro pases. (Vuelta al ruedo con protestas.)

Tras el descanso ritual para la merienda, aparece el cuarto toro, negro y bien puesto, aunque ligeramente bizco. Entra seis veces por uvas, pero apenas siente la pica en el morrillo, sale de estampía, sin que la sangre derramada llegue al río. Sólo un par de banderillas queda prendido de los tres que intentan clavarle. El toro se vuelve al contrario, hasta que el madrileño, con un eficaz trasteo, le educa y lo mete en vereda, para torearle por redondos, naturales y de pecho bien ligados en los medios, intercalando esos, tan suyos, del desprecio, y adornándose con giraldivas. Mata de una estocada corta y descabello. (Oreja.)

ANTONIO ORDONEZ (de azul y oro)

El primer toro de Ordóñez, segundo de lidia, sale andando lentamente, cual sonámbulo caminando hacia lugar desconocido. Cuando llega así a las tablas de enfrente de donde ha salido, el presidente ordena su retirada. Su presencia era bonita y daba un peso de 503 kilos. Al sustituto, colorado melocotón, de los Herederos de Carlos Núñez, le pegan fuerte en tres puyazos, y le prenden tres buenos pares de banderillas Romero y Galisteo. Ordóñez, cuando está metido en los pases iniciales, oye que le dicen: «¡Hala, Antonio, que el toro es bueno!» Y él se

vuelve y dice tranquilo: «No, no es bueno», a la vez que hace gestos negativos con mano y cabeza. La faena, pues, es de alioño; la estocada, que mata, desprendida; y la bronca, de alivio. La verdad es que el toro no era, en efecto, bueno.

Es precioso su segundo toro, negro y bien puesto, que embiste bien, y no hay que decir que así los lances de salida y los del primer quite, preciosamente rematados con una serpentina, levantan tempestades de aplausos. De la segunda vara sale el toro disminuido, quedándose en el capote de Curro Romero. Dos pares de banderillas. Antonio está a gusto, tanteando a su enemigo, no muy claro, y lo va reduciendo poco a poco mandándole bien, templando suavemente. De un tendido salen unas voces adversas, y Ordóñez se encara con ellos. Siempre sobre la derecha, continúa con fe e ilusión su labor, que culmina arrodillándose de espaldas a su enemigo. Mata de pinchazo y estocada ligeramente desprendida y preciosa mente ejecutada. (Peticion de oreja y ovación clamorosa. Antonio se repliega, disgustado, al burladero. El jueves será otro día. Con los toros de don Juan Pedro Domecq, el contento puede alcanzar a todos. Lo debe alcanzar. Esperaremos.)

CURRO ROMERO (de crema y plata, con cabos negros)

Pese a lo de ayer, Curro tiene de su parte al público. Se ve que éste está por el arte, y le ovaciona calurosamente en los lances de saludo, al efectuar el quite del único puyazo con que castigan al urquijo, que es negro y cornibroche, y cuando sale, muleta en ristre, a comenzar su faena. El toro le va, pero con la cabeza algo descompuesta. Hay pases en que resplandece el mejor arte de este torero, y todos son seguidos de olés y aplausos; otros son de trámite, y hay silencio. Sólo a la hora de la verdad aparecen las protestas, que se acrecientan a medida que pincha tres veces, y mata, al fin, de media estocada.

Al último urquijo, negro como todos, y bien puesto, le sale Curro al encuentro con ánimo resuelto; pero, aunque se para y manda, el toro no le obedece. Toma dos varas y dos pares de banderillas. Curro torea con arte, con empaque, y sigue por redondos, buenos en verdad. Todo va superior, pero el viento viene de pronto a enredar el buen ritmo de la faena, aunque el hombre no se altera y está valiente. Sí, señores; valiente, y aguanta un par de escalofríos tarascados. La confianza le pierde, sin embargo, con la espada, pinchando varias veces antes de envasarlo definitivamente, entre las protestas del público.

acompañame



## T V E

## LOS FESTIVALES DE LA CANCION

Una alusión bastante superficial al mimetismo que impera en el mundo del cinema me hizo pensar después que ese mimetismo es común a todas las humanas actividades. Desde que se anunció por primera vez un detergente en las pantallas de televisión han proliferado de tal forma que las amas de casa ya no saben cuál es el que lava más blanco sin deterioro de lo lavado. Desde que a una entidad bancaria se le ocurrió adquirir para establecerse el local de un antiguo café, no ha quedado un antiguo café que no se haya convertido en sucursal de Banco. Cuando se estableció en sustitución de aquéllos una cafetería, se abrió un nuevo horizonte y hoy no hay calle que no tenga su cafetería. En fin, que un éxito de algo del orden que sea tiene rápidamente innumerables imitadores. Un hombre piensa y miles y millones de hombres siguen la huella de su pensamiento sin pararse a pensar otra cosa. ¿Falta de imaginación?... No; sencillamente comodidad. Seguir por caminos hechos y trillados es más fácil que trazar otros nuevos.

Un día, creo que fue Juan Carlos Villacorta, al frente, como ahora, de las emisoras de la Red del Movimiento, quien organizó en España un Festival de la Canción en Beindorm. Fue un éxito de público, aunque se dude del éxito artís-

tico de las canciones. Hoy los festivales de la canción han proliferado extraordinariamente. ¡Y lo que te rondará, morena!

Pero a todas éstas llegó venturosamente a España la televisión y aquí la tienen ustedes persiguiendo con sus cámaras festivas de la canción de España y de Europa de cierta notoriedad, ofreciéndolos a sus oyentes como espectáculos excepcionales, pese a su monotonía y a su escaso interés para los realizadores, que vanamente se empeñan en presentarlos con cierta novedad. Siempre los mismos cantantes, semejantes escenarios y semejantes canciones. Las canciones son lo malo, lo peor y lo que envuena a los festivales. Nunca gana la mejor canción en nuestros festivales y nunca gana la canción española en los festivales europeos. Esto último es triste, aunque sea lo justo. Parece ser que se montan verdaderos tinglados en los que andan la política, el soborno, las industrias del disco y hasta el racismo. TVE sale malparada y más aún desde que se empeñó en «participar» teniendo que andar luego en críticas y explicaciones. Así, pues, ¿por qué va? El espectáculo, como tal, es bien mediocre y, además —me dicen—, resulta caro. ¿Qué se persigue entonces?

Juan CANALES

## PROGRAMAS PARA HOY

## SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE: «Capricho italiano», de Tchaikovsky.  
2,00 Presentación y avances.  
2,05 NUESTRO TIEMPO presenta «Viajeros en el Kurdistan». Documental acerca de las costumbres del pueblo kurdo, en el norte del Irak.  
2,30 PANORAMA DE ACTUALIDAD.

## Telediarario

- 3,00 TELEDIARIO.  
3,30 PUNTO DE VISTA

## Novela

- 3,40 NOVELA presenta «Las Indias negras»  
Capítulo III. Reparto: Henry: JUAN DIEGO RUIZ. Starr: JOSE MARIA ESCUER. Simón: PABLO SANZ. Margaret: LUISA SALA. Nell: MARIA JOSE GOYANES. John: MANUEL PEIRO. Stuart: ANTONIO QUEIPO. Peter: VALENTIN TORNOS. Lemond: JESUS ENGUITA. Richardson: NICOLAS DUEÑAS. Sargento: JUAN JOSE OTEGUI.  
4,00 REVISTA PARA LA MUJER presenta La Moda Elegancia en la playa. Locutora: Maruja Fernández. Guionista: María Pilar Comín. Realizadora: Clara Ronay  
4,10 HOMBRE DE MUNDO. Telefilm de serie.  
5,10 Despedida.

## Cultural

- 7,00 CARTA DE AJUSTE: Obras inmortales de Kerelbey.  
7,15 Presentación y avances.  
7,20 ESPAÑA AL DIA.

- 7,30 FRANCES Lección 2ª. (Repaso.)  
7,55 LA BIBLIOTECA NACIONAL. Programa de homenaje. Dirección: José Luis Gamboa.

## NOCHE

- 8,20 LA FAMILIA POR DENTRO presenta Consejos matrimoniales. Programa presentado y dirigido por don Salvador Muñoz Iglesias. Realizadora: Pilar Miró.  
8,50 DIBUJOS ANIMADOS.  
9,00 LA PALABRA MAS LARGA. Un concurso para los aficionados a los pasatiempos que tienen como principal elemento el lenguaje. Presentador: Mario Beut. Realizador: Gustavo Pérez Puig.  
9,29 Avances.

## Telediarario

- 9,47 ENCUESTA. Espacio informativo.  
10,00 ESTUDIO 1 presenta «Meternich», de José María Pemán. Dirección y realización: Cayetano Luca de Tena. Reparto: Meternich: CARLOS BALLESTEROS. Princesa: GEMMA CUERVO. Julia: MARI CARMEN NEVADO. Carolina: CONCHITA CUELOS. Laibach: RICARDO MERINO. Witzna: MANUEL SALGUEIRO. Woronoff: ROBERTO LLAMAS. Mme.: CHORISERRAT JULIO. Gentz: JACINTO MARTIN. Embajadora rusa: CONCHA BANULS. Mme. Champagny: ANGELINES PUCHOL. Agregado inglés: MARIO ALES.

Duque: RAFAEL GIL MARCOS.

Secretario: JOSE TAIN. Mayordomo: FRANCISCO TAURE.

Ujier: FERNANDO DE ANGUIA.

Embajador danés: AGUSTIN BESCOS.

Caballero 1º: JOSE ABOLAFIA.

Caballero 2º: JOSE FELIZ BRESSO.

Y la colaboración especial de CARMEN DE LA MAZA.

María Luisa, y ANDRES MEJUTO en Talleyrand.

11,45 TELEDIARIO.

12,00 EL ALMA SE SERENA: Hoy «El botijo» de Rafael Merales.

0,05 El programa de mañana. Meditación y circo.

## SEGUNDO PROGRAMA UHF

- 8,45 CARTA DE AJUSTE.  
9,00 Presentación y avances.  
9,02 DOCUMENTAL. El cauchero en el mundo de hoy.  
9,15 INGLES. Hoy: Náutica. Guion: Luis Ciges y José María Tey. Realización: Luis Ciges.  
10,15 EL CINE EN CASA presenta «Sangre en Filipinas». Una película acerca de la guerra del Pacífico y de la abnegada labor del Cuerpo de Enfermeras en el ataque japonés a las islas Filipinas. Intérpretes: Claudette Colbert, Paulette Godard y Verónica Lake. Director: Mark Sandrich.  
11,45 Despedida.

## LEA USTED

## «EL RUEDO»

El mejor  
semanario  
taurino

## RADIO

## NACIONAL

4,55: Apertura y oración.—5,05: Programa número uno (una emisión de cuatro horas, amena, con selecciones musicales salpicadas de noticias y anécdotas, con los espacios: «Esta voz le busca a usted», «El signo del día», «Curarse en salud», «Diez minutos de gimnasia» y «Fiestas de España».—9,10: La España que trabaja.—9,30: Concierto breve.—10,05: Alimentación.—10,20: Cantando en español.—11,05: Programa femenino: Capítulo séptimo de «Orgullo y prejuicio», de Jane Austen, y Minutos para la mujer.—12,07: La revista.—12,40: Desfile de melodías.—13,05: La hora joven.—14,00: Ritmos del mundo.—14,15: Última hora de actualidad.—14,30: Diario hablado nacional.—15,00: De tres a cinco (un programa de música y humor).—17,05: Parque infantil.—17,20: Concierto para el verano.—18,05: Capítulo 9 de «Cartas a un niño sobre Francisco Franco».—18,30: La música española en treinta años.—19,05: Capítulo 3 de «Estación Victoria», de Cecil Roberts.—19,30: España social.—20,05: Carroussel.—21,05: Paseando con Maese Cojuelo.—21,30: Radiogaceta de los deportes.—21,45: Momento musical.—22,00: Diario hablado nacional.—22,30: Bajo la cruz del Sur.—23,00: La voz social.—23,15: Páginas célebres.—23,30: Ciencia-ficción.—24,10: Información sobre los Campeonatos del mundo.—24,40: Cita con la melodía.—1,10: Poesía.—1,13: Concierto.—2,00: Circuito nocturno de Radio Nacional.—Servicios informativos coincidiendo con todas las horas.

## JUVENTUD

Además de la programación musical que con el título de «Ritmo joven» se emite a lo largo del día, de la información internacional, nacional o local y los servicios meteorológicos y horarios que se dan cada hora, se presentan las siguientes audiciones:

9,00: Apertura y presentación.—9,05: Miscelánea matinal (música y noticias, en un programa matinal durante tres horas, con intervención de redactores, críticos, colaboradores y corresponsales de la emisora).—12,07: Cita en la mañana.—13,05: Cita en F. M. (musical por María de los Angeles Moreno Hebrero).—14,45: Panorama deportivo, por Hilario López Millán.—15,00: Show del disco (novedades y noticias del disco; presenta Pepe Machado).—15,30: Panorama cinematográfico, por E. A. Ruiz Butrón.—16,30: Panorama teatral, por Serafín Adame.—17,05: En F. M. suena mejor (información del «Hit Parade» del disco; presenta Roberto Baci).—17,30: Panorama bibliográfico, por Javier Basilio.—17,35: Club 66 (discos dedicados).—18,30: Panorama musical, por Rafael Beltrán.—19,30: Panorama juvenil, por Javier Basilio.—19,45: El rosario en familia (charlas religiosas y rezo del santo rosario por el Rvdo. P. Luis García).—20,30: Club juvenil F. M. (discos dedicados y noticias para los socios de la emisora sobre guión escrito por ellos mismos).—21,30: Panorama deportivo, por Hilario López Millán.—23,00: Radiogaceta de Madrid (servicio informativo de la emisora).—23,05: Festival Haydn.—24,00: Despedida y cierre.

## PENINSULAR

7,06: Almanaque sonoro.—7,12: Canta España.—8,00: Ruta matinal.—9,00: Invitación al concierto: Preludio de «La Revoltosa», de Chapí; «Mazurcas números 1 y 2», de Chopin; Aria de la ópera de «El pescador de perlas», de Bizet; tercer movimiento de la «Sinfonía número 40», de Mozart.—9,30: Los famosos, una emisión de Santiago Vázquez.—10,30: Album de melodías favoritas.—11,00: Cante con nosotros.—12,00: Música española con pasaporte internacional.—12,19: Conjuntos famosos.—12,30: Radiodifusión.—13,00: Radiosistema.—13,50: Palabras para una melodía.—14,50: Minutos deportivos, por M. Ors.—14,52: Intermedio musical.—15,30: Desfile de orquestas.—16,00: Concierto en familia: «Minuetto y Finales» de la sinfonía «El reloj», de Haydn; «Obertura» de la ópera «Mignon», de Thomas; «Danza macabra», de Saint-Saens.—17,00: Feticiones del oyente.—17,30: Las canciones del verano.—18,30: Radiosistema.—19,00: Club de baile.—19,30: Información sobre la marcha de los Campeonatos de fútbol.—20,00: Club de baile.—20,30: Banda sonora.—21,03: Madrid, escala del mundo.—21,30: Música de nuestro tiempo.—22,19: Buzón del disco.—22,30: Cuatro esquinas de la canción.—23,00: Jazz.—203.—23,30: Pequeño club: Concierto: Sonata de cámara a tres, Op. 1, núm. 8, de Vivaldi.—24,00: Música de la media-noche.—0,45: Tres orquestas para soñar.—1,15: Desfile de orquestas.—1,45: Lcción de música en la noche.

## MADRID

7,00: Buenos días con música.—8,00: Matinal SER.—9,00: Discomanía, por Raúl Matas.—10,00: Gran Via, un programa para las amas de casa presentado por Juan de Toro.—12,15: «Fron-

tera del Sur», de José Mallorquí, capítulo 18.—12,30: De lo que leí con gafas.—12,35: Canciones inolvidables.—12,50: Canta Gianni Morandi. Cartelera de espectáculos.—13,00: La hora 13, por Tomás Martín Blanco.—14,00: Ráfagas de Madrid.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—14,45: Puerta del Sol, por José Luis Pécker.—16,00: «El secreto», de Antonio Losada, cap. 28.—16,30: «La impostora», de Rafael Barón y Guillermo Sautier (hijo), cap. 78.—17,00: «La intriga», de Laura García Correla, cap. 33.—17,25: Consultorio Avenem, por Luisa Fernanda Martí y Raúl Matas.—17,32: «Al sonar la campana», de Rosa María Albert, cap. 28.—18,00: «Entre la espada y la pared», de Rafael Barón, cap. 63.—18,28: El tiempo, por Mariano Medina.—18,32: «El derecho de los hijos», de Guillermo Sautier Casaseca, cap. 108.—19,00: Canasta Tu-Tú.—19,15: Desfile de conjuntos.—20,00: El pequeño musical, por Tomás Martín Blanco.—20,15: Las mejores canciones.—21,00: Mi vida es así, reportajes por Tico Medina.—21,15: Carrusel deportivo en Londres.—21,30: Herve Villar.—21,45: El último disco.—21,55: Desde Londres con Fundador.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,15: Melodías de la noche.—22,30: Hora de fantasía.—24,20: Libros y música.—24,30: Club de oyentes.—1,00: Edición de madrugada.—1,15: Madrugada en Radio Madrid, por Joaquín Prat.—4,00: Cierre de la emisora.

## MADRID

## EN FRECUENCIA MODULADA

12,00: Apertura y lectura de programas.—12,05: Exitos musicales.—3,00: Música instrumental.—5,00: Exitos musicales.—9,00: Música instrumental.—10,00: Concierto en alta fidelidad: «Concierto a cinco», de Albinioli. Solistas de Zagreb.—Director: Antonio Janigro. «Concierto para violín», de Mendelssohn. Isaac Stern, violín. Orquesta de Filadelfia. Director: Eugene Ormandy. «Francesca da Rimini», de Tchaikowsky. Orquesta Filarmónica de Leningrado. Director: Gennadi Rozhdestvensky.—11,30: Exitos musicales.—1,00: Cierre de la emisora.

## CENTRO

7,00: Apertura.—7,03: Desde el paseo del Prado.—7,18: Lectura de programas. 7,20: Alegres melodías.—8,00: Conjuntos famosos.—8,20: Fuera de juego.—8,35: Un ritmo cada día. Hoy... el rock.—8,45: Agenda de Madrid.—8,50: Un nombre, una voz, tres canciones.—9,00: Luz verde para el optimismo.—10,00: Noticiario.—10,05: Hoja... sueltas.—10,30: Cita con la calle.—11,00: Desfile de las naciones.—11,30: Felicitaciones.—12,00: Madrid, mediodía.—12,05: Un saludo para Valencia.—12,30: Grandes orquestas.—13,00: La Bolsa.—13,02: Radiovariedades.—13,30: Noticiario sindical.—13,35: Paseo del Prado.—14,00: Cita con los famosos.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,45: Nuestra melodía de hoy.—15,00: El chisme del día.—15,05: Patio de butacas.—15,10: Orquestas en la sobremesa.—15,30: Musical 66.—16,00: Batuta mágica.—16,30: La música y ellas.—17,00: Noticiario.—17,05: Fragmentos de zarzuela.—17,30: Festival de jazz.—17,50: Patio andaluz.—18,00: Selección de ritmos.—18,30: Rueda de canciones.—19,00: Su música preferida.—19,30: Evocación de España.—20,00: Mundo deportivo.—20,05: Bailando entre dos luces.—21,00: Noticiario sindical.—21,05: Figuras españolas de la canción.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,15: Nuestra melodía de hoy.—22,18: Luces de la ciudad.—23,00: La hora 23.—24,00: La noche.—24,55: Lectura de programas y cierre.

## INTERCONTINENTAL

13,03: Canta Jaime Morey: «Yo busco una muchacha como tú», «La ciudad», «El último minuto», «Las lágrimas de un día».—15,45: Una orquesta: Erwing Haller, que interpreta: «No can don», «Perfidia», «Sambes», «Mama Inés», «María», «Bahia», «Te quiero».—16,10: Pequeño conjunto: Hugo Blanco en «Orquídea árabe», «Cuerdas de plata», «Moliendo café», «El gallo de oro», «El herrero», «El cigarrón».—16,40: Canciones españolas por Rosa Morena, Pepe Esqué, Rosamil, Santy Castellanos, Adelfa Soto: «Por mi calle», «Felicito a mi novian», «Fiesta en Punta Umbria», «El sombrero», «Alma sevillana».—19,45: Conjunto vocal: Quique Roca: «Una guitarra española», «Angélica», «Las chicas de la escuela musical», «Rogare», «Manzanilla».—20,45: Música en 45 revoluciones por Fernando Gallo, Georges Jouvin, Billy Vauhy: «Río de Janeiro», «Misturando balao», «Diggle Boeing», «Je ne vous dirai pas», «Hasta que hiele de nuevo contigo», «Serenata de las campanas».—21,15: Música lírica: Fragmentos de «Los claveles», de Serrano.—22,30: Canciones variadas por Milla, Ricardo Cerato, Laura, Jean Claude Pascal, Magdalena: «Bartolomeo», «Yo no sé por qué», «Espera a mañana», «Los ojos de los enamorados», «Pequeño elefante».—23,00: ¡Viva la vida!—24,00: Ritmos y melodías en la noche.



## MUSICA

**HOY, «BALLET» GITANO DE LUISA ORTEGA Y ARTURO PAVON, EN PLAZA MAYOR**

«Festivales de España» presentan el estreno mundial de «Suite Flamenca». Música: Arturo Pavón. Cantes: Quintero y León. Libro: Ricardo Fernández de la Torre. Primeras bailarinas: La Caracola y Matilde Coral. Primeros bailarines: Farruco, Rafael El Negro y Curro Vélez. Cuerpo de baile. Orquesta Sinfónica «Pro Música». Director: Benito Lauret. Dos únicos días. Localidades: Taquillas Cibeles-Recoletos (teléfono 2251210) y Plaza Mayor (teléfono 2412656).

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (221252.) 7 y 11: Alicia Tomás, Antonio Martelo, Ricardo Espinosa, en La blanca doble (de Paradas, Jiménez, maestro Guerrero). Con Carmen Apolo, Tony Martín y Tony Soler.

**CALDERON.** — Hoy, 27, 10,45 noche: Esperanza Roy presenta su compañía de revistas, en Usted sí que vale. Con José Luis Coll. Colaboración, Pedrín Fernández. Actuación Hiran's «Ballet». (Cuatrocientas representaciones.)

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) Refrigerado. 7 y 11. Irene Daina y Pedro Osinaga, en Los derechos de la mujer (de Alfonso Paso). Colaboración extraordinaria de Raquel Daina. (Dirección: Pastor Serrador.) Butaca, 60 pesetas.

**FESTIVALES DE ESPAÑA. PLAZA MAYOR.** — Hoy, 10,30 noche, presentación «Ballet» Gitano de Luisa Ortega y Arturo Pavón: «Suite Flamenca». Orquesta Sinfónica «Pro Música». Director: Benito Lauret. Localidades: Taquillas Cibeles-Recoletos (teléfono 2251210) y Plaza Mayor (teléfono 2412656). Mañana, despedida «Ballet» Gitano de Luisa

Ortega y Arturo Pavón. Rigurosa puntualidad.

**LATINA.** — (Local refrigerado.) (Revistas Colsada.) 7 y 11: Un alarde de primeras figuras: Ady Ventura, Adrián Ortega, Mary Francis, Rubén García. Colaboración Eugenia Roca, en la sensacional revista Las intocables. («Ballet» Bataclán Dancers.)

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: Gran compañía de comedia cómica, con La corbata (original de Alfonso Paso). (¡Gran acontecimiento!) (Butaca, 50 pesetas.)

**MARQUINA.** — (Teléfono 2318467.) (Refrigeración Carrier.) ¡Octavo mes triunfal! 7 y 11: Ana María Vidal, Alfredo Mañas, en La zapatera prodigiosa (de Federico García Lorca). Colaboración Luis B. Arroyo. (¡El mayor éxito de la temporada!) (Una temperatura ideal.)

**REINA VICTORIA.** — (¡Hacia las dos mil representaciones!) 7 y 11: Carlos Larrañaga, en La tercera palabra (de Alejandro Casona). Con Julia Martínez. (¡Un éxito sin precedentes!)

**ZARZUELA.** — (2214341.) (Tercera temporada de género chico.) 7 y 10,30: Los claveles (de Fernández Sevilla y Anselmo C. Carreño; música de José Serrano) y La Dolorosa (de Juan José Lorente; música de José Serrano). (Apto para todos los públicos.) (Local refrigerado.) (Butaca de patio, 60 pesetas.)

## CIRCO

**CIRCO PRICE-HALL.** — (Teatro-rama.) (Teléfono 2314607.) ¡Éxito como no se recuerda! 6,45 y 10,45: Feijoo y Castilla presentan a la gran estrella del cine español Marujita Díaz, en el fabuloso espectáculo musical De Madrid, al cielo. (¡Fastuosa presentación!) Con Angel de Andrés, Javier Fleta, Eva Miller, Sánchez Polack «Tip», Rafael Barry, Tony Jadell y más de 150 artistas. (Localidades con cinco días, sin aumento.)

## EN LA SIERRA EN LA PLAYA BAJO LA COPA DE UN PINO

No hay mejor compañero que el extra de verano de

## «7 FECHAS»

Acaba de salir y ya está a punto de agotarse. Porque está mejor, más interesante, más bellamente presentado que nunca.

Desde la portada, jubilosa, refrescante y simpática. Hasta la última de sus 132 páginas en huecograbado y color.

**UN NUMERO EXTRA DE UNA PUBLICACION EXTRAORDINARIA**

Centenares de chistes, crucigramas, pasatiempos, anécdotas y entretenimientos.

Y una baraja de soberbios reportajes. Actuales, vivos, entretenidos, documentados. ¡Vayan unos botones de muestra!

¡Aquellos locos veraneos de antaño!

A los setenta y siete años Charlot vuelve al cine. Vacaciones aquí y allá: el veraneo de los españoles en Europa. 30 dieciochos de julio (lo más importante que ocurrió en el mundo desde el de 1936 al de 1966).

Sí, señor: ¡A Manolito todavía hay quien quiere arrebatarse la gloria después de muerto!

Pero el genio de la torería ¡sigue toreando!

Un magnífico reportaje donde se cuenta lo que fue la vida del diestro de Córdoba.

Además:

La increíble (pero cierta) historia de Kenneth Baugh e Ilha Slovak, recordada a los veinte años de «guerra fría».

Todo esto, y mucho más, en el

EXTRA VERANIEGO DE

## «7 FECHAS»

Ya está a la venta en todos los quioscos de España.

¡Apresúrese a comprarlo, porque se agotará en seguida!

¡Y sólo cuesta 12 pesetas!

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — (Refrigerado.) 6,15 y 10: La batalla de Las Ardenas. (Technicolor.) (Supercinerama.) (Mayores catorce años.) (Se ruega puntualidad.) (Localidades con cinco días.) Domingos y festivos, 11 mañana, función especial.

**ALCANTARA.** — 5,30: Tambores del destino y El extra. (Tolerado.) (Precios populares.)

**ALCALA PALACE.** — El payaso de la jungla y Los piratas de Malasia.

**ALEXANDRA.** — El abismo del miedo.

**AMAYA.** — La colina de los pequeños diablos.

**AMAYA.** — Sonrisas y lágrimas.

**APOLLO.** — Eva y Espías en Beirut.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chico». 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick van Dike). (Tolerada.)

**ASTUR.** — Camino de Santa Fe y Contra el imperio del crimen.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7, 10,30: El Greco (Mel Ferrer, Rossana Schiaffino). (Cinemascope, color de luxe.)

**AZUL.** — Mensajero del miedo y La misteriosa dama de negro.

**BAHIA.** — La gran familia y El ladrón de Damasco.

**BARCELONA.** — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: La carga de los indios sioux (Jeff Chandler, Faith Domergue). (Tolerada.)

**BECERRA.** — La rubia tuvo la culpa.

**BEQUER.** — Eva y Espías en Beirut.

**BELLAS ARTES.** — La mujer más guapa del mundo.

**BENAVENTE.** — 10: La batalla de Siracusa (Rossano Brazzi), Cita en Las Vegas (Elvis Presley, Ann Margret). (Ambas, color.)

**BENLILURE.** — (Refrigerado.) 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick van Dike). (Tolerada.)

**BILBAO.** — El poder y la gloria.

**BRISTOL.** — Tú y yo somos tres y La mujer más guapa del mundo.

**BULEVAR.** — El ladrón de Damasco.

**CALIFORNIA.** — La nueva Cenicienta y El gran McIntock.

**CALLAO.** — 7, 10,30: Lady L. (S. Loren, P. Newman, D. Niven). (Refrigerado.) (Décima semana.)

**CANCILLER.** — El 7.º de Caballería.

**CANDILEJAS.** — Trampa para un soterio y El abismo del miedo.

**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 7 y 10,30: Al final de la escapada (About de Souffle) (Jean Seberg, Jean-Paul Belmondo).

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Las cuatro verdades (Ana Karina, R. Brazzi) y Mauricio y la menor.

**CARLOS III.** — El 7.º de Caballería.

**CARRETAS.** — (Refrigerado.) 10 mañana: Un espía en Hollywood, Fantomas. (Tolerado.)

**CARTAGO.** — (2577023.) Continúa desde las 6: Vacaciones para Ivette y La mujer de paja.

**CARLTON.** — Ben Hur.

**CERVANTES.** — La ley de las fieras y El honor del capitán Lex.

**CIUDAD LINEAL.** — Jerry Calamidad y ¿Hacia el fin del mundo?

**COIMBRA.** — El pecador y la bruja y El que debe morir.

**COLISEVM.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Las llaves del reino (Gregory Peck, Thomas Mitchell). (¡Una película inolvidable!)

**CONCEPCION.** — Contra el imperio del crimen y Camino de Santa Fe.

**CONDE DUQUE.** — El cardinal.

**CONSULADO.** — El 7.º de Caballería.

**COPACABANA.** — A escape libre y El que debe morir.

**CHUECA.** — Casi ángeles y El único superviviente.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: Bien venido, padre Murray, Contra el imperio del crimen. (Mayores catorce años.)

**EL ESPAÑOLETE.** — (Refrigerado.) 7 y 10,30: Los piratas de Malasia. (Tolerada.)

**EMPERADOR.** — Una gran señora y Los cuatro jinetes del Apocalipsis.

**ESPRONCEDA.** — La ley de las fieras y El honor del capitán Lex.

**FANTASIO.** — El portero.

**FELIPE II.** — 07 con el 2 delante y Rochard, el hijo de Sansón.

**FIGARO.** — El portero.

**FLORIDA.** — Camino de Santa Fe y Contra el imperio del crimen.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: El triángulo del crimen (Sylvia Koscina). Jueves, 4,30: Tambores de safari y El tirador infalible.

**GALILEO.** — El conde Sandoz y Hércules contra los hijos del sol.

**GAYARRE.** — Cuidado con los espías.

**GRANADA.** — Eva y Espías en Beirut.

**GRAN VIA.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Los piratas de Malasia. (Tolerada.)

**IBIZA.** — Operación Whisky y Unca, el fin de una raza.

**IDEAL.** — (Refrigerado.) 4,30: El hombre que murió tres veces (Peter Cushing). (Mayores catorce años.) (Pasos: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.)

**INFANTAS.** — El ladrón de Damasco.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y La batalla de las colinas del whisky (Burt Lancaster, Lee Remick). (Technicolor.) (70 milímetros.) (Tolerada.)

**IMPERIO.** — La Gran familia y Al borde del infierno.

**IRIS.** — Cleopatra.

**JORGE JUAN.** — El ladrón de Damasco.

**KURSAL.** — Los desbravadores y ¿Hacia el fin del mundo?

**LIDO.** — Cinderella y La mujer más guapa del mundo.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Algunas lecciones de amor (José Luis López Vázquez, Gracita Morales). (Eastmancolor.)

**LUCHANA.** — (Refrigeración Carrier.) 7 y 10,30: El hombre que murió tres veces (Stanley Baker). (Cinemascope.) (Mayores catorce años.)

**LUX.** — Se necesita chico y Patrulla de rescate.

**MADRID.** — 7, 10,30: Ana (Silvana Mangano, Raf Vallone, Vitorio Gassman).

**MAGALLANES.** — (Refrigerado.) 4: El gendarme de Saint Tropez y El que debe morir.

**MARVI.** — El hombre que murió tres veces.

**METROPOLITANO.** — El guardaespaldas y Mirando hacia atrás con ira.

**MOLA.** — La colina de los pequeños diablos.

**MOLA.** — Flint, agente secreto.

**MONACO.** — (Teléfono 2157499.) 4,30: El abismo del miedo.

**MONTECARLO.** — 4,30: Camino de Santa Fe y Contra el imperio del crimen. (Mayores catorce años.)

**MONTERA.** — El honor del capitán Lex.

**MONUMENTAL.** — (Refrigerado.) 4,30: Contra el imperio del crimen (James Cagney, Margaret Lindsay). (Mayores catorce años.)

**MORASOL.** — El guardaespaldas y Mirando hacia atrás con ira.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) (Refrigerado.) 10: Secreta invasión y El que debe morir.

**MURILLO.** — La novia y Los ralles del crimen.

**NARVAEZ.** — La ley de las fieras y El honor del capitán Lex.

**NIZA.** — Camino real y Aquellos chales en sus locos cacharros.

**ODEON.** — Los Tarantos y La mujer más guapa del mundo.

**OPORTO.** — Cita trágica y La mujer más guapa del mundo.

**ORAA.** — Tengo diecisiete años y Patrulla de rescate.

**PALACE.** — Cuidado con los espías.

**PALACIO DEL CINE.** — El abismo del miedo.

**PALAFIX.** — Don Quijote.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Los héroes de Telemark (Kirk Douglas, Richard Harris). (70 milímetros.) (Mayores catorce años.)

**PAVON.** — El guardaespaldas y Mirando hacia atrás con ira.

**PENALVER.** — Mirando hacia atrás con ira.

**PEZ.** — Eva y Espías en Beirut.

**PLEYEL.** — Si yo fuera rey y 07 con el 2 delante.

**POMPEYA.** — Cuidado con los espías.

**POSTAS.** — Espías en Beirut.

**PRINCESA.** — La mujer más guapa del mundo.

**PRINCIPE PIO.** — El guardaespaldas y Mirando hacia atrás con ira.

**PROGRESO.** — El poder y la gloria.

**PROYECCIONES (Cinerama).** — (Refrigerado.) 6,30, 10: La carrera del siglo. (Technicolor.) (Apto para todos los públicos.) (Precios populares verano.)

**REAL CINEMA.** — El puente de Waterloo.

**REGIO.** — El poder y la gloria.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,45 noche: Los largos años.

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 7 y 10,30: El portero (Cantinflas). (Tolerada.) (Cuarta semana.)

**RICHMOND.** — Como un trueno.

**RIO.** — Camino real y Aquellos chales en sus locos cacharros.

**RIVIERA.** — Zorba el griego y Plaza de Oriente.

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: Juntos ante el peligro, Rocambole. (Toleradas.)

**ROSALES.** — Cuidado con los espías.

**ROXY «A».** — El 7.º de Caballería.

**ROXY «B».** — My fair lady.

**SAINZ DE BARANDA.** — El guardaespaldas y Mirando hacia atrás con ira.

**SAN CARLOS.** — 5: Eva, Espías en Beirut. (Color, cinemascope.)

**SAN DIEGO.** — Jóvenes y bellas y Desafío a Scotland Yard.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: París-Estambul sin regreso (Ken Clark, Mikaela).

**SAN REMO.** — El salvaje y Patrulla de rescate.

**SOL.** — 10 mañana: Los invasores (Color, cinemascope.) y Del rosa al amarillo.

**SORRENTO.** — Pasión sobre hielo y El ladrón de Damasco.

**TIVOLI.** — Cuidado con los espías.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,30: El puente de Waterloo (Robert Taylor, Vivian Leigh).

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 6,30: París-Estambul sin regreso (Ken Clark). (Color, cinemascope.)

**URQUIJO.** — El abismo del miedo.

**VALLEHERMOSO.** — Nómadas del Norte y El honor del capitán Lex.

**VELAZQUEZ.** — El poder y la gloria.

**VERGARA.** — La mujer más guapa del mundo.

**VERSALLES.** — Tarzán y el safari perdido y ¿Hacia el fin del mundo?

**VICTORIA.** — Tiara Tahiti y La mujer más guapa del mundo.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continúa desde las 5: El hombre que murió tres veces (Stanley Baker, Peter Cushing). (Mayores catorce años.)

## VARIOS

**CANAIMA.** — Sala de fiestas.

**CLUB AYALA.** — Sala de fiestas.

**CLUB MADISON.** — Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Gallo-Salés; Arranz-Hernández, Ibero-Goicoechea; Ciganda-Ansoarena, Arrieta-Zarandona; Iturrí-Beitia.

**MOLINO ROJO.** — Sala de fiestas.

**NUOVA ROMANA.** — Sala de fiestas.

**REAL CLUB.** — Sala de fiestas.

**SULTAN.** — Sala de fiestas.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AGENCIAS

**DEITA** Detectives Autorización 29. 2241012.

### ESCUOLA

**ESCUOLA España.** Alfonso XII, 59. 2276244

**CALLAO** tiene Simca 1.000 Precios 23 2224462.

**CALLAO** tiene Simca 1.000 Duque de Sesto, 3.

**CALLAO** tiene Simca 1.000. Nueva sucursal: Islas Filipinas, 6.

### CONSULTAS

**CLINICA** doctor Ferrero. Fuencarral 6. Enfermedades venéreas (44).

**CLINICA** especializada doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

### HIPOTECAS

**CAPITALISTAS.** Colocar vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas. Arellano. Montaña, 10-12. 3312778.

**HIPOTECAS** 24 horas. Merino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo 10.

### VIAJES

**CAMAS** metálicas, colchones gomespuma, descansos perfectos. Fábrica: Bravo Murillo,